



# Les indépendantistes secouent une Europe en mal de cohésion

**SÉPARATISME** Catalogne, Ecosse, Flandre les vellétés autonomistes et indépendantistes semblent se renforcer et se multiplier à travers l'Europe.

**HISTOIRE** Les racines des revendications séparatistes qui tiraillent l'Union européenne sont plus anciennes qu'il n'y paraît et bien ancrées dans l'histoire du Vieux Continent.

**BELGIQUE** A la frontière des langues mais en territoire flamand, le maire d'une commune à majorité francophone fait de la résistance.

PAGES 22 ET 23

## Le NUC effectue un premier pas vers le prochain tour européen



LUCAS VUITEL

**VOLLEYBALL** Les filles du NUC n'ont pas manqué leur premier match européen de la saison. En match aller du premier tour de la CEV Cup, les Neuchâteloises se sont imposées 3-1 face aux Néerlandaises de Weert. Bryn Kehoe et ses coéquipières peuvent envisager le match retour avec optimisme.

PAGE 33



RICHARD LEUENBERGER

**THÉÂTRE DE COLOMBIER**  
Un décor pour le tournage de «Jusqu'aux étoiles»

PAGE 9

**SKI ALPIN**  
Didier Cuche à Sölden sans la moindre nostalgie

PAGE 31

**PRIX LITTÉRAIRE**  
Genevois honoré par l'Académie française

PAGE 27

### LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



9° 12°

à 1000m



5° 10°

### SOMMAIRE

Feuilleton, BD PAGE 18 Télévision PAGE 37  
Cinéma PAGE 19 Carnet P. 38-39

COLLECTION ALAIN AFFLELOU

**Tchin-Tchin**  
D'AFFLELOU

VOS SECONDES LUNETTES  
POUR 1CHF DE PLUS

Voir conditions en magasin

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
C.C. Les Entilles. Av. Léopold-Robert, 151  
Tél. 032 926 36 30

**MARIN**  
Centre Manor Marin. Champs-Montants, 2  
Tél. 032 753 24 90

**NEUCHÂTEL**  
Rue Saint-Honoré, 5. Tél. 032 725 91 81

**ALAIN AFFLELOU**  
OPTICIEN



## 2 FORUM

L'INVITÉ



**THIERRY OBRIST**  
AVOCAT,  
POST-DOCTORANT  
À LA FACULTÉ  
DE DROIT  
DE L'UNIVERSITÉ  
DE NEUCHÂTEL

## Du bon usage des promesses électorales

«Read my lips: no new taxes». Cette phrase («lisez sur mes lèvres: il n'y aura pas de nouveaux impôts») prononcée avec enthousiasme lors d'une convention républicaine en 1988 par Georges Bush père, alors candidat à la présidence américaine est l'une des promesses électorales les plus célèbres de l'histoire dans le domaine de la fiscalité. Cette promesse – non tenue – eut, selon les spécialistes, un impact décisif sur l'issue de la campagne présidentielle que son auteur remporta quelques mois plus tard. Lorsqu'il amenda le budget et augmenta considérablement l'impôt sur le revenu deux ans après sa nomination, il apparut que cette déclaration reprise avec non moins d'enthousiasme par ses détracteurs fut responsable de la fin anticipée de la carrière politique de Bush senior.

Même si le peuple oublie vite et si comme le dit l'adage «les promesses n'engagent que ceux qui y croient», l'exemple cité démontre qu'il est peu propice à une réélection de se retrouver embourbé dans des promesses électorales non tenues. Cette vérité n'épargne pas les candidats au gouvernement d'Etats impécunieux de redoubler d'inventivité pour détourner la fiscalité de son but premier (remplir les caisses d'un Etat) et l'employer dans des visées électoralistes. Les exemples de populisme fiscal ne manquent pas et un tour d'horizon – toute orientation politique confondue – au-delà de nos frontières, révèle quelques situations qui ne manquent pas de

piquant. Après tout, ce n'est pas parce que nous sommes en période d'accalmie électorale que le charisme genre Pinocchio de nos candidats dirigeants n'a pas de saveur.

En parlant de Pinocchio, Jacques Chirac n'hésitait pas à proposer à maintes reprises de réduire «chacune des tranches de l'impôt sur le revenu de 5% par année», ce que nos voisins français attendent encore. De l'autre côté de la frontière, François Hollande proposait récemment de taxer à 75% les plus hautes tranches de revenus. Cette proposition peu praticable n'a pas (pas encore répondront ses partisans) trouvé grâce aux yeux du parlement français qui a pourtant adopté en juillet dernier une révision de la fiscalité détricotant les réformes fiscales lancées par Sarkozy.

Plus au sud, Berlusconi fit sensation lors du dernier débat télévisé avant les élections de 2006 en proposant en désespoir de cause la disparition de l'impôt foncier. Ce lapin tiré du chapeau du Cavaliere pour un montant de plusieurs milliards d'Euros par an resta dans la catégorie des promesses électorales non réalisées, faute de réélection. Ces quelques exemples nous donnent l'occasion de réaliser à quel

point la fiscalité joue un rôle important dans le processus de sélection de nos gouvernements et on peut en rechercher les causes. Il est vrai que la fiscalité touche tout le monde et que des modifications dans ce domaine ont un impact direct sur l'électorat que l'on cherche à convaincre.

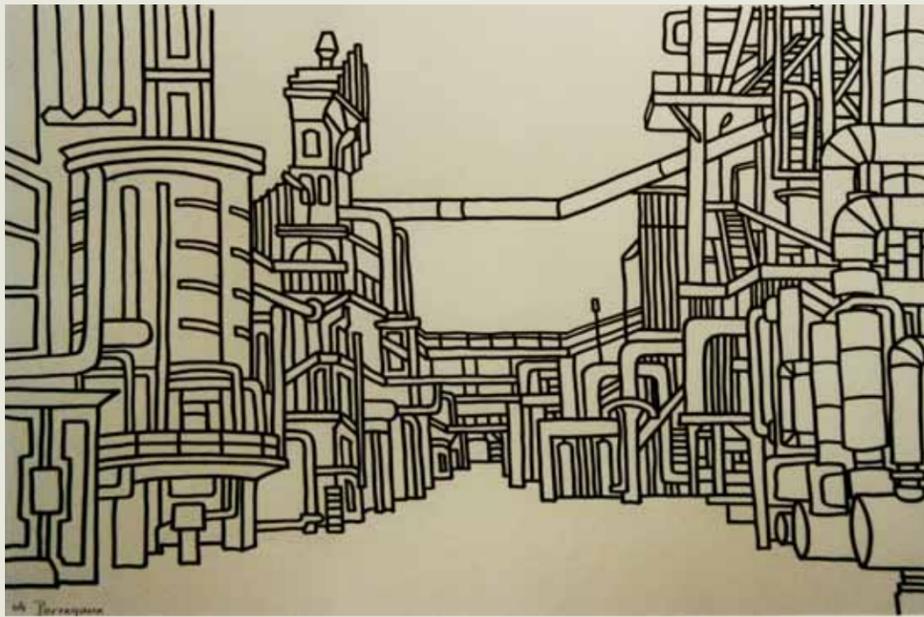
**Les exemples de populisme fiscal ne manquent pas au-delà de nos frontières...**

En tous les cas, il est intéressant de relever que nous autres farouches Suisses nous distinguons une fois de plus quant à notre relation à la fiscalité. Dans notre Etat, le peuple accepte régulièrement des augmentations d'impôt par les urnes, étant entendu que toute ressemblance à une volaille qui serait favorable au maintien de la tradition de la dinde aux marrons de Noël est purement fortuite. Les promesses électorales ont un effet limité du moins au niveau fédéral en raison du système de démocratie indirecte. En effet, en épargnant au peuple le soin d'élire ses con-

seillers fédéraux, on lui limite le risque de devoir croire aux promesses de candidats décideurs, même pas nécessairement conscients de l'irréalisme de leurs déclarations. Plus j'y pense et plus je me dis que l'élection du Conseil fédéral par le peuple, idée récemment lancée, est de loin la plus dommageable fausse bonne idée de la décennie. ○

## LE TRAIT D'ALOYS PERREGAUX

**LA RAFFINERIE DE CRESSIER, 2004, STYLO-FEUTRE**  
«Engagé par la direction, j'ai effectué entre 2003 et 2005 toute une série de dessins et d'aquarelles, exécutés sur le site même. Ici, une vue générale, faite en direct».



## VOS RÉACTIONS SUR ARCINFO.CH

LE SITE INTERNET DE  
L'EXPRESS L'Impartial

## Le Haut croit au rail

Le mouvement Le Haut veut vivre commence la collecte de signatures pour une nouvelle liaison ferroviaire. Encore des réactions.

## Des doutes

Même si le résultat fut serré, c'est un non qui est sorti des urnes (...) Quand on voit que moins de la moitié des électeurs du Haut se sont sentis concernés, on ne peut qu'avoir des doutes quant au caractère essentiel voire vital du projet. (...)

Paul Emile

## Très bonne initiative

Très bonne initiative, car le principal argument contre le Transrun n'était pas qu'il n'y avait pas de problèmes de transports dans le canton, mais que le projet n'était pas bon. J'espère que cette initiative passe la rampe afin que les gens puissent enfin mettre leurs énergies à trouver des solutions (...)

Jules

## COURRIER DES LECTEURS

HÔPITAUX  
Un coup de chapeau au personnel

Admis dans des conditions précaires dans cet espace médicalisé de la capitale, je fus surpris de l'efficacité de ma prise en charge. Suivi de près dès les premiers instants, un sentiment de sécurité m'envahit et je ne puis que me féliciter d'être dorloté, tant par les soins que par les divers examens me rassurant au fur et à mesure de mon séjour régénérateur grâce à des gens compétents et efficaces. Tout ce personnel, du plus bas de l'échelle jusqu'aux plus che-

Daniel Lüscher (Peseux)

RELIGION  
Un culte si peu attirant?

Permettez-moi de citer le diacre Marc Morier (votre édition du 16 octobre, article sur le bouddhisme): l'homme d'Eglise a conscience que la religion chrétienne attire toujours moins de monde dans nos pays occidentaux. «Je comprends que certains délaisseraient le culte. Il faut dire que le climat n'est pas très attirant. Ils ne trouvent pas les réponses qu'ils cherchent. C'est donc compréhensible qu'ils se tournent vers d'autres religions...» Je regrette que le diacre Marc Morier alimente ainsi l'esprit d'autoflagellation de certains milieux chrétiens. Selon lui donc, le climat [du culte] n'est pas très attirant. A-t-il le même avis au sujet des cultes qu'il anime lui-même? Alors que tente-t-il pour rendre le culte plus attirant? Ses conseils nous seraient sans doute précieux, à nous autres pauvres pasteurs contraints de nous résigner à un médiocre climat! Mais trêve d'ironie! Voici un simple exemple vécu: culte mensuel à Neuchâtel, same-

di à 18h. Une cinquantaine de personnes sont réunies pour vivre une liturgie fondée sur l'harmonie entre parole et musique. Ces personnes reviennent, depuis quatre ans, et d'autres arrivent. Si vraiment le climat du culte était morose et si vraiment ces fidèles ne trouvaient pas les réponses cherchées, pourquoi diraient-ils le contraire et pourquoi reviendraient-ils? Pour les biscuits et le thé servis après le culte?

Robert Tolck, pasteur de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (Neuchâtel)

## RAPPEL

**SIGNATURE** Les textes doivent impérativement être signés (nom et lieu).

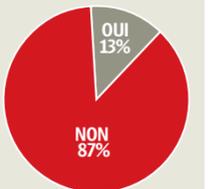
**LONGUEUR** 1500 signes maximum (espaces inclus).

**RÉSERVES** La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

## LA QUESTION D'HIER

## L'éducation sexuelle des enfants doit-elle se faire uniquement dans la famille?

Participation: 85 votes

CONCOURS ABONNÉS  
L'EXPRESS L'Impartial

50 billets à gagner

Société de Musique de La Chaux-de-Fonds

MARTIN HELMCHEN

piano

Vendredi 2 novembre 2012 à 20h15



Œuvres de Bach, Webern, Schubert, Brahms.

Enregistrement Espace 2

Salle de Musique de La Chaux-de-Fonds

## SUR VOTRE MOBILE

Tapez le SMS **DUO SMC** suivi de votre numéro d'abonné. Exemple: **DUO SMC 112233**.

Envoyez votre message au numéro **363** (Fr. 1.-/SMS)

## SUR LE NET

www.arcinfo.ch  
rubrique **Concours**

**Déjà: 26 octobre à minuit**

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés, excepté les collaborateurs de la SNP SA et leur famille directe. Les gagnants seront avertis personnellement. Tout recours juridique est exclu.

## INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: [redaction@lexpress.ch](mailto:redaction@lexpress.ch)  
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: [redaction@limpartial.ch](mailto:redaction@limpartial.ch)

**UNIVERSITÉ** Un chercheur s'est penché sur l'appréciation du nouveau stade.

# Nouvelle Maladière peu conviviale



Une partie des supporters regrettent l'ancienne Maladière. Ils estiment qu'ils y retrouvaient plus facilement des amis à la mi-temps ou à la fin des matches. DAVID MARCHON



La nouvelle Maladière a permis de proposer des prestations haut de gamme (ici une loge). Mais la hausse du prix d'entrée a évincé un certain nombre de personnes ayant un budget modeste. DAVID MARCHON

PASCAL HOFER

Un stade de football est un lieu d'échanges, un lieu d'interactions. Quel rôle joue un tel endroit sur le plan social, en particulier sur le plan de l'intégration des personnes les plus défavorisées, des jeunes, des femmes, des personnes issues de l'immigration? Et après la construction du complexe de la Maladière, comment les usagers ont-ils perçu le nouveau stade? C'est à ces questions que répond la toute fraîche thèse de doctorat de Roger Besson.

L'universitaire a interrogé un total de 1700 personnes. Il a également analysé un forum de discussion. Il s'est enfin basé sur un certain nombre de statistiques, celles des affluences aux matches en particulier. Ce travail a été mené de 2005 à 2009, donc avant et après l'inauguration de la nouvelle Maladière (2006) et bien avant la faillite de Neuchâtel Xamax (2012).

## Pour les sponsors

Résultat: le nouveau stade ne fait guère l'unanimité. En fait, il a déçu tant les «traditionalistes» que les «modernistes».

Les modernistes, ce sont ceux

qui considèrent qu'un stade «dernier-cri» était impératif si l'on souhaitait obtenir de meilleurs résultats sportifs. La construction d'un nouveau stade constitue à leurs yeux «un investissement qui doit contribuer à revaloriser l'image du club auprès des sponsors et à offrir la possibilité de développer des prestations haut de gamme (réd: des loges en particulier), synonyme de rentrées financières substantielles», écrit Roger Besson. Rentrées qui doivent permettre d'engager de meilleurs joueurs et donc d'obtenir de meilleurs résultats sportifs. Or les résultats n'ont pas été à la hauteur des attentes.

## Se retrouver entre amis

Les traditionalistes, ce sont ceux qui estiment que le plus important, c'est de mener une politique sportive basée sur le long terme, fondée sur la formation et le recours à des joueurs de la région, dans un stade qui doit permettre de se retrouver entre amis. Or ces traditionalistes ont éprouvé un sentiment grandissant d'inconfort dans la nouvelle Maladière. «Ils regrettent l'ancien stade, où ils retrouvaient plus facilement des amis à la

mi-temps ou à la fin des matches», explique l'universitaire. Sur ce plan, Roger Besson arrive à la conclusion que «le nouveau stade est plus segmenté, avec des délimitations physiques plus nombreuses qu'auparavant. A partir de là, les possibilités de mouvement du spectateur sont d'autant plus réduites. De même, on observe que la répartition des spectateurs entre les secteurs se renforce (réd: des places les meilleur marché au secteur le plus huppé). De manière générale, la mixité sociale s'est donc affaiblie.»

L'un des objectifs de départ n'a donc pas été atteint: «Malgré la volonté de faire du stade un lieu de rencontre où l'on reste plus longtemps avant et après les matches, le temps que l'on y passe

dans le contexte du football n'a pas augmenté. Au contraire, certains spectateurs profitent du fait que l'accès au stade et à sa place a été fluidifié pour s'y rendre au dernier moment et repartir dès le coup de sifflet final.»

## Tendance vers une élitisation des tribunes

La généralisation des places assises numérotées ne présente pas non plus que des avantages. «Il en a résulté des mécanismes de redistribution progressive des spectateurs au gré de leurs affinités, d'un match à l'autre, ou d'une saison à l'autre pour les abonnés. Cette redistribution a renforcé les clivages et la différenciation entre les différentes tribunes du stade.»

Autre facteur qui a joué un rôle négatif dans l'appréciation des spectateurs: la hausse du prix d'entrée. «Certes, le nouveau stade a constitué un attrait pour une clientèle plus aisée, grâce notamment à des prestations haut de gamme. La présence de personnes ayant un niveau de formation élevé a dès lors augmenté. Mais cette tendance à l'élitisation des tribunes s'est accompagnée d'un mécanisme d'éviction d'autres catégories de spectateurs sous l'effet de la forte hausse des prix d'entrée, particulièrement sensible pour les places les moins chères. Aller au match en famille a pu dès lors représenter une dépense excessive pour un ménage ayant un budget modeste. Le caractère plus sélectif des conditions d'accès s'est fait au

détriment de l'ouverture sociale du lieu.»

Au final, Roger Besson observe un hiatus entre la réalité des faits et les discours qui avaient précédé la construction du complexe de la Maladière: «Alors que les promoteurs du projet promettaient des gains de confort et de convivialité, les usagers, eux, tiennent des propos teintés de regrets par rapport à l'ancien stade. En outre, contrairement aux attentes des promoteurs, le nouveau stade n'a pas garanti à lui seul une augmentation des affluences.»

«Les lieux de l'interaction – Fréquentation du stade et intégration sociale à Neuchâtel», thèse de doctorat de Roger Besson, Université de Neuchâtel, faculté des lettres et des sciences sociales (géographie), 450 pages.

## «Le club a commis un certain nombre d'erreurs»

**Roger Besson, des études similaires à la vôtre ont-elles été menées dans d'autres villes où un nouveau stade a été construit?**

Non, ma démarche est relativement novatrice. Il existe en revanche toute une littérature sur l'évolution du public du football, en Angleterre en particulier. On observe par exemple que les grands clubs ont augmenté leurs prix, à tel point qu'une partie des spectateurs, qui ne disposent pas des moyens financiers nécessaires, ne vont plus voir les matches, ou alors vont voir les matches d'autres clubs, dans des divisions inférieures, où les prix sont moins élevés.

**Selon vous, le stade de la Maladière aurait-il dû être conçu autrement?**

Du point de vue architectural, il n'y a rien à redire. Au terme de mes recherches, ce point semble d'ailleurs faire l'unanimité.

**Et Neuchâtel Xamax? Aurait-il dû agir autrement sur un certain nombre de plans?**

La réponse doit être nuancée. Prenez le prix du billet d'entrée. En théorie, la hausse du prix est supposée déboucher sur

une hausse des recettes, donc une hausse du budget, d'où la possibilité de recruter de meilleurs joueurs. Mais augmenter le prix du billet, c'est aussi évincer un certain nombre de personnes, puisqu'elles n'ont plus les moyens de venir au match. Cela étant dit, le club, à mon avis, a commis un certain nombre d'erreurs, notamment en terme de communication.

## Exemple?

Il a particulièrement mal géré le déplacement d'un groupe important de supporters, le Club des 200, en lieu et place des personnes qui occupaient le secteur où ce groupe a été déplacé. Cette opération s'est faite de manière brusque, les gens ont été mis devant le fait accompli, ils ont dû venir en semaine au secrétariat du club pour choisir une nouvelle place... Ce qui a fâché et n'a fait que renforcer la perte de repères.

**A vous lire, la répartition des différentes catégories de spectateurs, ou les circulations à l'intérieur du stade, laissent penser que le stade aurait pu être conçu autrement...**

Peut-être, et il est vrai que le club, durant la phase de conception, a été davantage

tenu informé que consulté. Mais c'est oublier que Xamax s'est toujours montré ravi par le projet. Les maquettes ont fait rêver... Il ne faut pas oublier non plus que le stade, dans sa conception, devait satisfaire de très nombreuses obligations. Encore une fois, tous critères confondus, il a été bien conçu.

**Est-ce que la comparaison avec l'ancienne Maladière n'était pas perdue d'avance, au vu des exploits qu'elle avait vécus?**

Non. Je suis convaincu que sans un nouveau stade, Xamax aurait fait faillite encore plus vite. La nouvelle Maladière avait tout pour bien faire, et elle l'a encore d'ailleurs. Cela dit, dans une ville de la taille de Neuchâtel, il faut garder les pieds sur terre et ne pas viser la Ligue des champions, mais opter pour une politique à long terme basée sur la formation. Ce fut d'ailleurs le discours du président Silvio Bernasconi à ses débuts, avec une gestion intelligente lorsque Xamax était en Challenge League. Ça s'est gâté par la suite avec le recrutement incohérent de nouveaux joueurs. Mais ce n'est pas le sujet de ma thèse... (sourire). **PHO**



«Alors que les promoteurs du nouveau stade promettaient des gains de confort et de convivialité, les usagers tiennent des propos teintés de regrets par rapport à l'ancienne Maladière», indique Roger Besson.

RICHARD LEUENBERGER

**Video 2000**  
TV - Internet - Téléphonie

**Le service téléphonie de Vidéo 2000  
enregistre sa 10'000<sup>e</sup> cliente**



Dans un contexte où la téléphonie fixe connaît un regain d'intérêt lié aux conditions tarifaires très avantageuses et forfaitaires, Vidéo 2000 SA opérateur de téléseaux, leader sur le marché neuchâtelois des télécommunications, accueille sa 10'000<sup>e</sup> cliente Téléphonie. Au Shop de Vidéo 2000, Madame Anne-Catherine Maaz-Weidemann de Cressier s'est vue offrir par Monsieur André Vuillemez, directeur, une TV 3D de dernière génération de 40 pouces et une DigiCard lui permettant d'accéder à l'ensemble des chaînes numériques et HD présentes sur le télésexeau. Vidéo 2000, de part son partenariat avec upc cablecom initié en juillet 2011, propose sur son réseau des vitesses Internet allant jusqu'à 100Mbits, de la Téléphonie fixe gratuite en Suisse

et dans 34 pays, et la meilleure qualité HD et numérique pour les programmes télévisés à des tarifs extrêmement concurrentiels. La société investit continuellement dans son réseau pour offrir des services toujours plus performants et complets. Avec ces prestations innovantes, Vidéo 2000 consolide sa position sur le marché neuchâtelois et des régions voisines.

**Vidéo 2000 au New Port Expo  
(26.10-4.11.12)**

Fidèle partenaire de l'exposition, Vidéo 2000 se fera un plaisir de présenter l'ensemble de ses offres (démonstrations interactives) à son public dans un stand nouvellement agrandi ([www.salonexpo.ch](http://www.salonexpo.ch)).

**PORTES OUVERTES  
LE 27 OCTOBRE**

ON SE SOUVIENT TOUJOURS DE LA PREMIÈRE FOIS  
OÙ L'ON A VU LA NOUVELLE RENAULT CLIO.



[www.renault.ch](http://www.renault.ch)



**NOUVELLE RENAULT CLIO**

- Nouveau moteur ENERGY dCi 90 Stop&Start 3,4 l/100 km
- 5 étoiles Euro NCAP
- Écran tactile multimédia avec navigation

Renault recommande **elf**



**Garage ROBERT SA**

Route de Boudry 11 – 2016 Cortaillod – Tél. 032 730 40 40 – [www.garage-robert.ch](http://www.garage-robert.ch)

**Corcelles:** Garage du Crêt, 032 731 16 27 – **Fontaines:** Garage Challandes SA, 032 853 41 52 – **Neuchâtel:** Garage des Parcs Sàrl, 032 725 29 79

Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Nouvelle Clio Dynamique ENERGY Tce 90 Stop&Start, 896 cm<sup>3</sup>, 5 portes, consommation de carburant 4,5 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 104 g/km, catégorie de rendement énergétique B, prix catalogue Fr. 22 650.– (+ jantes alu 17 pouces, disponibles ultérieurement) moins Euro Bonus Fr. 2 000.– = Fr. 20 650.–. Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 31.10.12.

La Suisse est le pays avec  
la plus grande densité de  
journaux en Europe.

[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)

**publicitas**

**DIVERS**

**Nos légumes du jour!**



*Offre de la semaine*

- Paires Beurre Base 3.45/kg
- Pommes Jonagold Cl.II 19.50/10kg
- Pommes Golden Cl.II 19.50/10kg
- Pommes Gala Cl.II 19.50/10kg
- Pommes Boskoop Cl.II 19.50/10kg
- Oignons 3.10/2.5kg
- Pommes de terre ferme 21.25/25kg
- Pommes de terre farineuse 21.25/25kg
- Pommes de terre farineuse rouge 21.25/25kg

**Landi**

Qualité / Prix / Choix  
[www.landi.ch](http://www.landi.ch)

**Bienvenue au  
Pays des bas prix!**



**Jus de légumes Farmer carottes**  
Tetra, 75 cl. 1.50. 87281

**Jus de légumes Farmer tomates**  
Tetra, 75 cl. 1.50. 87282

**Jus de légumes Farmer cocktail de légumes**  
Tetra, 75 cl. 1.50. 87283

**Jus de légumes Farmer betteraves rouges**  
Tetra, 75 cl. 1.50. 87281



Chez LANDI avec assortiment de fruits et légumes. Prix en CHF.

LA QUESTION DU JOUR

**Ponctionner provisoirement les grandes fortunes les fera-t-il fuir le canton?**

Votez par SMS en envoyant **DUO PONC OUI** ou **DUO PONC NON** au numéro 363 (FR. 0,30 /SMS) ou sur le site [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**VOTATION** Le peuple neuchâtelois dira le 25 novembre s'il veut d'un impôt complémentaire progressif frappant les grandes fortunes durant quatre ans.

# «Les millionnaires ne fuiront pas!»

LÉO BYSAETH

«Il est normal que les multi-millionnaires fassent enfin un petit effort!» Le texte du tract distribué depuis hier appelle les citoyens neuchâtelois à aller voter le 25 novembre prochain. Il s'agit de décider si le canton va instaurer un prélèvement fiscal supplémentaire durant quatre ans sur les fortunes dépassant le million de francs.

Une quinzaine d'organisations, syndicats et partis politiques, réunis au sein du Comité pour la cohésion sociale du canton ont lancé hier matin à Neuchâtel leur campagne en faveur de l'initiative déposée il y a six ans, le 23 octobre 2006, munie de 6240 signatures valables. Les initiateurs estiment que le Conseil d'Etat a, en l'occurrence, «délibérément violé la loi sur les droits politiques», qui prévoit qu'une votation doit être organisée dans les deux ans qui suivent le dépôt d'une initiative.

## Parti socialiste divisé

Sur le plan politique, seuls trois petits partis soutiennent le texte: le Parti ouvrier populaire (POP), les Verts et Solidarités. Le Parti socialiste (PS), divisé sur la question, ne donne pas de mot d'ordre.

Membre du PS, Sylvia Locatelli, qui représentait hier le syndicat Unia, totalement favorable à l'initiative, reconnaît sans am-



Les représentants de la gauche et des syndicats ont lancé hier matin leur campagne au centre-ville de Neuchâtel. RICHARD LEUENBERGER

bage que son parti est «divisé» sur la question. «Beaucoup de camarades disent que cette initiative avait du sens à l'époque où elle a été déposée, mais qu'elle est aujourd'hui en porte-à-faux avec les décisions prises en matière de fiscalité.»

Cet «impôt complémentaire progressif et provisoire» devrait déga-

ger un gain global de 210 millions de francs durant la période considérée. De quoi pallier aux besoins les plus criants du canton, en matière sociale notamment, disent les promoteurs de l'initiative.

Ce prélèvement viserait les un peu plus de 2% des contribuables neuchâtelois déclarant un million de fr. de fortune et plus. Il serait progressif, de 0,1% à partir d'une fortune d'un million à 1% (plafond) dès 2 millions de francs (lire l'encadré).

Concrètement, cela représenterait une charge supplémentaire de 1000 francs pour un million et de 20 000 francs pour deux millions de fortune déclarée. Pas de quoi faire fuir les grosses fortunes, argumentent les initiateurs: «Les gens fortunés savent bien que leur avenir dépend aussi du développement et de

l'équilibre régional. C'est pourquoi ils sont nombreux à reconnaître eux-mêmes le bien-fondé de notre proposition.»

Devant la fontaine de la Justice, «lieu symbolique» par excellence, divers porte-parole ont décliné les arguments en faveur de l'initiative.

Marianne Ebel, ancienne députée de Solidarités, ne comprend pas que «la droite donne une mauvaise image des gens fortunés en prétendant qu'ils refuseront obligatoirement d'être solidaires et fuiront le canton» si l'initiative passe. L'argument relève du «procès d'intention», dit-elle. Elle rappelle qu'il n'y a pas si longtemps un classement avait présenté Moutier comme étant la ville la plus favorable aux grosses fortunes. «Que je sache, nous n'avons pas assisté à un exode des riches vers Moutier», ironise-t-elle.

Les membres du comité insistent sur un point: l'immense majorité des propriétaires ne seront pas concernés, dans la mesure où ils déduisent leurs intérêts hypothécaires et ne sont ainsi pas imposés comme millionnaires.

«La votation du 25 novembre est une occasion de réorienter la politique d'injustice» actuelle et un signal pour que l'on «arrête

## EN L'AN 2009

**6,9** milliards, la fortune imposable déclarée dans le canton de Neuchâtel par les 2,3% de particuliers avec plus d'un million de francs de fortune.

**2419** personnes déclaraient plus d'un million de francs de fortune dans le canton de Neuchâtel.

**2,3%** des contribuables déclaraient une fortune dépassant le million de francs.

**55,1%** de l'impôt prélevé sur la totalité de la fortune des particuliers imposés dans le canton était réglé par ces mêmes 2,3% de millionnaires.

**44,7%** de la fortune était en mains des 2,3% de gens déclarant plus d'un million de francs de fortune.

**35%** des contribuables, soit 36 770 personnes, déclaraient moins de 1000 fr. de fortune.

la dégradation des services publics», a-t-on entendu. «Lorsque, faute de moyens, le Grand Conseil doit consentir à des économies, les conséquences sont graves», a relevé Catherine Laubscher, pour l'Union syndicale cantonale. «Oui à l'initiative, car les prélèvements qu'elle prévoit sont des cacahuètes pour les plus riches de ce canton!», a-t-elle lancé. ●

## QUI PAIERAIT COMBIEN?

Si l'initiative est acceptée le 25 novembre prochain, les personnes déclarant plus d'un million de francs de fortune devront payer, durant quatre ans, un supplément d'impôt. Le mécanisme prévu: le taux servant de base au calcul de cette contribution limitée dans le temps s'élève d'un dixième de pour cent par tranche de 100 000 francs. Cela se traduit par un supplément de 0,1%, soit 1100 fr. pour une fortune de 1,1 million, de 0,2%, soit 2400 fr. pour une fortune de 1,2 million, ainsi de suite jusqu'à 2 millions. A partir de 2 millions et 1 fr., le taux est plafonné à un pour cent. Soit une somme de 20 000 fr. à ajouter à l'impôt ordinaire pour une personne déclarant 2 millions et un franc de fortune. A titre de comparaison, une somme de 2 million de fr. placée à 6% rapporte 120 000 francs. ● **LB**

## Le niet des députés

En juin dernier, le Grand Conseil neuchâtelois a très largement refusé l'initiative. Seuls sept députés ont recommandé son acceptation, tandis que 61 ont suivi l'avis du gouvernement. Le grand argentier Jean Studer estimait qu'elle était non pertinente et inopportune. Neuchâtel, dont l'imposition de la fortune est supérieure à la moyenne en comparaison intercantonale, passerait très largement en tête de classement, avait-il notamment expliqué. ●

## HÔPITAL NEUCHÂTELOIS

### Etude pour un site unique

Conformément à la volonté du législatif cantonal, le gouvernement neuchâtelois soumet aux députés un rapport sur un crédit d'engagement de 3,5 millions de francs en vue d'étudier la création d'un site unique de soins aigus. Cette demande de crédit s'inscrit dans le prolongement des options stratégiques de l'Hôpital neuchâtelois à horizon 2017.

#### Rapport final en 2015

Le crédit sollicité couvre les coûts des différents mandats à confier ainsi que les ressources nécessaires au sein des services de l'Etat et de l'Hôpital neuchâtelois (HNE) pour mener à bien les études nécessaires.

L'étude sur le futur site unique inclura l'examen d'un site unique CTR (centre de traitement

et de réadaptation). Selon le calendrier prévu, le Conseil d'Etat devrait être en mesure de soumettre son rapport final au Grand Conseil à fin 2015.

Le gouvernement indique vouloir ainsi «se donner les moyens de mener une analyse complète et multicritère sur l'opportunité et la faisabilité de la création d'un site unique de soins aigus, respectivement de réadaptation.»

Au terme de cet examen, le gouvernement et le Grand Conseil seront à même de «prendre une décision éclairée sur le principe de la poursuite à long terme de l'activité de l'HNE sur deux sites de soins aigus, respectivement quatre CTR, ou la concentration de ces activités sur un seul site de soins aigus / ou un CTR, ainsi que sur la localisation de ce(s) site(s) le cas échéant.» ● **LB**

**NATURE** Le festival Salamandre fête ses dix ans avec force animations.

## Un anniversaire à l'accent neuchâtelois

Emanation de «La Salamandre», revue créée par le Neuchâtelois d'adoption Julien Perrot, le festival Salamandre fête cette année ses dix ans d'existence. Si la manifestation se tient, dès aujourd'hui et jusqu'à dimanche, au théâtre de Beausobre, à Morges (VD), le canton de Neuchâtel est omniprésent dans cette édition. Les spécialités d'ici se dégusteront au marché (vins, fée verte, fromages parmi d'autres), tandis que l'aspect ludique sera assuré par l'Université de Neuchâtel, qui animera l'atelier «les maths s'éclatent» où se mêleront jeux de probabilités, legos et polyèdres.

Le biologiste neuchâtelois Frédéric Cuhe, président d'Ecoforum, dressera un inventaire des



Le festival dispose d'un laboratoire de découverte pour les enfants. SP

échecs et succès de son canton en terme de protection de la nature. L'ancien député relève d'emblée que les naturalistes neuchâtelois se sont régulièrement distingués à partir du 18e siècle.

«Lorsque Jean-Jacques Rousseau arrive à Neuchâtel, il se trouve déjà sur un terrain propice. C'est alors qu'il s'intéresse à la botanique», note-t-il, en demandant: «Rousseau n'était-il pas le premier écolo' en s'intéressant à l'empreinte de l'homme sur la nature?» Et de relever aussi les travaux de Louis Agassiz sur la théorie glaciaire. Puis, «les Neuchâtelois ont donné des noms de roches internationalement connus, comme le Valanginien ou l'Hauterivien». Au 19e siècle, on verra la création de la réserve du Creux-du-Van, la forêt jardinée

de Biolley ou «Le Rameau de sapin» qui contribuera à la vulgarisation des sciences naturelles. Ce qui fait dire à Frédéric Cuhe que les Neuchâtelois semblent plus sensibles que la moyenne suisse à la protection de la nature, «même s'il reste beaucoup à faire».

Les pâturages boisés, le décret sur la protection des crêtes, les actions d'Archibald Quartier (qui a introduit le lynx dans le canton), la forêt jardinée de la création d'Ecoforum (faitière des associations et amis de la nature) sont autant de points mis en avant par Frédéric Cuhe. Qui ne peut cependant oublier «la guerre chimique lancée par l'Etat en 1982 contre les campagnols. Ce fut une hécatombe pour les prédateurs.» ● **STE**



# PRÈS DE CHEZ VOUS

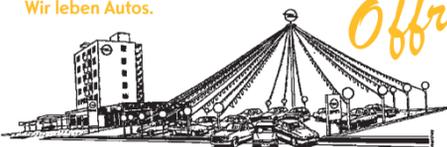
## La Sagne, Les Ponts-de-Martel, Le Locle, Vallée de la Brévine

### GARAGE DU RALLYE SA



CHEVROLET

Wir leben Autos.



*Offre davantage*

France 80-82  
2400 Le Locle  
032 930 0 930  
info@rallyesa.ch

pour votre avantage, la carte:  
**CASH, moi pas**  
Claude-Alain Christen  
Produits du terroir neuchâtelais  
Médailles d'or

La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 2 / 032 968 35 40  
rue D.-Jeanrichard 22 / 032 913 40 03  
Le Locle: rue du Pont 4 / 032 931 40 04

**NOVOPTIC**  
OPTIQUE - LUNETTERIE  
LENTILLES DE CONTACT

2400 LE LOCLE RUE DANIEL-JEANRICHARD 23 T. 032 931 15 05	2300 LA CHAUX-DE-FONDS AV. LÉOPOLD-ROBERT 51 T. 032 913 39 55 F. 032 913 79 59 novoptic@bluewin.ch
--	--

Passion Coiffure

Dames et Messieurs  
Avec ou sans  
rendez-vous

Mme Guet Sonia  
Rue du Temple 27  
2400 Le LOCLE  
Tél. : (032) 931 67 31

Apprenti / étudiant : -25%

**e-job.com**  
travail temporaire et fixe

Notre job  
c'est vous trouver un job;  
mettez toutes les chances  
de votre côté...

e-job c'est 3 agences pour mieux vous servir:

Rue Daniel-JeanRichard 32 2400 Le Locle Tél. 032 920 37 57	Avenue Léopold-Robert 76 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 544 97 37	Rue du Dr-Schwab 4 2610 St-Imier Tél. 032 937 37 57
--	--	---

Venez visiter notre site internet: [www.e-job.com](http://www.e-job.com)

**SUBARU**

**SUBARU**  
Garage de la Sagne  
Angelo Coita

Sagne-Eglise 156, 2314 La Sagne  
Tél. +41 32 930 09 00  
Fax +41 32 930 09 05  
a.coita@garage-coita.ch  
www.garage-coita.ch

**LA NOUVELLE SUBARU XV**  
4x4 dès 25'900 .-

**GARAGE DU CRÊT**

**ACTION SUR  
LES PNEUS  
D'HIVER**

Devis gratuit  
valable jusqu'au  
30 novembre 2012

Réparations toutes marques  
J.B. Todeschini  
Verger 22, 2400 Le Locle  
Tél. 032 931 59 33 / Fax 032 931 72 44

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU **BON**

Mangez sain et délicieusement épicé

**RESTAURANT  
KASHMIR**  
Spécialités indiennes

Le midi (du lundi au vendredi)  
**GRAND BUFFET A VOLONTÉ Fr. 25.-**

**Grande salle pour banquets:** nous organisons repas pour  
groupe, entreprise, mariage, anniversaire ou tout autre événement.  
Rue du Temple 29 - 2400 Le Locle - Tél. 032 932 21 00  
(Hôtel-Restaurant des Trois Rois)

**Fr. 10.-**  
A faire  
valoir dès  
Fr. 50.-  
pour un  
repas  
(non  
cumulable)

**CENTRALE À GAZ** Certaines voix présument que les communes alémaniques outre-Thielle accueilleraient à bras ouverts le projet du Groupe E. Les intéressés démentent ces supputations.

# Cornaux est le seul site envisageable

FLORENCE VEYA

Les communes alémaniques voisines de celles de l'Entre-deux-Lacs neuchâtelois accueilleraient à bras ouverts la centrale à gaz que le Groupe E projette de construire à Cornaux. Le conseiller communal en charge des Services industriels de ce dernier village, n'a certes pas la paternité de cette déclaration, lancée lors de la dernière séance du Conseil général (notre édition du 6 octobre). D'autres l'ont dit avant lui à peine le projet sorti de l'œuf. Cela en sous-entendant que la région en général et Cornaux en particulier hériteraient alors seulement de la pollution, mais pas de l'argent que le Groupe E devrait verser au titre de personne morale.

Ces propos ont hérisé le poil du comité C5 bien avant que les émanations de CO2 n'en fassent de même. «*Depuis que Monsieur L'Eplattenier a relancé cette rumeur, les gens vont à nouveau y croire et ne retenir que cela*», déplore Mauro Nanini, porte-parole du comité citoyen contre la centrale à gaz. «*Nous avons toujours été en contact avec ces communes et elles ne nous ont jamais donné l'impression de vouloir accueillir cette centrale.*»

## Gals et Gampelen n'en veulent pas non plus

Outre Thielle, les particules fines censées polluer l'atmosphère ne semblent pas plus appréciées qu'à l'est du Littoral neuchâtelois, où l'exécutif du Landeron, le législatif de Cornaux, ainsi qu'une partie de celui de Saint-Blaise ont fait part de leur désapprobation.

Sans oublier la commune de Cressier, qui a formellement déposé une opposition contre la



L'actuelle centrale de Cornaux dispose déjà d'infrastructures idéales pour construire la nouvelle. ARCHIVES DAVID MARCHON

centrale à gaz et exige un dédommagement au cas où elle se construirait tout de même.

Sur territoire bernois, les communes de Gals et de Gampelen ont, elles aussi, fait part de leur désaccord en envoyant un courrier au Conseil communal de Cornaux. «*Nous n'avons pas fait opposition formellement, mais nous avons conjointement fait savoir que nous désapprouvions ce projet du Groupe E étant donné qu'il y a déjà suffisamment de pollution dans la région*», indique Bruno Dorner, vice-président de l'exécutif de Gals. Avant de pré-

«**C'est un peu comme pour le RER, le Groupe E n'a pas de plan B.**»

CHRISTOPHE KAEMPF ATTACHÉ DE COMMUNICATION DU GROUPE E

ser: «*Nous avons entendu des rumeurs disant que nous accueillerions volontiers cette centrale. Mais il n'en est rien!*»

Toujours sur territoire bernois, Erlach et La Neuveville se posent «*en observateurs attentifs*», aux dires de leurs ad-

ministrateurs communaux respectifs.

Loin de la pensée de ces communes alémaniques, donc, d'envisager héberger une centrale à gaz sur leur territoire. Ces supputations sont, du reste, d'emblée balayées par l'attaché

de communication du Groupe E, Christophe Kämpf. «*Il n'a jamais été question d'implanter cette centrale à gaz ailleurs qu'à Cornaux*», affirme-t-il. «*Ce site a été choisi, car il possède déjà toutes les interfaces comme la ligne haute tension, le gazoduc, le poste de transition, bref tout est déjà sur place.*» Sans parler de la proximité de la raffinerie, prête à utiliser un pourcentage de la chaleur produite par la centrale.

Et Christophe Kämpf d'ajouter: «*C'est un peu comme pour le RER, le Groupe E n'a pas de plan B.*»

## NEUCHÂTEL Subvention pour le collège latin

Le Conseil d'Etat a accordé mercredi une subvention provisoire de 65 000 francs à la Ville de Neuchâtel pour effectuer des travaux d'assainissement et de restauration de la toiture du Collège latin. Le bâtiment néoclassique construit de 1828 à 1835 abrite une partie du lycée Jean-Piaget et la Bibliothèque publique universitaire (BPU).

Des infiltrations d'eau, encore aggravées durant l'hiver passé, ont endommagé plusieurs collections d'ouvrages conservés dans les combles. Le Conseil communal de Neuchâtel a décidé d'entreprendre l'assainissement de sa toiture. Les travaux s'élèvent à 1,2 million de francs, un crédit accordé par le Conseil général au mois d'avril dernier. Le bâtiment, aussi bien que les archives et la bibliothèque qu'il abrite, sont reconnus d'intérêt national. Propriété de la Ville de Neuchâtel, le Collège latin est classé depuis 1978. **COMM-RÉD**

## LA CÔTE Maison de la peur pour Halloween



Citrouille à l'honneur. KEYSTONE

Pour fêter dignement Halloween et concilier frissons et convivialité, la Jeunesse de la Côte transformera ses locaux de Peseux, Grand Rue 22, en Maison de la peur.

L'association invite les adolescents à découvrir les lieux demain de 18 heures à 20h30. Une «*boum dark disco*» suivra pour les plus grands jusqu'à 22 heures. Les jeunes de moins de 12 ans devront être accompagnés d'un adulte. Des personnages effrayants occuperont la maison hantée. Une maquilleuse grimera les petits monstres.

Les animateurs estiment que «*si l'on surpasse une épreuve de danger et de peur, on peut gagner en confiance en soi et donc progresser aussi socialement.*» **COMM-RÉD**

## MÉMENTO

**NEUCHÂTEL**  
**Birdy Nam Nam.** Un concert et deux DJ sets à la Case à chocs ce soir, dès 21h (ouverture des portes). Les quatre Français de Birdy Nam Nam seront les têtes d'affiches de cette soirée organisée par Lokomotion. Les Biennois de La Vie c'est facile se chargeront de l'échauffement, le duo français Christine prolongera la soirée.

**SERRIÈRES**  
**Kermesse.** Demain et dimanche, la paroisse catholique Saint-Marc organise sa kermesse annuelle, sous l'église, rue Treyfont, à Serrières. Restauration, loteries, brocante, pâtisseries et jeux seront proposés dès 11h.

**CORTAILLOD**  
**Troc.** L'Association des parents d'élèves de Cortaillod organise demain son troc d'hiver à Cort'Agora. Les habits d'hiver, ski et autres patins seront réceptionnés à salle polyvalente entre 17h et 19h. La vente s'effectuera samedi de 9h à 10h.

**NEUCHÂTEL** Huit comédiens jouent «Peanuts» au théâtre de la Poudrière.

## Oppresseurs et opprimés dans un bunker

Huit jeunes comédiens romands se produiront au théâtre de la Poudrière, quai Philippe-Godet 22, à Neuchâtel, dans «Peanuts». Cette pièce, la première de la compagnie Uberunter, a été créée en 2010 à Lausanne.

Dans un lieu voué au chaos, le jeune Buddy et ses copains sont confrontés à leurs logiques, leurs évolutions et leurs réflexions sur le monde. Il s'agit aussi de faire des choix et d'en assumer les conséquences. Comment grandir et devenir un homme? Quelles sont les influences et les conséquences que notre monde a sur notre comportement vis-à-vis d'autrui?

Choqué par la mort d'un manifestant anti-G8 à Gênes, tué à bout portant par un policier du même âge, l'auteur italien Fausto Paravidino se demande dans «Peanuts» ce qui amène deux jeunes à se retrouver d'un côté ou de l'autre. Humiliations, trahisons, dominations et soumis-



Les comédiens font partie de la compagnie lausannoise Uberunter. SP-SOPHIE BRASEY

sions se jouent entre onze adolescents dans un appartement gardé par Buddy. Dix ans plus tard, les mêmes protagonistes se retrouvent dans un bunker gou-

vernemental. Oppresseurs et opprimés se côtoient. Buddy se retrouve contraint par le règlement à exécuter un détenu innocent. **COMM-RÉD**

**INFO+**  
Représentations à la Poudrière: «Peanuts» ce soir et demain à 20h30, dimanche à 17 heures. Réservations au 032 725 05 05. www.uberunter.ch

AVIS TARDIF

## AVIS DE TRAVAUX

En raison de la mise en place d'une grue pour le chantier des Armourins, l'ensemble de la partie Ouest de la rue de l'Hôpital sera totalement fermée à la circulation du:

**Samedi 27 octobre dès 17h au dimanche 28 octobre à 20 heures environ**

Merci de votre compréhension

028-717035



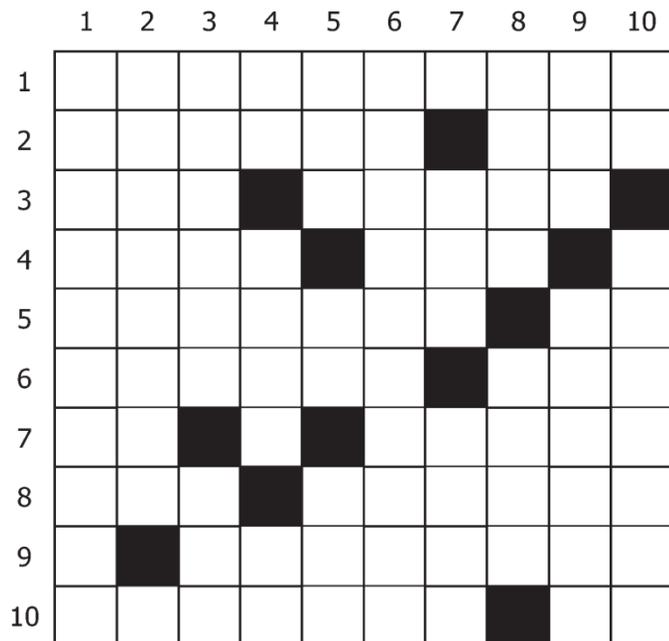
Migros Marin Centre livre gratuitement du 29 octobre au 11 novembre à votre domicile les meubles, luminaires et revêtements de sol (tapis) que vous avez achetés. (dès Fr. 499.-)

Livraison à domicile gratuite du 29.10 au 10.11.2012

micasa MIGROS  
Fait pour vivre!

www.micasa.ch

## MOTS CROISÉS N° 2521



### Horizontalement

1. Agent artistique. 2. Resserrera les liens. Signes extérieurs de richesse. 3. Hommage poétique. Pris avec des pincettes. 4. Fil conducteur. En souffrance. 5. Canaliser dans une direction. Sur les voitures du Liechtenstein. 6. Parfumer. Pour les radis, plutôt que le maïs. 7. Il voisine avec un pistolet. Dieux protecteurs des foyers romains. 8. Baie jaune. Joue la comédie. 9. Donner un second souffle. 10. Laissé-pour-compte. Possessif.

### Verticalement

1. Débordement sans joie. 2. Au goût du jour. 3. Ferai pousser des pouah de senteur! Désert de sable. 4. On y embarquait pour le bain. Collecteur de fonds. Article espagnol. 5. Période clé. Est officiellement là. Américain portant la barbe. 6. Bécasseau des régions arctiques. 7. Zone de recherches approfondies. Dame de cœur. 8. Bien battu. Plante à fleurs blanches en cornet. 9. Rage d'antan. Maigrichons. 10. Carpe et autres. Tournera au plus juste.

### Solutions du n° 2520

**Horizontalement** 1. Passagère. 2. Ameuterais. 3. Urne. Lasne. 4. Sinécure. 5. Été. Ordures. 6. SS. Tue. S05. 7. Cabas. Sent. 8. Aran. Se. Fr. 9. Acropole. 10. Ecrevisses.

**Verticalement** 1. Pauses-café. 2. Amritsar. 3. Senne. Baar. 4. Suée. Tance. 5. At. Cous. RV. 6. Gelure. Soi. 7. Erard. Seps. 8. Raseuse. Os. 9. Ein. Ronfle. 10. Semestres.

## PAS REÇU VOTRE JOURNAL?

### DITES-LE NOUS

En nous signalant cet incident avant 10h30, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres jusqu'à 12h30.

Nous recevons vos appels dès 7h30 au 032 723 53 90

Cette prestation est disponible du lundi au vendredi pour tous les abonnés distribués par porteur.

www.arcinfo.ch

**L'EXPRESS**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

## MANIFESTATIONS

### ALAIN MORISOD **SWEET PEOPLE** avec Julien Laurence

## CONCERT DE NOËL

Pour cette nouvelle tournée - qui pourrait être la dernière pour Alain Morisod & Sweet People (c'est du moins ce qu'on murmure dans leur entourage)... le populaire groupe suisse sera accompagné de la voix magique de Julien Laurence, dans un programme nouveau mais qui saura bien sûr faire la place belle à leurs plus fameuses chansons.

Un spectacle de trois heures qui réservera, comme toujours, son petit lot de belles surprises! Tendresse, rire, émotions, performances vocales... On retrouvera avec plaisir Mady Rudaz, dont la voix cristalline séduit toujours autant, un Jean-Jacques Egli toujours aussi charmeur... sans oublier Fred Vonlanthen qui a su imposer au fil des ans une présence et une voix qui n'en finissent pas d'étonner...

Et toujours derrière son piano blanc, Alain Morisod et sa bonhomie légendaire, qui souligne et « raconte » un concert pas comme les autres, sur le ton de la confiance et de la convivialité.

Et c'est peut-être là qu'il faut chercher le secret de la longévité d'un succès qui n'en finit pas... Alain Morisod & Sweet People, définitivement, ne constitue pas un groupe comme les autres... Et cela fait maintenant quarante ans que ça dure!

Le rendez-vous est pris pour un spectacle à déguster jusqu'à la dernière note!



**Mercredi 19 décembre à 20h**  
**NEUCHÂTEL**  
TEMPLE DU BAS

Théâtre du Passage, Passage Maximilien-de-Meuron 4, NEUCHÂTEL  
Tél : 032 717 79 07 • Ma-Ve 13h-18h / Sa 10h-12h

Retrouvez toutes les dates de la tournée 2012 sur [www.morisod.com](http://www.morisod.com)

**GENTLEMEN SUR LA ROUTE**

**NISSAN 4x4**

**AVENTURIERS HORS PISTES**

**NISSAN X-TRAIL**

- Actuellement dès Fr. 33 999.-<sup>1</sup>
- Avec jusqu'à Fr. 9482.-<sup>2</sup> d'économies

SHIFT\_

**NISSAN PATHFINDER**

- Actuellement dès Fr. 45 981.-<sup>1</sup>
- Avec jusqu'à Fr. 11 400.-<sup>3</sup> d'économies

**NISSAN NAVARA**

- Actuellement dès Fr. 28 100.-<sup>4</sup>
- Avec jusqu'à Fr. 10 219.-<sup>4</sup> d'économies

**ÉCONOMISEZ JUSQU'À FR. 11 400.-<sup>3</sup>**

TESTEZ-LES VITE.

Nissan. Innovation that excites.

**Cortailod**      **Robert SA, Route de Boudry 11**      **032 730 40 40**  
**La Chaux-de-Fonds**      **Visinand SA, Rue de l'Est 29-31**      **032 968 51 00**

Offres valables du 1.10 au 30.11.2012. <sup>1</sup>Offres réservées aux particuliers. <sup>2</sup>Exemple de calcul : NISSAN X-TRAIL LE, 2.0 dCi 173 ch (127 kW) avec peinture métallisée anti-rayures, pack Executive LE, prix catalogue Fr. 57 170.-, moins prime NISSAN de Fr. 9482.-, prix net Fr. 47 688.-. Consommation mixte : 6.4 l/100 km. Émissions de CO<sub>2</sub> combinées : 168 g/km. Catégorie de rendement énergétique : C. Émissions de CO<sub>2</sub> moyennes pour une voiture particulière en Suisse : 159 g/km. <sup>3</sup>Exemple de calcul : NISSAN PATHFINDER LE, 3.0 dCi V6 231 ch (170 kW) avec peinture métallisée, système audio BOSE®, pack Executive LE, prix catalogue Fr. 82 100.-, moins prime NISSAN de Fr. 11 400.-, prix net Fr. 70 700.-. Consommation mixte : 9.5 l/100 km. Émissions de CO<sub>2</sub> combinées : 250 g/km. Catégorie de rendement énergétique : G. Émissions de CO<sub>2</sub> moyennes pour une voiture particulière en Suisse : 159 g/km. <sup>4</sup>Offre réservée aux professionnels. Tous les prix s'entendent hors TVA. Contactez votre agent NISSAN pour de plus amples renseignements. Chez les agents NISSAN participants.



## Nouveau Ford B-MAX. S'affranchir des contraintes.

Le nouveau B-MAX est tout simplement génial. L'astucieux système de portières libère un espace de 1.5 mètre pour un accès et des chargements facilités à bord. A partir du 26 octobre chez votre concessionnaire Ford.

dès **FR. 20'850.-<sup>1</sup>**  
189.-/MOIS<sup>2</sup>

**EXPOSITION D'AUTOMNE** du vendredi 26 au dimanche 28 octobre



Allons plus loin

[ford.ch](http://ford.ch)

GARAGE  
DES **3** ROIS SA

[www.3rois.ch](http://www.3rois.ch)

### Présentation du nouveau Ford B-Max

**Vendredi 9h-19h Samedi 9h-18h Dimanche 10h-17h**

Rue Pierre-à-Mazel 11  
**2000 Neuchâtel**  
Tél. 032 721 21 11

Bd des Eplatures 8  
**2300 La Chaux-de-Fonds**  
Tél. 032 926 81 81

Rue de France 51  
**2400 Le Locle**  
Tél. 032 931 24 31

<sup>1</sup>B-MAX Trend 1.0 EcoBoost, 100 ch/74 kW, prix du véhicule Fr. 20'850.- (prix catalogue Fr. 25'850.-, à déduire Prime Euro Fr. 3000.- et Prime Verte Fr. 2000.-). <sup>2</sup>Leasing Ford Credit: dès Fr. 189.-/mois, versement initial Fr. 3379.-, intérêt (nominal) 3.9%, inclus assurance Ford sur les mensualités, intérêt (effectif) 3.97%. Durée 36 mois, 10'000 km/an. Caution et valeur résiduelle selon les directives de Ford Credit. Assurance casco obligatoire non comprise. Le crédit sera refusé au cas où il pourrait entraîner un surendettement du consommateur (LCD art. 3). Modèle figurant sur l'illustration: B-MAX Titanium 1.0 EcoBoost, 120 ch/88 kW, prix du véhicule Fr. 27'000.- (prix catalogue Fr. 29'900.-, plus options d'une valeur de Fr. 2100.-, à déduire Prime Euro Fr. 3000.- et Prime Verte Fr. 2000.-). Conditions pour bénéficier de la Prime Verte: le véhicule repris doit être âgé de plus de 8 ans. Conditions détaillées pour la Prime Verte sur [www.ford.ch](http://www.ford.ch). Offre valable jusqu'au 31.12.2012. Sous réserve de modifications des rabais et des primes pouvant intervenir en tout temps.

B-MAX Trend et Titanium: consommation 4.9 l/100 km. Emissions de CO<sub>2</sub> 114 g/km. Catégorie de rendement énergétique A. Moyenne de toutes les voitures neuves en vente: 159 g/km.

## IMMOBILIER À VENDRE ET À LOUER

A remettre  
au centre ville de Neuchâtel

**cabaret**  
bonne réputation

☎ 079 240 56 54

### Surface commerciale

200m<sup>2</sup>, quai de chargement,  
places de parc, bonne situation  
au Vauseyon, à Neuchâtel.

Visite et prix sur demande.  
Tél. 032 730 55 73  
[secretariat@centredevie.ch](mailto:secretariat@centredevie.ch)

### 2533 Evillard

Superbes appartements  
en PPE et villas jumelées dans  
un quartier calme et bien  
ensoleillé

Prix clé en main dès :

2½ p. Fr. 360 000.-

3½ p. Fr. 470 000.-

4½ p. Fr. 590 000.-

5½ p. Fr. 660 000.-

Villa 5½ p. Fr. 700 000.-

Finition au gré du preneur  
Vue panoramique

Disponible dès automne 2014

**nerinvest ag**

Entreprise générale  
T 032 312 80 60  
[info@nerinvest.ch](mailto:info@nerinvest.ch)  
[www.nerinvest.ch](http://www.nerinvest.ch)

## À LOUER

### A REMETTRE EN LOCATION POUR DÉBUT JANVIER 2013

Restaurant le Pré-Vert à 2019 Chambrelieu (NE)

### Café / Restaurant / Terrasse / Véranda

Magnifique café-restaurant, entièrement équipé et cuisine agencée.

Café 18 places, restaurant 24 places, véranda 20 places et terrasse 60 places.

Cave et économat avec chambre froide et congélateur de plain-pied. Bureau.

Machines et matériel en très bon état.

Grand parking privé, place de jeux.

Pas de reprise de fonds de commerce, reprise petit matériel Fr. 15000.-.

Loyer mensuel Fr. 3400.- charges et matériel compris.

Renseignements et visites  
tél. 032 855 11 12 - tél. 079 636 76 52

## À VENDRE

### MUTRUX (VD) – MAGNIFIQUE PROMOTION AVEC VUE SUR LE LAC

Construction de 6 villas en ossature bois,  
4 villas individuelles et 2 villas jumelles.

Villas de 5.5 pièces avec triple vitrage,  
chauffage au sol, terrasse, jardin, couvert  
à voiture, sous-sol et chauffage à  
distance avec bois régional.

Prix de vente dès 735'000.-

A 20 minutes d'Yverdon ou de Neuchâtel.



**CANOBAT SA – ENTREPRISE GENERALE – CHEMIN DE LA SACHE 1 – 1042 ASSENS**  
**RESPONSABLE DES VENTES – HENRI STEGMANN – 079/799.24.14 – [info@canobat.ch](mailto:info@canobat.ch)**

## DIVERS

**500.-**  
à gagner chaque jour  
en bon d'achat (tirage au sort)  
Prix spécial  
AVS

# EXPO Leomeuble



Venez nous rendre visite et partager le verre de l'amitié

**LEOMEUBLE SA**

[www.leomeuble.ch](http://www.leomeuble.ch)

Route de Boudry 20 - 2016 CORTAILLOD - Tél. 032 842 10 21

Samedi 27 octobre ..... 9h00 - 20h00  
Dimanche 28 octobre ..... 10h00 - 18h00  
Du lundi 29 octobre au jeudi 1<sup>er</sup> novembre ..... 9h00 - 18h30  
Vendredi 2 novembre ..... 9h00 - 20h00  
Samedi 3 novembre ..... 9h00 - 20h00  
Dimanche 4 novembre ..... 10h00 - 18h00



## MODÉLISME Journées de démonstration, ce week-end, du Rail-club de la Côte. Petits trains ou l'éternelle passion

DAVID MARCHON (PHOTOS)  
MATTHIEU HENGUELY (TEXTE)

La nuit est tombée sur Cormondrèche depuis un moment déjà. Pourtant, comme tous les mercredis, les combles d'une usine s'agitent encore. C'est le rendez-vous des fans de petits trains de la région. Le Rail-club de la Côte et ses 56 membres, âgés de 12 à 79 ans, préparent leurs journées de démonstration. C'est ce week-end, tout doit être au top.

«Attends, j'enlève un de mes trains, on n'a pas de VU 4!» Pas le moins du monde désarçonné par la remarque de son jeune collègue Steven Gillam, Bernard Renaud explique: «Ce sont des voitures unifiées de type 4, celles des trains interregio». Les codes ferroviaires n'ont pas de secrets pour le président du Rail-club, il vient de prendre sa retraite aux CFF: il était mécanicien de locomotive. Une vocation.

«J'admire les trains depuis mes 5-6 ans. Je faisais déjà du modélisme avant d'entrer aux chemins de

fer», se remémore le président. Chaque rame passant devant lui amène son lot d'explications. «Ce sont des rames qui existent. Comme ici, les deux ICN qui se croisent, ça fait réel.» Arrive un étrange wagon poussé par une loco. «Ah ça, c'est le train nettoyeur. Nous sommes obligés d'en avoir un. La poussière, c'est l'ennemi des maquettes.»

### 368 mètres de voies

Sur la plus grande des deux réalisations, à l'échelle HO (1/87e), trois réseaux cohabitent, différenciés selon l'écartement des voies et le courant électrique utilisé. «On peut rouler avec 29 trains en même temps, mais c'est vraiment la limite maximale», indique Steven Gillam, l'un des responsables du plus grand circuit. Soit un total d'une petite quarantaine de compositions prévues pour les démonstrations du week-end, sur les 368m de voies. Tous les trains appartiennent aux membres; le club ne possède que le circuit.

Le conducteur de bus dans la vie de tous les jours tient sa pas-



Stephan Kern, 20 ans, et Bernard Renaud, 59 ans, sont en train de préparer une composition pour ce week-end.

sion de son père, comme beaucoup de ses collègues. «Je suis aussi passionné par les trains réels, je fais aussi pas mal de photos», indique Steven Gillam, également vétériste et DJ. Il vient de refaire avec ses collègues la gare dite de

Chambrelien, «parce qu'elle est en cul-de-sac!»

«Il y en a eu pour 500-600 heures de travail.» Pose des voies, du câblage, puis du plâtre, du faux gazon et des autres éléments de décors, la tâche n'est pas simple.

«Il y en avait bien besoin», lâche Raoul Masel, agent commercial le jour, spécialiste dans le montage de décors le soir venu. «Jouer à la vache qui regarde passer les trains toute la soirée, ce n'est pas mon trip», lance-t-il en rigolant, tout en réparant un bâtiment inspiré de la Poste de Lausanne. «La maquette, c'est l'écrin qui met en valeur les trains», cite-t-il, tout en avouant qu'il est curieux d'entendre ce que les visiteurs diront de leur travail ce week-end. «Je n'ai pas peur, on a vraiment bien bossé cette année.»

Satisfaction aussi chez l'un de ces constructeurs – «spécialiste dans le plâtrage!». Il a 20 ans, dont 13 passés au club. L'étudiant Stephan Kern est «tombé dedans petit» et possède comme d'autres son circuit à la maison. «Ici, nous sommes un peu une petite famille.»

D'ailleurs, la petite famille a faim. Raoul Masel commande les pizzas. Ils rentreront tard ce soir encore. ●

**INFO**  
Démonstration de trains miniatures: Samedi 27 et dimanche 28 octobre, de 9h à 17h (16h dimanche). Combles de l'usine Someco, rue de Beauregard 5 à Cormondrèche (au sud de la gare). Entrée à 5.-, gratuit pour les enfants.

PUBLICITÉ

# Sensations du week-end!

Valables  
vendredi et  
samedi

**20%**

sur tous les vins\* -  
également sur les prix promotionnels!  
Valable dans tous les points de vente Denner  
et sur [www.denner-wineshop.ch](http://www.denner-wineshop.ch)

\* excepté vins mousseux et Bordeaux Primeurs 2010.  
Jusqu'à épuisement des stocks. Non cumulable avec des  
bons et des rabais accordés aux inaugurations  
et aux foires aux vins.



**20%**

sur tous les articles  
de Lindt\* -

également sur les prix promotionnels!

\* non cumulable avec d'autres bons. Jusqu'à  
épuisement des stocks.



Un pour tous **DENNER**

Actions valables dans les succursales le vendredi 26 et le samedi 27 octobre 2012. Jusqu'à épuisement des stocks.  
Sous réserve d'erreurs d'impression ou de composition. Abonnez-vous maintenant: [www.denner.ch/newsletter](http://www.denner.ch/newsletter)

# VAL-DE-TRAVERS

## PROCHAINES MANIFESTATIONS

- **Foire de Couvet, le 26 octobre**
- **Années 80' - Soirée nostalgie,  
le 27 octobre à Couvet (Salle de spectacle)**



**BECK SA**  
Succr Hervé Piaget

Transports en tous genres

2103 Noiraigue  
Tél. 032 863 15 10 - Fax 032 863 27 17

cuisines **dp** droz et perrin s.a.  
agencements cuisines salles de bains  
2108 Couvet - Val-de-Travers - tél. 032 863 13 59

**Tous les jeudis,  
ouvert jusqu'à 21h00!**  
Samedi matin ouvert uniquement  
sur rendez-vous.

[www.cuisines-droz-perrin.com](http://www.cuisines-droz-perrin.com)

**Vendredi 16 novembre 2012**  
**Souper de la St-Martin**  
Repas, demi bouteille de vin, minérales, café.  
Car aller-retour, 110.- p.p.

**Lundi 26 novembre 2012**  
**Foire aux oignons à Berne**  
Car, aller-retour, 29.- p.p.

**Vendredi 30 novembre 2012**  
**Marché de Noël de Strasbourg**  
Car, aller-retour, 59.- p.p.

**Mercredi 5 décembre 2012**  
**Marché de Noël d'Einsiedeln**  
Car, aller-retour, 59.- p.p.

Visitez notre site et ses offres exceptionnelles:  
[www.vallon-voyages.ch](http://www.vallon-voyages.ch) Tél. 032 863 17 68

*Garage du Pré*  
**SAUSER**  
THIERRY SAUSER  
2114 FLEURIER - 032 861 34 24

Agent: **SUZUKI** **SUBARU**  
depuis 1979

• **Vente et réparation toutes marques**  
[www.garagedupre.ch](http://www.garagedupre.ch)

## ANIMATION



La construction du temple de Couvet et de sa tour de pierre a été achevée en 1766. sp-E

## Couvet: un temple qui s'est fait désirer...

Ce n'est qu'après la Réforme que Couvet a eu son propre édifice religieux. Jusqu'au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, ses habitants se rendaient à l'église paroissiale de Môtiers. En 1645, la commune a obtenu l'octroi d'une prédication tous les quinze jours. Les Covassons voulaient en effet disposer d'un temple, notamment pour soulager les personnes âgées empêchées de se rendre dans le village voisin. Cependant, la décision de bâtir un édifice ne s'est concrétisée que cinq ans plus tard.

Les murs ont été élevés par le maître Jonas Favre. Le premier culte a eu lieu le 19 mai 1658. Un an plus tard, les habitants se sont assurés un prêche le mercredi, le droit de baptiser et de bénir les mariages, après publication des bans à Môtiers. L'autonomie a été accordée à la paroisse en 1706.

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, la commune a décidé de faire construire une tour de pierre par les frères Jean-Jacques et Jacob Rosselet. Les travaux ont été

achevés en 1766. Durant le XIX<sup>e</sup> siècle, le nombre de places à l'intérieur a été augmenté grâce à l'aménagement de galeries. En 1914, une restauration menée par l'architecte Max Roulet a profondément modifié le temple: les deux galeries ont été supprimées, ainsi que les lucarnes et œils-de-bœuf, et un chœur a été ajouté à l'ouest.

Source: [www.eren.ch](http://www.eren.ch).

sp-E

**VAL-DE-RUZ** La réorganisation de l'administration communale a des incidences.

# Baux résiliés à cause de la fusion

NICOLAS BRINGOLF

La mise en place des infrastructures de la commune de Val-de-Ruz se révèle complexe. La réorganisation de l'administration, dont les besoins en surface ne sont pas encore précisément définis, a des incidences diverses sur les locataires d'immeubles communaux. Certains ont récemment vu leur bail résilié pour le 31 décembre et connaissent des fortunes diverses dans leur quête de nouveaux locaux.

Le secrétariat général de l'Association neuchâteloise des maisons pour enfants, adolescents et adultes (Anmea) vient ainsi de transférer ses bureaux qui étaient situés dans la Maison de commune, à Cernier. «Nous y avons emménagé en mai 2011. Le bail portait jusqu'à fin décembre de cette année. Dès le début, il était clair dans mon esprit que, si la fusion des communes était acceptée, ces locaux seraient réattribués à la future administration», note Anne Bourquard Froidevaux, secrétaire générale de l'Anmea.

La commune unique entérinée en novembre 2011, l'Anmea a reçu en janvier 2012 un courrier de l'agence immobilière chargée de gérer le bâtiment. La lettre indiquait qu'une décision quant au prolongement des baux à loyer interviendrait après l'élection des nouvelles autorités, probablement dans le courant du mois d'octobre.

La résiliation officialisée en fin septembre, Anne Bourquard Froidevaux s'est aussitôt approchée des autorités précitées. Ayant en effet trouvé de quoi abriter les bureaux de l'association, elle a décidé de quitter rapidement les locaux de la Maison de commune. «Il m'apparaît en effet préférable de faire des cartons au mois d'octobre plutôt que sous la neige en décembre», argumente-t-elle sourire aux lèvres.

## La boutique Compromis, un cas délicat

Le cas de la boutique Compromis, également locataire à la Maison de commune, apparaît plus délicat. Ouvert au début septembre 2011 dans l'ancien



Sylvie Schelling ne désespère pas de trouver à Cernier une autre surface commerciale adaptée à sa boutique. RICHARD LEUENBERGER

greffe du Tribunal du Val-de-Ruz, ce magasin de vêtements et accessoires de seconde main est en plein essor. Son instigatrice, Sylvie Schelling, s'est investie corps et âme pour donner à ces locaux une atmosphère tendante, accueillante et chaleureuse, reflétant l'esprit qui selon elle doit régner dans une boutique de mode.

«J'avais un contrat de bail valable jusqu'au 31 décembre 2012, reconductible en fonction du vote sur la fusion. J'ai reçu un courrier en janvier de cette année. Il stipulait que la décision quant à un éventuel renouvellement me serait communiquée vraisemblablement au mois d'octobre. La gérance précisait qu'elle se montrerait flexible en cas de non-prolongement.»

## Déçue mais pas fâchée

A fin septembre, François Cuche, conseiller communal en charge des bâtiments a remis à Sylvie Schelling la lettre de résiliation de son contrat de bail pour le 31 décembre à midi.

«Ma boutique ayant réussi à atti-

rer et fidéliser une clientèle, j'étais bien sûr très déçue mais nullement fâchée. François Cuche m'a indiqué que les autorités m'aideraient à trouver quelque chose à Cernier. Il a repris contact avec moi peu après et m'a fait visiter un local. Vu son état, il nécessite d'être rénové. Or, cet immeuble pouvant être vendu, on me propose un bail d'une durée d'un an. J'hésite donc à m'investir à nouveau dans des travaux, ne souhaitant pas vivre la même expérience qu'à la Maison de commune», ajoute Sylvie Schelling.

## Dialogue jugé constructif

Contacté, le conseiller communal François Cuche admet «qu'énormément d'interrogations subsistent à l'heure actuelle quant à la surface qui sera nécessaire à la future administration».

A propos de la boutique Compromis, il souligne qu'un dialogue constructif s'est instauré avec sa responsable. «Notre vœu est de l'accompagner dans ses recherches. Nous ne la laisserons pas tomber», conclut le conseiller communal. ●

PUBLICITÉ



En plus de l'EuroBonus, nous vous offrons dès à présent la prime CO<sub>2</sub> jusqu'à fr. 3'000.- pour tous les modèles dont les émissions de CO<sub>2</sub> sont inférieures ou égales à 130 g/km.\* take up! 1.0 1 MPI, 60 ch (44 kW), boîte manuelle à 5 vitesses, 999 cm<sup>3</sup>, 2 portes. Consommation en énergie: 4.5 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub>: 105 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 159 g/km), catégorie de rendement énergétique: B.

\*Exemple de calcul: prix courant: fr. 15'750.-. Prix effectif: fr. 10'500.-, déduction faite de l'EuroBonus de fr. 3'250.- et de la prime CO<sub>2</sub> de fr. 2'000.-. L'EuroBonus est cumulable le cas échéant avec d'autres offres spéciales. L'offre est valable pour les clients privés ou les clients de flotte et pour les contrats conclus du 1.10 au 28.12.12. La prime CO<sub>2</sub> est valable pour tous les modèles Volkswagen (sauf Golf VII) dont les émissions de CO<sub>2</sub> sont inférieures ou égales à 130 g/km (prime: up! fr. 2'000.-, Polo fr. 2'500.-, tous les autres modèles fr. 3'000.-. Exemple de calcul Touran Trendline 1.6 TDI FAP BlueMotion Technology, 105 ch (77 kW), boîte manuelle à 6 vitesses, 1'598 cm<sup>3</sup>. Consommation en énergie: 4.6 l/100 km, équivalent essence: 5.2 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub>: 121 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 159 g/km), catégorie de rendement énergétique: A. Prix courant: fr. 39'200.-. Prix effectif: fr. 29'850.-, déduction faite de l'EuroBonus de fr. 6'350.- et de la prime CO<sub>2</sub> de fr. 3'000.-). La promotion est valable pour les clients privés ou les clients de flotte (sauf en association avec le pack Fleetline) et pour les contrats conclus du 1<sup>er</sup> octobre au 28 décembre 2012. Les véhicules neufs commandés et les véhicules en stock doivent être immatriculés d'ici au 28 décembre 2012. \*\*Exemple de calcul pour un financement via AMAG LEASING AG: taux d'intérêt annuel effectif 2.94% (12-24 mois), durée 24 mois (10'000 km/an), prix d'achat comptant: fr. 10'500.-, acompte 12%: fr. 1'500.-, mensualité de leasing: fr. 79.95. Hors casco complète obligatoire. Tous les prix TVA incl. Il est interdit d'accorder un crédit susceptible d'entraîner le surendettement du consommateur. Sous réserve de modifications. Valable seulement pour les contrats conclus via AMAG LEASING AG. L'offre est valable pour les contrats conclus entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 28 décembre 2012. Le nouveau véhicule doit être immatriculé d'ici au 28 décembre 2012 au plus tard. Modèle représenté, suréquipements incl.: fr. 18'230.-. Plus d'informations sur www.volkswagen.ch



Das Auto.

**Automobiles Senn SA**  
Pierre-à-Mazel 25  
2009 Neuchâtel 9  
Tél. +41 32 723 97 97  
www.sennautos.ch

Partenaires de vente:  
Automobiles Alfio SA, Eugène-de-Coulon 13, 2022 Bevaix, Tél. +41 32 846 11 60  
CDS Automobiles SA, Rue Edouard-Dubied 12, 2108 Couvet, Tél. +41 32 861 16 37  
Automobiles Senn, Rue des Crêtets 90, 2301 La Chaux-de-Fonds, Tél. +41 32 925 92 92

**LE NOIRMONT** Entré en service en 2004, Cédric Bossart quitte l'établissement de Roc Montès. Il s'en va relever un nouveau défi professionnel à Lausanne où il reprend les rênes de Bois-Cerf.

## La clinique va perdre son directeur

JÉRÔME BERNHARD

La Clinique Le Noirmont se cherche un nouveau directeur. En poste depuis neuf ans, Cédric Bossart vient d'annoncer sa démission. Le conseil d'administration de l'établissement en a pris acte mercredi soir en séance. Le personnel, lui, a appris la nouvelle hier matin.

Le futur ex-directeur de Roc Montès a choisi de relever un nouveau challenge professionnel. Dès le 1er mai de l'an prochain, il prendra les rênes d'une autre clinique, celle de Bois-Cerf, à Lausanne. Il a appris sa nomination en début de semaine. Une semaine faste durant laquelle il a fêté son 40e anniversaire.

### Dans les chiffres noirs

Depuis le 1er mai 2004, Cédric Bossart a contribué à l'essor de la Clinique Le Noirmont, anciennement Centre jurassien de réadaptation cardiovasculaire.

Sous sa houlette, le bâtiment hôtelier a été complètement rénové, la structure de gestion adaptée aux conditions actuelles, les prestations diversifiées. L'établissement s'est vu agrandi par la construction du Pavillon du mouvement. Le team médical a pu être considérablement étoffé.

Pour ne rien gâcher, après deux années difficiles, le taux d'occupation est en hausse et la clinique est en passe de renouer avec des chiffres noirs cette année, informe l'institution.

### Pas de panique à bord

«Nous regrettons beaucoup ce départ, c'est certain», commente le président du conseil d'administration de la clinique



Sous la houlette de Cédric Bossart, depuis 2004, la Clinique Le Noirmont a beaucoup évolué. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

Jean-Paul Grunenwald, «mais nous comprenons tout à fait qu'à son âge, il ait envie d'un nouveau défi.»

Pour pourvoir le poste dès que possible, une annonce sera publiée lundi. Jean-Paul Grunenwald et le conseil d'administration ne se veulent pas alarmistes. Dans leur communiqué diffusé hier aux médias, ils se disent confiants quant à la pérennité de la Clinique Le Noirmont. «Même si la question de

trouver un nouveau directeur arrive à l'improviste, nous sommes déjà sur certaines pistes. De même, nous aurons une équipe médicale complète au 1er janvier», assure Jean-Paul Grunenwald.

Dans cette optique, la clinique a annoncé hier l'engagement, comme directeur médical, du Dr Markus Noveanu et de celui à 70% du Dr Duc Lê Quang, en tant que médecin-chef de la division psychosomatique.

Ces deux arrivées s'accompagnent des entrées en fonction de l'interniste et cardiologue Chryst Stelios et de l'interniste Geneviève Von Allmen.

### Des liens renforcés

«Nous allons considérer le départ de Cédric Bossart comme une opportunité», complète Jean-Paul Grunenwald. «La clinique Bois-Cerf est membre d'Hirslanden, le plus important

Suisse. Nous espérons que Cédric Bossart, de par son nouveau poste, nous permettra de tisser un lien renforcé et efficace entre nous et Hirslanden.»

Le principal intéressé se verra d'ailleurs proposé à la prochaine assemblée générale de la clinique, en mai, pour une élection au conseil d'administration.

Injoignable hier, Cédric Bossart n'a pu préciser ses intentions. ○

**LA CHAUX-DE-FONDS** La construction de la sculpture géante, de 10 tonnes, à débuté.

## Le buste de Chevrolet sera coulé à Taiwan

«L'œuvre d'art du centenaire de Chevrolet devrait devenir l'une des principales attractions touristiques de La Chaux-de-Fonds».

Chevrolet Europe presse sur l'accélérateur pour annoncer le lancement de la production de ce qu'elle considère comme «le plus grand buste en acier de Suisse». Cette sculpture monumentale en acier inoxydable poli – cinq mètres de haut et dix tonnes – a été commandée par la marque automobile à l'artiste genevois Christian Gonzenbach, après un concours restreint. Offerte à la ville natale du génial constructeur, elle sera érigée au milieu du parc de l'Ouest.

«Plus grand buste? Je laisse à Chevrolet le soin de le dire. Mais j'attends avec impatience de voir cette œuvre majeure en devenir être installée à La Chaux-de-Fonds», réagit au service d'urbanisme de la Ville le responsable des aménagements urbains Nicolas Vuilleumier. A l'entendre, le don de Chevrolet a bien sûr été très bien accueilli, de même

que la proposition de l'installer dans le parc de l'Ouest, en particulier par la commission d'urbanisme et culturelle.

Une voix au moins est un peu discordante dans le concert de louanges qui accompagnent ce don exceptionnel dans lequel Chevrolet voit une «œuvre historique [qui] véhiculera l'enthousiasme et l'ingéniosité [de Louis Chevrolet] dont beaucoup s'inspirent encore aujourd'hui», pour reprendre les termes de la présidente et directrice de Chevrolet Europe Susan Docherty. Ancien président de la section neuchâteloise de Patrimoine suisse, Claude Roulet a écrit au nom de la section en mai au conseiller communal Laurent Kurth, non pour critiquer la sculpture dont on a vu que le projet, mais pour mettre en question l'emplacement. «Prendre le risque de détruire un des plus beaux parcs du centre-ville (...) serait à notre avis une grave erreur». A ses yeux, le parc de l'Ouest est l'exemple d'aménagement historique équilibré et



Christian Gonzenbach devant le modèle en polystyrène du buste, partiellement en image inversée, de Louis Chevrolet. SP

harmonieux. Le buste n'irait-il pas mieux sur la place Espacité ou à l'entrée du futur quartier Le Corbusier, s'interroge-t-il.

### Sur l'axe culturel

A l'inquiétude de Patrimoine suisse (qui n'a pas reçu de réponse à sa lettre), Nicolas Vuilleumier répond que l'installation du monument s'est imposé le long de «l'axe culturel» qui va des musées à la Maison blanche en passant par le théâtre-salle de musique, le conservatoire, la bibliothèque et le Bois du Petit-Château. C'est là qu'on ira l'admirer, au cœur de la ville Unesco, entre les maisons de naissance de Le Corbusier et Blaise Cendrars (Chevrolet est né lui à la rue du Grenier). Christian Gonzenbach estime ne pas avoir son mot à dire dans ce débat chaud-de-fonnier. Minidébat d'ailleurs, en l'état, la question de l'emplacement du monument n'alimentant guère les conversations. ○

○ ROBERT NUSSBAUM

### MÉMENTO

#### FLEURIER

**Ame Couleur.** La galerie Ame Couleur, à Fleurier, verra demain, dès 17h, l'exposition des peintures et sculptures de l'artiste valloisienne Claudine Grisel, intitulée «Mythologie des émotions». Ses œuvres sont à découvrir jusqu'au 22 décembre, du lundi au samedi de 15h à 19h.

#### VAL-DE-TRAVERS

**Atelier d'illustration.** Les deux artistes Albertine Mermet et Jeanne-Marie Bortolini convient le public à découvrir leur nouvel atelier d'illustration, demain, dès 16h, à la rue du Grand Clos 2, à Couvet.

### COUVET

#### Saturday night fever à la grande salle

Les années 80 feront vibrer les Vallonniers à la grande salle de Couvet demain soir, dès 22h. Les deux DJs feront revivre les grands tubes francophones et anglo-saxons de ces folles années, au cours de cette soirée mise sur pied par Saturday night fever. ○

COMM

### VAL-DE-TRAVERS

#### Foire aux vinyles et aux livres

Pour se préparer aux froides journées d'hiver et faire le plein de lecture et de musique, une petite équipe de passionnés organise demain et dimanche, de 8h à 16h, une foire aux livres et aux vinyles à la salle de spectacles de Noiraigue. L'occasion pour les visiteurs de dénicher la perle rare en matière de musique ou de lecture, à des prix tous doux, dans une ambiance chaleureuse. Une cantine proposera une petite restauration. ○

REÙ

### LES PERCE-NEIGE

#### Portes ouvertes dans les ateliers demain

La fondation les Perce-Neige ouvrira ses portes au public demain de 9h à 12h et de 13h30 à 16h. Les ateliers des Hauts-Geneveys, y compris la boulangerie sise à la gare, et de Cernier seront assurément source d'étonnement pour les visiteurs. Sur l'ensemble des sites – La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel inclus –, la population découvrira les prestations de services offertes par des personnes intégrées dans différentes entreprises du canton. ○

### BOUDEVILLIERS

#### Troc des mamans dimanche à la Croisée

Le traditionnel troc des mamans se déroulera dimanche à la Croisée, à Malvilliers. Les exposants changeront entre le matin (9h-11h30) et l'après-midi (13h30-16h). Comme à l'accoutumée, les prix pratiqués lors de cette vente d'articles de deuxième main pour bébés et enfants seront très doux. Les chalandis trouveront notamment des habits, chaussures, sièges auto, poussettes, chaises hautes, jouets, accessoires de puériculture et matériel pour les sports d'hiver. ○

○ NBR

**TRICENTENAIRE** Jean-Jacques cherchait un revenu en éditant ce recueil (X).

# Rousseau et ses œuvres complètes

## RAPPEL DES FAITS

A l'occasion du tricentenaire, célébré cette année, de la naissance de Jean-Jacques Rousseau, nous vous proposons une série d'articles retraçant les trois ans d'exil du Citoyen en terre neuchâteloise (1762-1765) à travers son vécu, ses relations et ses écrits. Dixième volet: le projet d'un recueil de ses œuvres complètes devant lui assurer un revenu.

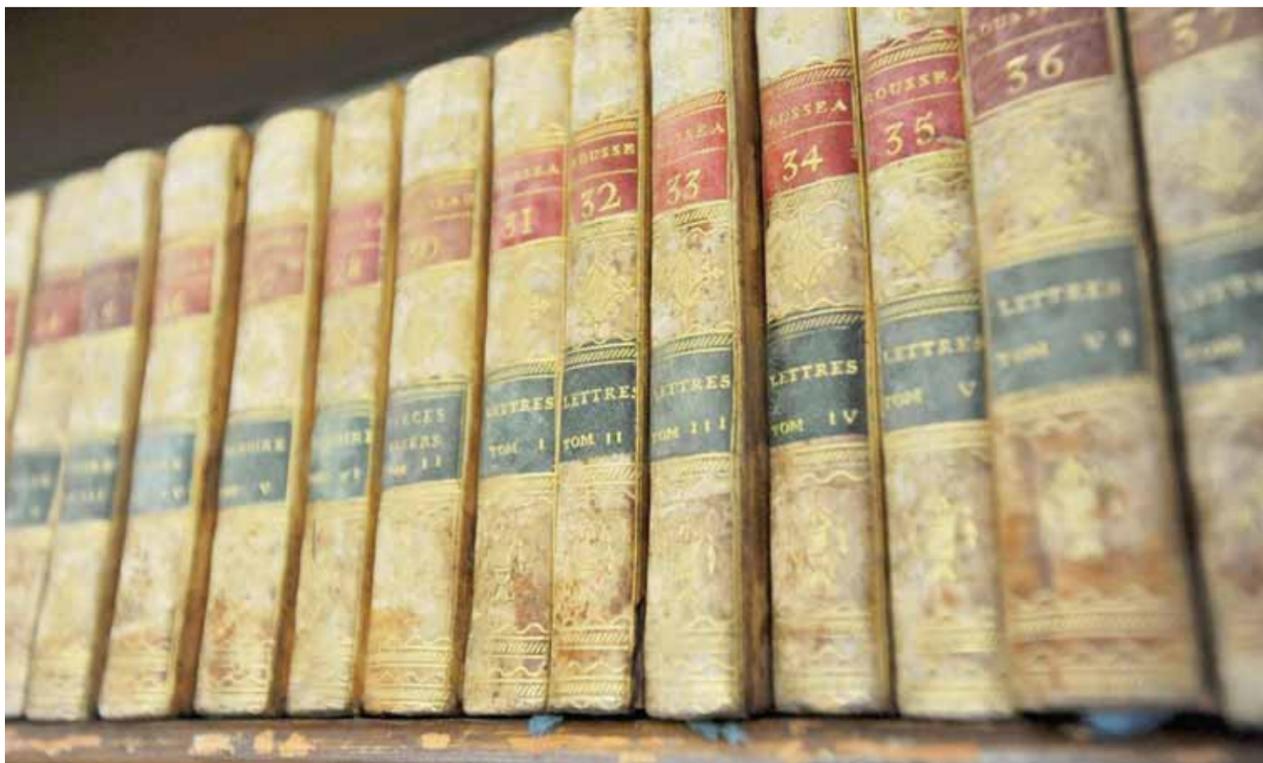
FRÉDÉRIC S. EIGELDINGER

De son vivant Rousseau a toujours récusé pour siennes les éditions qui se faisaient de ses œuvres sans qu'elles fussent revues par ses soins. Et pourtant dès 1758, après la publication de la «Lettre à d'Alembert», Jean-Jacques a souhaité quitter la plume en éditant ses «Œuvres complètes» pour se procurer du pain pour le reste de ses jours. Il en aurait parlé à Rey lors d'un entretien à Montmorency en novembre 1757, au moment dramatique de sa rupture avec Diderot.

## Le projet prend forme à Neuchâtel

Longtemps il tergiversera, écartelé entre les propositions de divers éditeurs parisiens ou hollandais. Mais c'est durant son exil neuchâtelois que le projet prendra vraiment forme en novembre 1764.

Approché par le libraire Samuel Fauche, il se décide à établir un plan de l'édition générale et en parle à son ami DuPeyrou: «Vous savez que je médite depuis longtemps de prendre le dernier congé du public par une édition générale de mes écrits, pour passer dans la retraite et le repos le reste des jours qu'il plaira à la provi-



Le rayon des œuvres complètes de 1782 à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel. RICHARD LEUENBERGER

dence de me départir. Cette entreprise doit m'assurer du pain, sans lequel il n'y a ni repos, ni liberté parmi les hommes: ce recueil sera d'ailleurs le monument sur lequel je compte obtenir de la postérité le redressement des jugements iniques de mes contemporains. Jugez par là si je dois regarder comme importante pour moi une entreprise sur laquelle mon indépendance et ma réputation sont fondées. Le libraire Fauche, aidé d'un associé jugeant que cette affaire lui peut être avantageuse désire de s'en charger, et pressentant l'obstacle que la pédanterie de vos Ministres peut mettre à son exécution dans Neuchâtel, il projette en supposant l'agrément du conseil d'État, dont pourtant je doute, d'établir son imprimerie à Môtiers,

ce qui me serait très commode.» DuPeyrou s'empresse d'applaudir au projet et reçoit un plan du contenu de chacun des six volumes in-4° désirés par Rousseau. Mais les vives réactions politiques et religieuses à la suite de la publication des «Lettres écrites de la montagne» vont décourager les entrepreneurs et le projet finira en eau de boudin.

## DuPeyrou dépositaire

Fuyant la Principauté, Rousseau laissera tous ses papiers entre les mains de DuPeyrou qui devient par là dépositaire d'un grand nombre de textes inédits. Et Jean-Jacques de son vivant ne verra jamais réaliser son projet, quitte à fustiger toutes les éditions clandestines de

ses pseudo-œuvres complètes. En 1778 à Paris, il revoit enfin son fils spirituel le pasteur Moulto de Genève à qui il confie un manuscrit de ses «Confessions», puis s'en va mourir à Ermenonville chez son admirateur le marquis de Girardin. Celui-ci s'empare secrètement des manuscrits restés entre les mains de l'écrivain. Et c'est par ce larcin qu'il va de faire partie du trio éditorial avec DuPeyrou et Moulto. D'emblée, une éphémère Société typographique se constitue à Genève pour éditer enfin les œuvres complètes de Rousseau dès 1779 et en un temps record. D'abord dans une édition in-8° échelonnée sur deux ans et enfin en 1782 dans le format in-4° souhaité par Rousseau en 15

volumes. Non seulement l'augmentation du nombre de volumes s'explique par les œuvres autobiographiques (Confessions, Dialogues et Rêveries) qui n'avaient pas été prévues en 1765, mais aussi par le grand nombre de textes inédits et de recueils de lettres patiemment réunis et transcrits par DuPeyrou et son fidèle secrétaire Jean-

Conformément à la volonté expresse de Jean-Jacques, ils ne publient que les six premiers Livres des «Confessions», qui ne mettent pas en cause des personnages vivants. Or après la mort de son père, le fils de Moulto publie à Genève les six derniers Livres dans une édition si fautive qu'elle met en colère DuPeyrou.

Celui-ci décide alors de republier à Neuchâtel chez Fauche-Borel une nouvelle collection complète en 1790.

On ne dira jamais assez combien le Neuchâtelois n'a compté ni son temps ni son argent pour la mémoire de celui dont il se sentait le dépositaire moral. Son travail est exemplaire de fidélité, de patience, de dévouement et de modestie (malgré les reproches que lui adressait Rousseau au Livre XII des «Confessions»). En revanche, on est étonné de voir dans quel désordre à sa mort on a retrouvé en son hôtel les manuscrits de Rousseau.

## Legs et destruction

Quoi qu'il en soit, par testament, il lègue à la ville de Neuchâtel pour une «bibliothèque bien assurée» l'ensemble de ses papiers relatifs à Jean-Jacques, faisant malheureusement brûler toutes ses autres correspondances, dont certainement des lettres de Voltaire ou de Buffon (et de bien d'autres). En tout cas, son intention était de permettre à quiconque de vérifier l'exactitude de son travail d'éditeur. C'est ainsi qu'aujourd'hui encore on vient des quatre coins du monde pour consulter à la BPUN les manuscrits de Rousseau (patrimoine de l'Unesco) et qu'une nouvelle édition en 24 volumes de ses œuvres et de ses lettres voit le jour à Genève et à Paris en cette année du tricentenaire. ●

## INFO

**A lire:** La nouvelle édition des œuvres complètes et des lettres de Rousseau en 24 volumes vient de paraître aux éditions Slatkine-Champion (Genève-Paris) sous la direction de Raymond Trousson et Frédéric S. Eigeldinger: [www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com) ou [www.slatkine.com](http://www.slatkine.com)

## «Dédicace aux mânes de Jean-Jacques Rousseau», par son ami DuPeyrou

«Ô toi dont l'âme sublime et pure, déçagée de ses liens terrestres, contemple l'Éternelle Vérité, et repose à jamais dans le sein de la Bonté suprême: Rousseau! Ombre chère et sacrée! si, des sources intarissables où tu puises la félicité, ton cœur toujours aimant se complait encore aux affections humaines, daigne entendre ma voix, et sourire à l'hommage que te présente aujourd'hui la sainte amitié.

Non, ce n'est ni à la Grandeur, ni à la Vanité; c'est à Toi, Jean-Jacques, c'est à ta mémoire que tes amis élèvent et consacrent ce monument; dépôt précieux des fruits de ton génie, et des émanations de ton cœur.

En vain de vils insectes acharnés sur ton cadavre l'inondent des poisons infects dont ils font leur pâture: tes écrits immortels transmis à la postérité, vont porter d'âge en âge, l'empreinte et la leçon des vertus dont ta vie fut l'exemple et le modèle.

Eh! qu'importe à la Vérité l'erreur des hommes, et leur barbarie à la Justice? Vois d'un œil de compassion tes lâches ennemis. Tels que des coupables que la terreur accompagne et décèle, ils se troublent ces hommes si vains, qui se

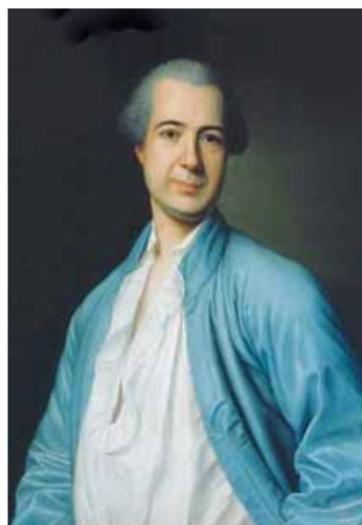
disent les Sages de la terre, et les précepteurs des nations: Ils se troublent en voyant approcher le jour où sera arraché le masque dont ils couvrent leur difformité. Ils frémissent; et dans leur rage aveugle, forcenée, mais impuissante, ils croient déshonorer ton nom, lorsqu'ils n'avoilissent que leur propre cœur.

Courageuse victime de ta sincérité, toi qui aux dépens du repos de tes jours, plaças la Vérité sur son trône, et préféras par amour pour elle, aux caresses, les outrages; à l'aisance, la pauvreté; aux honneurs la flétrissure; à la liberté, les fers; ils t'appellent Hypocrite... Eux qui regorgeant de fiel, d'orgueil et d'envie, prêchent la douceur, la modération, l'humanité, et couverts des livrées de la philosophie, marchent à leur but par des voies obliques, et tendent avec acharnement, mais sans se compromettre, à propager une doctrine meurtrière, qui réduit tout système de morale à n'être qu'un leurre entre les mains des gens d'esprit, pour tirer parti de la crédulité des simples.

Toi qui plein d'une noble sensibilité, repoussas les dons offerts par la vanité, ou présentés par la simple bienveillance, mais honoras de bienfaits, les

plus légers services que te rendit l'amitié: condamné, poursuivi, persécuté sans relâche par la calomnie, l'intrigue et le fanatisme, ô Toi qui pleurant sur l'aveuglement des hommes, leur pardonnas le mal qu'ils t'avaient fait; et leur tins compte de tout celui qu'ils ne te faisaient pas; ils t'appellent Ingrat... Eux qui jouissent de l'existence, et voudraient anéantir l'Auteur de toute existence.

Toi dont le cœur toujours inaccessible à la cupidité, à la haine, à l'envie déploya sans crainte et sans personnalité, sa foudroyante éloquence contre ces passions atroces: Toi dont l'âme ne fut jamais fermée à l'affligé, ni la main à l'indigent: Toi qui consacras tes talents et ta vie entière à rappeler tes frères à la raison, et au bonheur; qui raffermis dans la carrière, les pas chancelants de l'homme vertueux, et ramenas celui qui s'égarait, ils t'appellent Scélérat... Eux qui donnant l'exemple et le précepte, sapent par les fondements, le principe des mœurs, le lien des sociétés; et travaillent de sang-froid à délivrer l'homme puissant du seul frein qui l'arrête; à priver le faible de son unique appui; à enlever à l'opprimé, son recours;



Pierre-Alexandre DuPeyrou. BPUN

à l'infortuné, sa consolation; au riche, sa sûreté; au pauvre, son espérance.

Mais c'est trop fouiller ma plume par ce monstrueux parallèle; c'est trop longtemps contrister et profaner tes regards par le tableau de tant d'horreurs. Abandonnons ces méchants à leur per-

versité. Que dis-je! ô bon Rousseau! Tu ne te vengeras qu'en demandant à la Clémence infinie, que les remords ne punissent pas leur crime, sans l'expier.

Soulage et purifie tes yeux en les portant sur ces groupes d'Enfants rendus heureux à ta voix; de Mères rappelées à la nature, de Citoyens encouragés au culte des lois et de la liberté. Entends ce cri de reconnaissance que tous les cœurs honnêtes élancent vers toi. Il atteste à la terre que la vertu n'y est pas tout à fait étrangère. Perce l'avenir, et vois nos arrière-neveux devenus meilleurs par tes Écrits, les méditer en bénissant ton nom, et célébrer ta mémoire en pratiquant tes leçons. Contemple enfin tes amis pleurant sur ta tombe, pleins de ton souvenir, nourris de tes maximes, ne trouver, ne chercher de consolation que dans leur union fraternelle, et leur zèle pour ta gloire. Écoute et reçois le vœu sacré qu'ils te renouvellent ici par ma bouche, d'aimer par-dessus tout, à ton exemple, la justice et la vérité.»

Neuchâtel, 1779.

DUPEYROU

Seul imprimé signé par Pierre-Alexandre DuPeyrou.

**MANIFESTATIONS**

**EXPO** **LOTTO MUNTIELIER**  
 jeudi 20h00 vendredi 20h00 samedi 20h00 dimanche 20h00  
**Fr. 14'140.-**  
 par loto en espèces et bons d'achat  
 voyage gratuit en autocar 032 954 13 83

**DIVERS**

Un abonnement à **L'EXPRESS**? Bulletin de **souscription** sur [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique abonnés

**BOUTIQUE TUCKER**  
 Exclusivement réservée à l'homme

**Les prix Tucker**

- 498.- Costume Emmanuelle Khanh 100% pur laine
- 249.- Costume Steven Bee Finition artisanale
- 349.- Manteau Emmanuelle Khanh 100% pur laine
- 89.- Chemise Emmanuelle Khanh 100% coton
- 59.- Ceinture Cuir
- 49.- Cravate Pure soie

EMMANUELLE KHANH PARIS IMPERIAL  
 TWO BOXES ANTONY MORATO  
 LANIFICIO F. LLI CERRUTI DAL 1881  
 Steven Bee

Rue du Seyon 18 / Grand-Rue 7 - Neuchâtel - 032 721 12 14  
[www.tucker-boutique.ch](http://www.tucker-boutique.ch)

**LA CARTE**  
*par le menu*

**LA CHARRUE**  
 Viviane Mentha et Werner Bolliger • 2063 Vilar  
 Tél. 032 852 0 852 • [www.lacharrue.ch](http://www.lacharrue.ch)

*Tartare de cerf à l'huile de noisette*  
*Terrine de gibier et ses fruits d'automne*

**Promotion: la selle**  
**Le chevreuil**  
 1 service Fr. 42.-  
 2 services Fr. 48.-  
 3 menus dégustation à choix:  
 3, 4 et 5 plats

**MME SUGANYA BINGGELI**  
 (EX THAI-BREAK / TENNIS DES CADOLLES)  
 Vous propose cuisine Thaïe pour:  
 • Apéritifs dînatoires  
 • Soupers d'entreprises  
 • Repas de famille à domicile  
 • Etc.  
 Divers locaux à disposition  
 Offre sur demande  
 Tél. 079 273 74 85 E-mail: [suki60@me.com](mailto:suki60@me.com)

Chaque vendredi dans **L'EXPRESS**  
 Renseignements et réservations:  
**publicitas** Tél. 032 729 42 42 Fax 032 729 42 43

**2 MOIS = FR. 31.90**  
**OFFRE SPÉCIALE D'AUTOMNE**

Formulaire de souscription disponible sur [abo.arcinfo.ch](http://abo.arcinfo.ch)

**L'EXPRESS** Offre spéciale d'automne  
 LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

Je commande un abonnement de 2 mois à Fr. 31.90 à **L'Express** et je profite de toutes les prestations

**MES COORDONNÉES:**

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
 Tél. fixe: \_\_\_\_\_ Tél. mobile: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_ Date de naissance: \_\_\_\_\_  
 Lieu et date: \_\_\_\_\_ Début de validité: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds  
 Offre promotionnelle non cumulable avec d'autres actions durant l'année en cours. Valable pour les non-abonnés domiciliés en Suisse

**ABOdécouverte** Profitez de notre offre **2 mois pour Fr. 31.90** et bénéficiez de toutes les prestations (votre journal 6 jours par semaine, le contenu en ligne, l'e-paper et l'application iPad)

# LE MAG



## ÉVASION

### Voyage dans la mémoire

A 230 km au sud de Hô-Chi-Minh-Ville, Le baigne de Poulo Condor été créé par l'administration coloniale française vers 1862. Il se visite.

PAGE 20

**NEUCHÂTEL** Foofwa d'immobilité et sa troupe ouvrent la saison Hiver de danses dimanche.

# La nudité comme geste artistique

## LE CONTEXTE

Foofwa d'immobilité et sa compagnie Neopost Ahrrrt présentent, dimanche à l'Espace Danse de la rue de l'Évole, «Au contraire», spectacle créé en résonances décalées au cinéma de Jean-Luc Godard. Rencontre avec un chorégraphe qui se met à nu.

CATHERINE FAVRE

Avec l'impertinence d'un gamin malicieux, le danseur chorégraphe genevois Foofwa d'immobilité explore le concept de la nudité sous toutes ses coutures. Sans tabou. Sans limites. Avec pour unique garde-fou, sa virtuosité de danseur et l'inventivité d'une écriture scénique loufoque débridée.

Il n'est pas toujours nu, mais souvent, ce «chercheur en danse pratique». Au festival «Neuchâtel scène ouverte» de 2006, en plein centre-ville, l'artiste en très petite tenue, juché sur la fontaine du Banneret, détaillait la gestuelle du danseur devant une foule médusée. C'est la police qui avait mis fin à la performance.

Mais Foofwa est aussi et surtout un créateur en perpétuelle recherche. Sa démarche foisonnante, saluée par un Bessie Award à New York, lui a ouvert les portes de la Fenice de Venise cet été. Et s'il évolue souvent en costume d'Adam dans le spectacle «Au contraire», conçu avec son complice dramaturge Antoine Lengo autour du cinéma de Godard, c'est encore et toujours en allégorie à la mise en abîme inexorable de l'être humain. Entretien.

## Pourquoi cet hommage à Jean-Luc Godard? Vous êtes fan?

Oui, j'allais voir tous ses films quand j'habitais New-York, dans les années 1990. Et même si parfois j'étais perdu, je ressortais toujours avec un sentiment de liberté extraordinaire. Il ne s'agit toutefois pas d'un spectacle sur sa vie ou de reproduire des scènes



Foofwa d'immobilité et sa partenaire Manon Andersen: le geste artistique assumé dans son plus pur dépouillement. SP-GRÉGORIE BATAARDON

de films, mais de créer un jeu de danse dans le style cinématographique d'un tournage. C'est un objet scénique hybride entre le cinéma, le théâtre et la danse.

## On a aussi droit aux prises de tête des films de Godard?

Je n'ai jamais ressenti notre spectacle comme tel. On utilise le filtre Godard, sa façon de faire du cinéma, son regard ironique sur le monde, son art du collage montage, pour parler de la rencontre, du rapport à l'autre. Comment est-ce qu'on s'approprié l'autre par mimétisme quand on aime? Comment est-ce qu'on se voit quand on est à la fois dans l'autre et soi-même?

## Ce sont des sentiments troubles, inconscients souvent. Comment donner «à voir» de telles introspections?

Comme dans un film de Godard où certaines scènes sont

des manifestes verbaux, nous explorons des pistes transcendées par les artifices du théâtre. A la fin, je suis nu sur scène et je fais pratiquement l'amour avec ma partenaire Manon Andersen (réd: comédienne qui a joué dans son enfance dans deux films de Godard, «Hélas pour moi» et «Je vous salue Marie»). On fait l'amour, mais de façon candide, comme des adolescents, on est dans la duplication, le miroir.

## Danser nu semble être une marque de fabrique chez vous. Votre exhibition sur la fontaine du Banneret à Neuchâtel avait marqué les esprits...

... oui, oui, mais c'était une référence directe à l'exhibitionnisme de l'artiste. Quand on est sous les feux de la rampe, qu'on montre son corps à des yeux dans le noir, il y a une sorte d'exhibitionnisme d'un côté et

de voyeurisme de l'autre. Dans d'autres projets, danser nu relève d'une hypothèse artistique. On peut être nu ou pas.

Mais vous savez, la nudité apparaît très tôt dans l'histoire de la danse, en particulier dans de nombreux folklores. On la retrouve aussi dans les arts plastiques. Mais une sculpture d'Apollon est moins gênante

qu'un corps de danseur en chair et en os, perlé de transpiration.

## Et dans le spectacle autour de Godard, qu'est-ce que l'exhibition de votre anatomie apporte au concept artistique? Au-delà de la provocation?

Ce n'est en aucun cas de la provocation. Par cette mise à nu, on touche à l'idée de se dé-

couvrir par rapport à l'autre, d'être vrai, d'être soi. Mais ensuite, je me rhabille d'un vêtement... transparent. Un artifice qui permet de voir à travers l'apparat, de porter un autre regard sur le corps. A la vue de mon anatomie comprimée, le spectateur se dit: «Ah, c'est comme cela que ça se tient, je n'y avais jamais pensé!»

## ... c'est là une réflexion chorégraphique plutôt décalée. Vous semblez totalement libre dans votre tête et votre corps?

Danser nu ne veut pas dire impudeur. On peut avoir des complexes, mais on se montre comme on est.

## Ça ne vous pose vraiment aucun problème?

Il y a un cap à passer. Il faut assumer le geste sachant qu'on va nous jauger. Pour les hommes, le débat porte généralement sur la taille du sexe. On dit: «Ah! il a un petit zizi!» Il faut être capable d'entendre ce genre de choses. Ensuite, ça devient naturel.

## Et vous vous trouvez beau?

Tout le monde a des complexes même un danseur qui travaille beaucoup son corps, qui le sculpte. Pendant longtemps, je n'avais aucune confiance dans mon physique. A la trentaine seulement, j'ai pris conscience que des gens me trouvaient beau. C'est alors une marque de confiance indélébile même à 43 ans, alors que mon corps change. Sur scène, toutefois, je ne cherche pas à montrer mon corps comme quelque chose de beau, je ne cache pas des éléments inesthétiques par des mouvements, j'essaie simplement d'être moi. Mais après, on n'est jamais exempt du jugement des autres, négatif ou positif. Et ça aussi, c'est intéressant à explorer. ○

## INFO

Neuchâtel: Espace Danse, rue de l'Évole 31 a, dimanche à 17h30, réservations: adri@net2000.ch, 032 730 46 65

## NEUCHÂTEL

### Pierre-Yves Fleury à l'affiche des Vendredis des orgues à la Collégiale



Et si l'orgue dansait? Réponse ce soir à la Collégiale avec **Pierre-Yves Fleury** (photo sp), titulaire des orgues de l'église de la Madeleine à Besançon, dans un programme en forme de chatoyantes sarabandes: de la «Sicilienne» de Gabriel Fauré au «Boléro» de Pierre Cochereau; de la «Deuxième danse» de Jehan Alain à «La danse macabre» de Saint-Saëns, en passant par «La marche pour la

cérémonie des Turcs» de Jean-Baptiste Lully à «Une nuit sur le Mont Chauve» de Modeste Moussorgski...

Musicien et musicologue, Pierre-Yves Fleury mène de front ses activités de concertiste et d'enseignant. Chargé de cours à l'Université de Franche-Comté, il est régulièrement invité à donner des master class, en particulier sur l'œuvre de Jehan Alain. L'organiste se produira ce soir avec la complicité du jeune percussionniste Enguerand Ecarnot. ○ RÉD

○ Neuchâtel, Collégiale, ce soir à 18h30

## LA CRITIQUE DE... «SWEET POTATOES»

### Des patates dans la gorge

Dans la grande société des tubercules, il n'y a pas que des patates douces, mais des espèces amères et, surtout, des espèces sonnantes et trébuchantes. Les mille quatre cents patates sur lesquelles trébuchent Daniel et sa fille Douce, trop pauvres pour être heureux et trop riches pour être soutenus, ont alléché la compagnie neuchâteloise Sugar cane qui, mardi dernier, a créé «Sweet potatoes» au théâtre du Passage. Cette pièce contemporaine fait l'objet d'une mise en scène humblement classique: Frédéric Mairy y voit l'occasion d'un retour à l'essentiel.

Retour au texte, d'abord. Rythmés sans être lyriques, à peine didactiques, drôles et

riches, les dialogues de Philippe Sabres se passent en effet d'artifices scéniques. A travers deux personnages, un père mécanicien et sa fille étudiante qui a besoin d'argent pour partir à l'étranger, l'auteur français mesure de nombreuses tensions familiales, sociales et économiques: parent-enfant, vieux-jeune, homme-femme, riche-pauvre... Victimes de ces tensions, Douce et Daniel éprouvent aussi le vif bonheur de leur apaisement, toujours temporaire. C'est le moteur de la pièce et de leur vie.

Retour au jeu d'acteur, ensuite. Les solides comédiens Philippe Morand et Ca-

rin Martin donnent une cohérence émotionnelle aux réactions contrastées de leurs personnages. Ils rient sans ridicule et pleurent sans pathétique. On s'installe dans une comédie; on se laisse prendre au drame. Si le jeu repose sur le texte, la musique et les décors appuient celui-ci. Mobile et encombrée, la scénographie de Nicole Grédy ressemble à puzzle affectif jamais fini. Délicatement dissonant, le violoncelle de Sara Oswald rejoue l'équilibre fragile des rapports humains. ○ TIMOTHÉE LÉCHOT

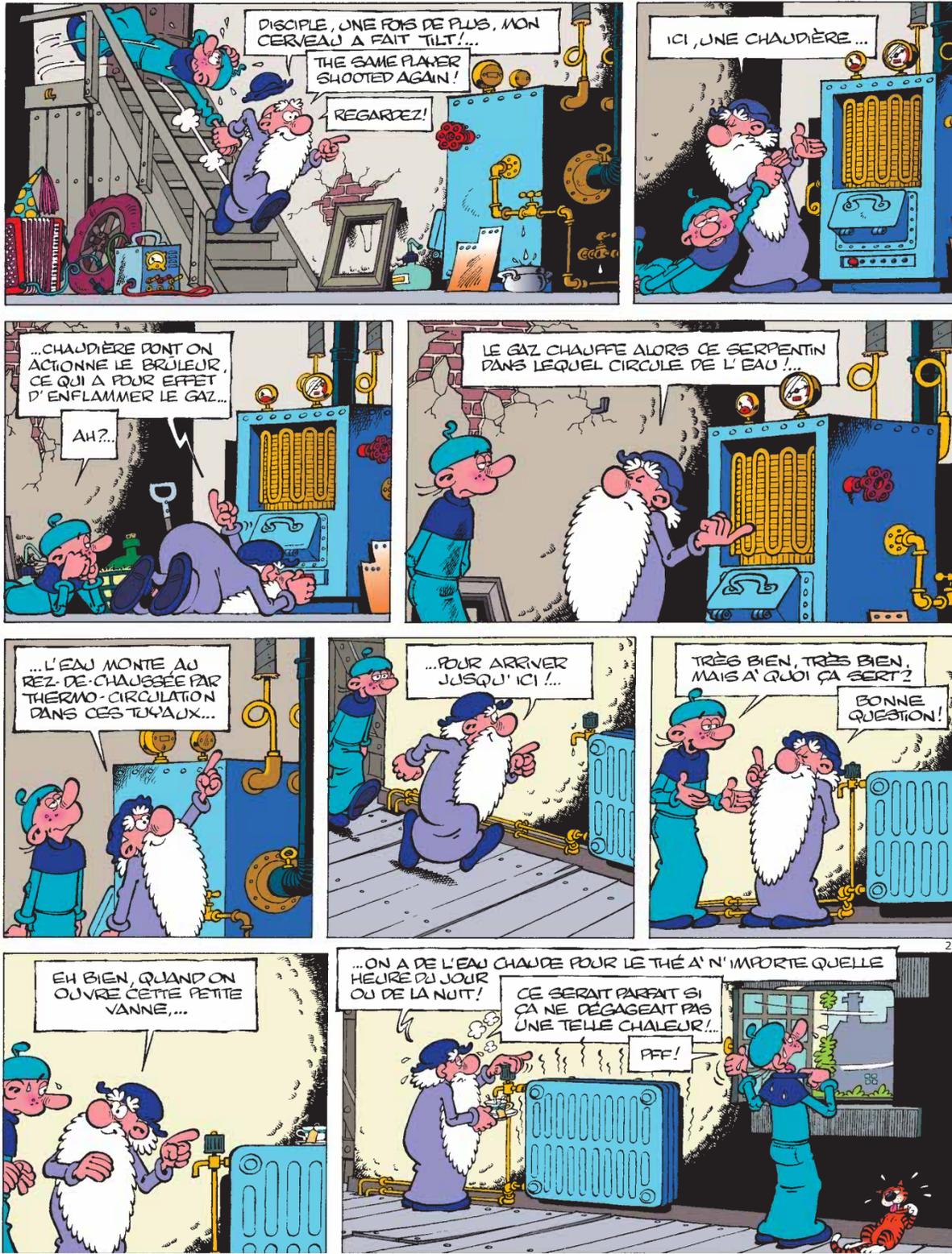
○ Neuchâtel, théâtre du Passage, ce soir à 20h, demain à 18h (supplémentaire) et 20h, dimanche à 17h.

## LÉONARD - GÉNIE À LA PAGE Turk &amp; de Groot

© Le Lombard



## Science infuse



## FEUILLETON

N° 17



Editions Mon Village SA

Comme une partie de lui qu'il aurait soudainement abandonnée là-bas, dans l'étable de la maison. Qui le soignera ce soir? Demain? Les autres jours peut-être...? Et ses lapins? Tout un élevage dont il était si fier! Questions à évacuer d'urgence: pas de réelle réponse. Et en plus, ça serre le cœur et ça fait monter des larmes aux yeux quand elles se posent. Certain, que son bœuf, il l'aime, Bernard!

C'était Léon – encore Léon! – qui lui avait conseillé cet achat.

Et celle-ci avait délivré une adresse à Dijon. Une ville où germaient toutes sortes de graines de terroristes qu'on mettait en réseaux et qu'es-sayaient de ramasser peu à peu la police allemande ainsi que ses associés français!

Il était évident qu'aux oreilles de surveillance l'histoire des pommes de terre allait, à Dijon, faire l'objet d'une vérification. Car les kilos proposés par Storz – de dix à trente en général – c'était le nombre de personnes, suppression des zéros effectuée, que Bernard, avec Gilbert ou d'autres, devaient faire passer en Suisse.

Comme ce nom de Bouveret était certainement souligné – ce en quoi Fred et Corday l'avaient mis en garde – l'aubaine d'une arrestation était offerte: il fallait à tout prix et vite que la Gestapo puisse cuisiner les «fameuses patates»!

De tout cela, Bernard était à peu près sûr. Père et fils mis dans le même panier pour la «cuisine» des gestapistes... Il se repasse le film une nouvelle fois.

Jeudi et vendredi, toute la journée, il était retourné au bois avec Léon. Il y avait travaillé avec Bardet, son bœuf. Le bœuf qu'il avait acheté, deux ans plus tôt à un maquignon de Vers-en-Montagne. Il ne l'a pas oublié: c'était son premier gros achat.

Et un bon bœuf dont il sent déjà qu'il lui manque!

Léon, c'est le frère aîné de son copain Paul, le Paul Bôdu, avec qui il a fait parfois des passages.

Mais en dehors des passages et des expéditions à droite ou à gauche pour les Services des renseignements que Bernard s'est mis à servir dès 1941, il fallait bien travailler. Car cette activité, bien que nécessaire pour contrecarrer les desseins des nazis, ça ne nourrissait absolument pas son homme! Et trouver du travail en ce temps de guerre n'était pas facile, surtout si l'on ne voulait pas se mettre à la botte de l'occupant.

Après qu'il eut fait le cantonnier avec Gilbert Courvoisier et aidé à des travaux divers dans des fermes ou dans les bois, Léon lui avait proposé de venir travailler avec lui pour couper et débarder du bois.

C'était il y a deux ans à peine...

Une telle proposition, c'était sûr qu'elle allait lui plaire! Peu importait que, par tous les temps, le travail y soit rude. Ce qui comptait, c'était d'être chaque jour dans les bois, de s'imprégner de la pleine nature jusqu'au plus profond de soi, d'en respirer les odeurs en toutes saisons. Et cela, pour Bernard, avec la liberté que ça donne, ça n'a pas de prix!

Et si en plus, il pouvait gagner un peu d'argent.

(A suivre)

## HOROSCOPE

## BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : vous n'aurez aucun mal à séduire. **Travail-Argent** : vous serez obligé de changer votre fusil d'épaule ou de rectifier le tir. Il faudra vous adapter à la conjoncture si vous voulez pouvoir continuer à travailler dans de bonnes conditions. Il faudra rester prudent aussi dans le secteur des finances. **Santé** : recrudescence des troubles allergiques.

## TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : vous pourriez reprocher à l'être aimé de ne faire aucun effort pour vous comprendre. **Travail-Argent** : ça marche encore très fort pour vous dans le secteur de votre carrière. Vous vous lancez dans des entreprises, peut-être totalement nouvelles pour vous. Vous ne manquez ni de courage, ni d'audace. **Santé** : troubles gastro-intestinaux possibles.

## GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : évitez d'imposer votre volonté à vos proches. En revanche, vous pourrez leur communiquer votre dynamisme et maintenir une ambiance agréable dans votre foyer. **Travail-Argent** : votre jugement très sûr sera sollicité par vos collègues. Il va y avoir du mouvement autour de vous. Vous pourriez devoir faire des dépenses importantes. **Santé** : le stress diminue.

## CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : vous devrez sans doute régler un petit différend familial. Tout s'arrangera rapidement si vous parvenez à rester calme. **Travail-Argent** : vos ambitions peuvent vous valoir la jalousie de vos collègues de travail. **Santé** : vous manquerez un peu de tonus, il faut dire que votre moral est en baisse ce qui ne favorise pas la vitalité.

## LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : on vous sent tendu et contrarié. Ne boudez pas dans votre coin, il faut vous exprimer. **Travail-Argent** : des projets collectifs pourront commencer aujourd'hui. Vous serez agréablement surpris par les résultats obtenus. **Santé** : bonne.

## VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : vous serez très exigeant avec votre partenaire. Vous ne lui passerez rien, et vous ne serez guère disposé à arrondir les angles. **Travail-Argent** : vos projets professionnels auront le vent en poupe. Mais ce ne sera pas une raison pour prendre des risques excessifs. Ne gaspillez pas votre argent, faites plutôt des économies. **Santé** : belle vitalité.

## BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : n'attendez pas de votre entourage plus que vous n'êtes prêt à donner. Il est temps de prendre conscience de la réalité. **Travail-Argent** : aucun obstacle majeur ne viendra entraver la bonne marche de vos affaires. Mais vous auriez intérêt à afficher un peu plus de dynamisme. **Santé** : vous avez besoin de repos, de détente.

## SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : vous aurez la possibilité de rétablir un climat plus détendu et chaleureux au sein de votre foyer. **Travail-Argent** : vous avez une fâcheuse tendance à prendre trop de risques. Essayez de vous raisonner ! **Santé** : tout va bien.

## SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : en famille, vous risquez de voir la situation s'envenimer si vous persistez à refuser une explication franche. **Travail-Argent** : vous n'aurez guère la tête au travail. Tâchez de ne pas vous montrer trop susceptible face aux réflexions de vos collègues. Le climat astral favorise le secteur de vos finances. **Santé** : votre tonus fera des envieux.

## CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : quelques remous agiteront votre vie affective. Mais rassurez-vous, vous serez bientôt de nouveau sur la même longueur d'onde que votre partenaire. **Travail-Argent** : vous aurez certainement à faire face à de nouveaux défis. Vos occupations seront très prenantes. Gardez votre concentration. **Santé** : vous n'êtes pas à l'abri de problèmes digestifs.

## VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : tout ira bien, que ce soit dans vos rapports amoureux ou amicaux. Le climat astral favorise la tendresse et la complicité. **Travail-Argent** : une erreur ou un échec peut vous donner un peu le cafard. Pourtant, cela n'aura aucune incidence sur la suite de votre carrière. Réagissez. **Santé** : ne vous laissez pas envahir par le stress.

## POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : votre partenaire ne voit pas que votre relation se dégrade de jour en jour ? Prenez du temps pour en discuter avec lui. La situation est loin d'être désespérée. **Travail-Argent** : vous êtes débordé. Votre emploi du temps ne vous laisse le temps de rien faire en dehors de votre travail. Il faut pourtant garder un œil sur l'état de vos finances. **Santé** : bon moral, le physique suit.



032.731.20.20  
2037 Montmollin



## Apollo 1

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe 080 cts min.)

### Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D 2e semaine - 7/7

**Acteurs:** Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. **Réalisateur:** Laurent Tirard.

EN DIGITAL 3D! 50 avant Jésus Christ. César a soif de conquêtes. A la tête de ses glorieuses légions il décide d'envahir cette île située aux limites du monde connu, ce pays mystérieux appelé Britannia, la Bretagne. La victoire est rapide et totale. Enfin... presque.

**VF SA au MA 15h, 17h30, 20h15. SA 22h45**

### Clochette et le secret des fées - 3D 3e semaine - Tous/5

**Réalisateur:** Bradley Raymond.

EN DIGITAL 3D! Il existe au-delà de la Vallée des Fées un royaume où l'hiver est roi: la Forêt Blanche. Bien qu'il soit interdit d'y pénétrer, l'intrépide Clochette décide de s'y aventurer, mais un étrange phénomène se produit dès qu'elle en passe la frontière: ses ailes se mettent à scintiller de mille feux. En cherchant à en connaître les raisons, elle fait la connaissance d'une mystérieuse fée des glaces qui lui ressemble étrangement. Cette rencontre va non seulement bouleverser sa vie, mais également ébranler les certitudes de tout son groupe d'amies et des habitants de la Vallée des Fées...

**VF VE 15h**

### The End of Time 2e semaine - 7/14

**Réalisateur:** Peter Mettler.

Défi à l'insaisissable sujet du temps et sur le fil entre le dicible et l'indicible, The End of Time est un voyage d'exploration.

**VO angl s-t fr/all VE 18h15**

### Vous n'avez encore rien vu 5e semaine - 10/14

**Acteurs:** Lambert Wilson, Mathieu Amalric, Anne Consigny. **Réalisateur:** Alain Resnais. Après sa mort, Antoine, homme de théâtre, fait convoquer chez lui tous ses amis comédiens ayant joué dans différentes versions de sa pièce Eurydice. Il a enregistré, avant de mourir, une déclaration dans laquelle il leur demande de visionner une captation des répétitions de cette pièce: une jeune troupe lui a en effet demandé l'autorisation de la monter et il a besoin de leur avis...

**DERNIERS JOURS! VF DI 10h45**

## Apollo 2

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Ted 4e semaine - 14/16

**Acteurs:** Mark Wahlberg, Mila Kunis. **Réalisateur:** Seth MacFarlane. La relation amoureuse d'un homme est menacée par l'ours en peluche de son enfance, qui prend vie par magie.

**VF VE 20h15**

### James Bond 23 - Skyfall 007 1re semaine - 14/14

**Acteurs:** Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. **Réalisateur:** Sam Mendes. PREMIÈRE SUISSE! - SAMEDI 27 OCTOBRE 2012! Prévente dès le 5 octobre 2012 dans toutes les caisses de nos cinémas de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Dans sa 23ème aventure ciné, James Bond doit prouver sa loyauté envers M lorsque le passé de celle-ci revient à hanter, et que le MI6 est attaqué. (Âge légal indiqué sous réserve de modification. Sera déterminé ultérieurement par le service compétent).

**VO angl s-t fr/all DI au MA 20h**

### Clochette et le secret des fées - 2D 3e semaine - Tous/5

**Réalisateur:** Bradley Raymond.

EN DIGITAL 2D! Il existe au-delà de la Vallée des Fées un royaume où l'hiver est roi: la Forêt Blanche. Bien qu'il soit interdit d'y pénétrer, l'intrépide Clochette décide de s'y aventurer, mais un étrange phénomène se produit dès qu'elle en passe la frontière: ses ailes se mettent à scintiller de mille feux. En cherchant à en connaître les raisons, elle fait la connaissance d'une mystérieuse fée des glaces qui lui ressemble étrangement. Cette rencontre va non seulement bouleverser sa vie, mais également ébranler les certitudes de tout son groupe d'amies et des habitants de la Vallée des Fées...

**VF VE au MA 16h**

### The Bachelorette 2e semaine - 16/16

**Acteurs:** Kirsten Dunst, Isla Fisher, Lizzy Caplan. **Réalisateur:** Leslye Headland.

La veille d'un mariage, trois amies témoins de la mariée déchirent sa robe puis tentent de réparer leur bévue.

**VF VE, DI au MA 18h**

### Resident Evil - Retribution - 3D 5e semaine - 16/16

**Acteurs:** Milla Jovovich, Kevin Durand, Michelle Rodriguez. **Réalisateur:** Paul W.S. Anderson.

En Digital 3D! Le terrifiant virus mis au point par Umbrella Corporation continue à faire des ravages partout sur terre, transformant les populations en légions de morts-vivants affamés de chair humaine.

**DERNIÈRES SÉANCES! VE et SA 23h**

### Clochette et le secret des fées - 3D 3e semaine - Tous/5

**Réalisateur:** Bradley Raymond.

EN DIGITAL 3D!  
**VF SA et DI 14h15**

### Tous les espoirs sont permis 3e semaine - 10/16

**Acteurs:** Meryl Streep, Philip Seymour Hoffman. **Réalisateur:** David Frankel. Mariée depuis de longues années, Maeve (Meryl Streep) rêve de pimenter un peu son couple et de resserrer les liens avec son mari. Lorsqu'elle entend parler d'un gourou spécialiste des relations conjugales (Steve Carell) qui exerce dans la ville de Great Hope Springs, elle fait tout pour persuader son mari sceptique (Tommy Lee Jones) de prendre l'avion pour une semaine intense de thérapie de couple et de réveil sexuel... Tout recommencer n'est pas évident, mais c'est loin d'être triste!

**VF DI 11h**

## Apollo 3

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Dans la maison 3e semaine - 14/14

**Acteurs:** Fabrice Luchini, Kristin Scott Thomas, Emmanuelle Seigner. **Réalisateur:** François Ozon.

Un garçon de 16 ans s'immisce dans la maison d'un élève de sa classe, et en fait le récit dans ses rédactions à son professeur de français. Ce dernier, face à cet élève doué et différent, reprend goût à l'enseignement, mais cette intrusion va déclencher une série d'événements incontrôlables.

**VF VE au MA 18h15, 20h30**

### Madagascar 3 - Bons baisers d'Europe - 2D 21e sem. - Pour tous/7

**Réalisateur:** Eric Darnell.

EN DIGITAL 2D! Les péripéties d'une meute disparate échappée d'un zoo qui traverse l'Europe embarquée dans un cirque.

**DERNIERS JOURS! VF VE au MA 15h30**

### Ted 4e semaine - 14/16

**Acteurs:** Mark Wahlberg, Mila Kunis. **Réalisateur:** Seth MacFarlane. La relation amoureuse d'un homme est menacée par l'ours en peluche de son enfance, qui prend vie par magie.

**VF VE et SA 22h45**

### Sâdhu 5e semaine - 7/14

**Acteurs:** Suraj Baba. **Réalisateur:** Gaël Métroz. Suraj Baba est un sâdhu, un saint homme hindou. Il a renoncé aux biens terrestres en se retirant vivre dans une grotte à 3000 mètres au cœur de l'Himalaya. Après huit ans d'isolement et de méditation, il prend le risque de s'exposer à nouveau au monde. Pendant la Kumbha Mela qui réunit tous les 12 ans plus de 60 millions de pèlerins, Suraj décide de rejoindre les autres sâdhus, avant de confirmer ses vœux de renonçant par un pèlerinage de plusieurs mois. Au fil de son périple initiatique, le mysticisme indien est balayé par la sincérité de ce sage. Un sage qui ne veut plus l'être.

**VO angl. s-t fr/all DI 11h**

## Apollo 2 - Opéra

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Otello - MET 1re semaine - Pour tous

**Acteurs:** Renée Fleming, Johan Botha, Michael Fabiano. EN DIRECT LIVE DU METROPOLITAN DE NEW-YORK! L'action se déroule sur l'île de Chypre. En pleine tempête, le Maure Otello, chef de guerre victorieux, retrouve sa jeune épouse Desdemona. Mais sur place, il devient surtout la victime de la haine vorace et bien dissimulée de son lieutenant Lago, incarnation brute du mal, prêt à tout pour détruire son maître. Lentement, Lago profite de sa relation confiante avec Otello pour distiller son venin et le persuade que Desdemona le trompe avec son lieutenant Cassio...

**VO s-t fr SA 19h**

## Arcades

Faubourg de l'Hôpital 5, tél 0900 900 920

### James Bond 23 - Skyfall 007 1re semaine - 14/14

**Acteurs:** Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. **Réalisateur:** Sam Mendes. PREMIÈRE SUISSE! - SAMEDI 27 OCTOBRE 2012!

Prévente dès le 5 octobre 2012 dans toutes les caisses de nos cinémas de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

(Âge légal indiqué sous réserve de modification. Sera déterminé ultérieurement par le service compétent).  
**VF SA au MA 14h30, 17h30, 20h30. SA 23h30**

### Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D 2e semaine - 7/7

**Acteurs:** Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. **Réalisateur:** Laurent Tirard. EN DIGITAL 3D!

**VF VE 15h, 17h30, 20h15, 22h45**

## Bio

Faubourg du Lac 27, tél 0900 900 920

### Amour 1re semaine - 14/16

**Acteurs:** Jean-Louis Trintignant, Emmanuelle Béart, Isabelle Huppert. **Réalisateur:** Michael Haneke.

PREMIÈRE SUISSE! CYCLE PASSION CINÉMA! Palme d'Or au Festival de Cannes 2012. Georges et Anne sont octogénaires, ce sont des gens cultivés, professeurs de musique à la retraite...

**VF VE au MA 15h, 17h45, 20h30**

## Rex

Faubourg de l'Hôpital 16, tél 0900 900 920

### Taken 2 4e semaine - 14/14

**Acteurs:** Liam Neeson, Maggie Grace, Famke Janssen. **Réalisateur:** Olivier Megaton.

A Paris, la mafia albanaise compte se venger en s'attaquant directement à l'ex agent de la CIA Bryan Mills.

**VF VE au MA 20h30. VE et SA 23h**

### Kirikou et les hommes et les femmes 4e semaine - Pour tous/5

**Réalisateur:** Michel Ocelot.

Le grand-père nous accueille dans sa grotte bleue, pour de nouvelles confidences. Il restait encore de beaux souvenirs de l'enfance de Kirikou à évoquer: les moments où il a aidé les hommes et les femmes de son village et d'ailleurs...

**DERNIERS JOURS! VF SA et DI 14h15**

### L'âge de glace: la dérive des continents - 2D 14e semaine - Tous/7

**Réalisateur:** Steve Martino.

En Digital 2D! Un écureuil provoque une faille planétaire en voulant creusant un petit trou pour y poser son gland sur la banquise.

**DERNIERS JOURS VF VE au MA 16h15**

### Tous les espoirs sont permis 3e semaine - 10/16

**Acteurs:** Meryl Streep, Philip Seymour Hoffman. **Réalisateur:** David Frankel.

**VF VE au LU 18h15.**

**VO angl s-t fr/all VE et MA 18h15**

## Studio

Faubourg du Lac 7, tél 0900 900 920

### Les seigneurs 5e semaine - 7/10

**Acteurs:** Omar Sy, José Garcia, Gad Elmaleh. **Réalisateur:** Olivier Dahan.

DERNIER JOPatrick Oubé, la cinquantaine, est une ancienne gloire du football qui a totalement raté sa reconversion. Sans emploi, alcoolique et ruiné, il n'a même plus le droit de voir sa fille Laura. Contraint par un juge de retrouver un emploi stable, il n'a d'autre choix que de partir sur une petite île bretonne...

**VF VE, DI au MA 20h15. SA 23h**

### James Bond 23 - Skyfall 007 1re semaine - 14/14

**Acteurs:** Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. **Réalisateur:** Sam Mendes. PREMIÈRE SUISSE! - SAMEDI 27 OCTOBRE 2012! Prévente dès le 5 octobre 2012 dans toutes les caisses de nos cinémas de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

(Âge légal indiqué sous réserve de modification. Sera déterminé ultérieurement par le service compétent).  
**VO angl s-t fr/all SA 20h**

### Astérix et Obélix au service de sa majesté - 2D 2e semaine - 7/7

**Acteurs:** Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. **Réalisateur:** Laurent Tirard. EN DIGITAL 2D!

**VF SA et DI 13h45**

### Au galop 1re semaine - 10/14

**Acteurs:** Marthe Keller, Valentina Cervi, Alice de Lencquesaing. **Réalisateur:** Louis-Do de Lencquesaing.

PREMIÈRE SUISSE! Ada avait construit sa vie, elle en était contente, en tout cas elle croyait l'être. Elle avait l'air heureuse en couple, avait eu un enfant, prévoyait même de se marier, et poéf... elle était tombée sur Paul...

**VF VE au MA 16h, 18h**

PUBLICITÉ

NOUVEAU **CITROËN C4 AIRCROSS** www.citroen.ch



**4 ROUES HIVER OFFERTES**  
**AVANTAGE CLIENT JUSQU'À Fr. 8'500.-**

CITROËN profitez TOTAL.

**GARAGE-CARROSSERIE BURKHALTER** **GARAGE S. BARRIS**  
Jaluse 2 - Le Locle - Tél. 032 931 82 80 Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 969 20 30



# AGENDA

## NEUCHÂTEL

### CONCERT/CONFÉRENCE

«**Sweet potatoes**» ospace  
**Théâtre du Passage. De Philippe Sabres.**  
*Par la Cie Sugar Cane.*  
Ve 26.10, 20h. Sa 27.10, 18h. Di 28.10, 17h.

«**Marie Tudor**» ospace  
**Théâtre du Passage. De Victor Hugo.**  
*Par le Théâtre des Osses.*  
Ve 26.10, 20h.

**Au musée ce soir**  
*Musée d'art et d'histoire. «Neuchâtel Xamax au firmament: l'épopée européenne des années 80». Table ronde par l'Institut d'histoire de l'Université de Neuchâtel et le Centre international d'étude du sport.*  
Ve 26.10, 18h30.

**Brocante du livre**  
*Bibliomonde. Passage Max-Meuron 6. Livres en français, espagnol, anglais, allemand, russe etc., dictionnaires, cassettes vidéo.*  
Ve 26.10, 14h-18h. Sa 27.10, 9h-17h.

**Birdy Nam Nam**  
*La Case à chocs.*  
Ve 26.10, 21h.

**Décalé**  
*La Case à chocs.*  
Ve 26.10, 22h.

## RÉGION

### LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC** (032 967 90 42)  
**The end of time**  
Ve-ma 20h45. VO. 7 ans. De P. Mettler

**Laurence Anyways**  
Ve 17h30. VO. 16 ans. De X. Dolan

**Notre école**  
Sa-di 16h. VO. 7 ans. De M. Nicoara et M. Coca-Cozma

**Donoma**  
Sa-di 18h15. 16 ans. De D. Carrenard

### EDEN (0900 900 920)

**Taken 2**  
Ve-ma 20h15. Ve-sa 22h30. 14 ans. De O. Megaton

**Astérix et Obélix au service de sa majesté - 2D**  
Ve-ma 15h. 7 ans. De L. Tirard

**Au galop**  
Ve-ma 17h45. 10 ans. De L.D. de Lencquesaing

**PLAZA (0900 900 920)**  
**James Bond 23 : Skyfall 007**

**Jewel**  
*Bar King.*  
Ve 26.10, 21h30.

**Cocinando**  
*Le Salon du Bleu. Latin-jazz des années 50-60.*  
Ve 26.10, 20h30.

«**Le mythe de Josquin**»  
*Chapelle de la Maladière. Œuvres de Josquin Desprez, Adrian Willaert, Cristóbal de Morales, Palestrina, Roland de Lassus et Victor Cordero.*  
Ve 26.10, 20h.

**Derra-Brendan Walsh**  
*Café du Cerf.*  
Ve 26.10, 21h30.

«**Peanuts**» ospace  
**Théâtre de la Poudrière. De Fausto Paravidino.**  
Ve 26 et sa 27.10, 20h30. Di 28.10, 17h.

**Helium**  
*Bar King.*  
Sa 27.10, 21h45.

**Black disco +Tomorrow is today**  
*La Case à chocs.*  
Sa 27.10, 23h.

**Derra-Brendan Walsh**  
*Café du Cerf.*  
Sa 27.10, 21h30.

«**Rosaspina**»  
*Théâtre du Pommier. De Simona Gambaro.*  
Di 28.10, 14h30 (en italien); 17h (en français).

**Irish trad session**  
*Café du Cerf.*  
Di 28.10, 18h.

### LA CHAUX-DE-FONDS

### CONFÉRENCE/CONCERT

«**Revolution**»  
*Le p'tit Paris. Le pianiste Stefan Rusconi accompagné du contrebassiste F. Gisler et de C. Strübi à la batterie.*  
Ve 26.10, dès 21h.

«**Frankenstein**» ospace  
*Arc en Scènes, Théâtre. De Fabrice Melquiot. Mise en scène Paul Desvieux.*  
Ve 26.10, 19h15.

**Le Crochet à Nuages**  
*Centre de culture ABC. «Dans la solitude des champs de coton, précède de la femme au balcon».*  
Ve 26, sa 27, 20h30. Di 28.10, 17h30.

**Table ronde**  
*Maison Blanche. «La villa Jeanneret-Perret, dite Maison blanche, sa genèse, son histoire, sa restauration à travers la correspondance familiale et celle de ses maîtres». Avec Edmond Charrière, Arnaud Dercelles, Marie-Jeanne Dumont, Pierre Minder, Arthur Rüegg, Martine Voumart et François Chaslin, modérateur.*  
Sa 27.10, 19h.

**Bourse romande itinérante d'instruments de musique**  
*La Boîte à Frap. Jaquet-Droz 39.*  
Sa 27 et di 28.10, 10h-17h.

«**Bikini of the dead**»  
*Bikini Test.*  
Sa 27.10, 22h-4h.

## LE LOCLE

### VISITE GUIDÉE

**Urbanisme horloger du Locle**  
*Départ de l'Hôtel de Ville.*  
Sa 10h. Jusqu'à 24.11.

## BEVAIX

### SPECTACLE

«**C'est extra, cabaret**»  
*Théâtre du Plan-Jacot. Par Pascale Béguin, chant et Bernard Confesson, piano. Jazz et chanson française.*  
Ve 26 et sa 27.10, 20h30.

## CHARENTAINE

**Les seigneurs**  
Ve 20h15. Ve-sa 23h. 7 ans. De O. Dahan

**James Bond 23 : Skyfall 007**  
Di-ma 20h15. VO. 7 ans. De L. Tirard

**Clochette et le secret des fées - 2D**  
Ve-ma 14h30. Pour tous. De B. Reymond

**Dans la maison**  
Ve-ma 18h. 14 ans. De F. Ozon

# LE MAG ÉVASION



**VIETNAM** L'aménagement des lieux de mémoire connaît un développement spectaculaire.

## Les sinistres cages à tigres de l'inhumaine Poulo Condor

BERNARD PICHON (TEXTE ET PHOTOS)

Médusé, ce petit groupe de touristes vietnamiens arpente la longue passerelle surplombant deux rangées de fosses plafonnées de grilles. On leur a annoncé une prison. Ils en ont eu l'avant-goût en franchissant les murailles lépreuses d'un vaste ensemble pénitentiaire: mirador, barbelés, le décor conventionnel des dispositifs concentrationnaires. Mais des cellules comme celles-là, ils ne les auraient jamais imaginées. Ou alors dans les coulisses des antiques cirques romains, là où l'on confinait les fauves.

«Ce sont bien des êtres humains que l'on a maintenus là-dessous!» révèle l'historien commentateur. Et d'ajouter que la position accroupie a rendu la plupart des survivants paraplégiques. Des fourches et des fûts remplis de poudre blanche témoignent du supplice infligé aux rebelles: on les saupoudrait de chaux vive. La nausée saisit les visiteurs confrontés à l'une des pages les plus atroces de leur récente histoire. Ce soir, ils rejoindront le flux des villageois qui, quotidiennement, vont brûler de l'encens sur les tombes des martyrs ayant



**INCARCÉRATION** L'aménagement des cellules rappelle celui réservé aux bêtes féroces.

échappé à l'anonymat de la fosse commune.

### Vestiges coloniaux

Installé sur l'île de Poulo Condor – aujourd'hui Con Son – dans l'archipel de Con Dao, à

230 km au sud de Hô-Chi-Minh-Ville, ce bagne a été créé par l'administration coloniale française vers 1862, après le traité de Saïgon. De nombreux opposants à la colonisation y furent emprisonnés, notamment des mem-

bres du Viêt Minh. Comme le mentionnent Régis Wagnier dans son film «Indochine», ainsi que les romancières Marguerite Duras et Anna Moï – respectivement dans «Barrage contre le Pacifique» et «Riz Noir» – les

forçats servaient aussi d'esclaves annamites, répartis dans d'autres comptoirs français, jusqu'en Nouvelle-Calédonie ou en Guyane (voir encadré).

Poulo Condor est resté opérationnel pendant toute la durée de

la guerre d'Indochine. Il a été ensuite alimenté par la République du Vietnam jusqu'en 1975, qui y enfermait les opposants du Front national pour la libération du Sud (Viet Cong) durant le conflit avec les Américains.

### Lieux de mémoire

Censé faciliter le travail de deuil, l'aménagement des lieux de mémoire connaît un développement spectaculaire à travers le monde. Rite collectif de connaissance du passé, le tourisme pédagogique peut participer à la construction d'une identité nationale et développer la conscientisation historique du visiteur étranger. Il ne devrait cependant jamais faire l'économie d'une juste mise en perspective, la victoire des uns signant la défaite des autres.

Devenu lieu de pèlerinage, l'ancien bagne de Poulo Condor n'est aujourd'hui plus habité que par des mannequins très (trop?) réalistes, illustrant le sort infâme réservé à ses anciens damnés. A quelques brasses de là, les plages exclusives de Con Dao font figure de ghettos dorés. Quelques privilégiés – comme Brad Pitt et Angelina Jolie – viennent s'y bronzer incognito. ●



**MESURES** L'entrée d'une prison laissant peu de chances de survie.



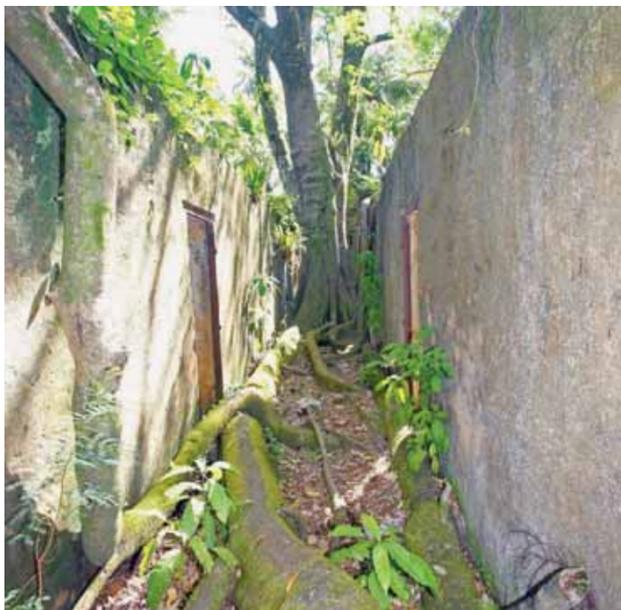
**VILLÉGIATURE** Le charme de Con Dao ne laisse pas deviner la proximité du bagne.



**RÉALISME** L'ajout de mannequins devrait satisfaire au souci de reconstitution.



**PRISON** Les infrastructures typiques d'un univers concentrationnaire.



A Cayenne, la jungle s'empare du vieux bagne.

## GUYANE FRANÇAISE L'île veut devenir le paradis de l'écotourisme. Cayenne veut oublier l'enfer vert

«Quelle est la première image qui vous vient à l'esprit lorsqu'on vous parle de Cayenne?» A cette question, il y a fort à parier que la réponse mentionnera – hormis le poivre – le bagne de sinistre mémoire. Implantées en Guyane sous Louis-Napoléon Bonaparte (1852), les installations du pénitencier étaient constituées de trois baraquements comprenant 4 dortoirs, 19 prisons et 77 cellules, ainsi qu'une infirmerie, des cuisines et les logements du personnel. Y furent d'abord incarcérés des prisonniers politiques opposés au Second Empire, des communards, puis des délinquants récidivistes. Fermé en 1946, le bagne mérite bien son

surnom de guillotine sèche, puisque l'espérance de vie moyenne n'y dépassait pas les 3 à 5 ans, compte tenu de conditions sanitaires déplorables. Pour toute peine supérieure ou égale à 8 ans, le condamné se voyait interdire à vie le retour en métropole. En échange, des concessions et lopins de terre étaient attribués aux relégués avec un double objectif: se débarrasser des populations indésirables en métropole et assurer le peuplement du comptoir.

Une attraction touristique? Pour Sylvie Désert, présidente du Comité du tourisme de la Guyane, ce passé douloureux a plutôt été le handicap de son départe-

ment, même si le site des Iles du Salut reste incontournable pour les visiteurs de la destination: «En fait, c'est nous qui avons eu honte de l'image du bagne, alors que l'on aurait dû l'exploiter, en faire un produit. Mais tout ça est derrière nous. Aujourd'hui, la mode est à l'écotourisme. Certes, nous n'en sommes ici qu'aux prémices de ce courant, mais il faut y croire. C'est notre chance. Après avoir incarné l'enfer dans l'esprit des voyageurs, la Guyane doit devenir le paradis vert». ●

### INFO

Plus de renseignements sur: [www.pichonvoyageur.ch](http://www.pichonvoyageur.ch)

### PRATIQUE

**Y ALLER** Horizons Nouveaux est le spécialiste des voyages hors sentiers battus, notamment vers le Vietnam. [www.horizonsnouveaux.com](http://www.horizonsnouveaux.com)

### SÉJOURNER

le Six Senses de Con Dao développe un concept hôtelier pour Robinson amateurs

d'authenticité et d'aménagements luxueux. [www.sixsenses.com](http://www.sixsenses.com)

**LIRE** Thaïlande, Vietnam (Guides Routard/Hachette)



**VOTATION**

**Forte abstention en vue**

Le politologue Claude Longchamp évalue à 30% le taux de participation à la votation fédérale du 25 novembre. Cela pourrait jouer des tours aux partisans de la loi sur les épizooties. **PAGE 24**

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**PARTI** Le PDC fête son centième anniversaire. Il emprunte une voie étroite dans un terreau toujours plus urbain et un centre toujours plus émietté.

## Cent ans et encore des illusions

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

L'heure est à la fête. Le Parti démocrate-chrétien (PDC) a prévu de faire beau et fort pour célébrer son centième anniversaire. Musique, discours et feux d'artifice seront au rendez-vous samedi à Lucerne. L'espérance, une vertu essentielle pour le parti du «C», sera également de la partie. «En 2015, nous voulons deux sièges de plus au Conseil national et 15% des suffrages sur le plan national», affirme le président du parti, Christophe Darbellay.

L'objectif est ambitieux, sachant que l'érosion électorale qui affecte le PDC depuis plus de 30 ans s'est encore accentuée lors des dernières élections fédérales. Subissant de plein fouet la concurrence des nouveaux partis du centre, il est passé de 14,5% des votes en 2007 à 12,3% en 2011.

Pour le politologue Daniel Bochsler, professeur assistant au Centre d'étude sur la démocratie à Aarau, la situation est d'autant plus critique que la tendance négative s'est poursuivie lors des élections cantonales. «Le PDC n'a pas la partie facile», relève-t-il. «Dans ses fiefs traditionnels, il est attaqué par l'UDC. Dans les cantons plus urbains et protestants, où il présente un visage moins conservateur, il est concurrencé par le Parti bourgeois démocrate (PBD) et par les Verts libéraux (PVL), qui continuent à progresser.»

Le politologue se garde pourtant de conclusions hâtives. «Il

ne faut pas se focaliser exclusivement sur la force électorale. Le PDC a d'autres atouts. C'est un parti gouvernemental et il reste très présent dans les exécutifs cantonaux. Par ailleurs, il joue toujours un rôle de pivot dans la politique nationale. Il est en mesure de faire basculer les majorités en choisissant ses alliés. On l'a vu récemment dans le domaine de l'énergie. C'est lui qui a fait pencher le plateau de la balance pour la sortie du nucléaire.»

**Deux initiatives sur le point d'aboutir**

Cet engagement énergétique confirme le virage écologique pris par le PDC depuis quelques années, mais il ne lui a pas permis de renforcer son électorat. Le parti reste identifié à la défense des valeurs familiales et son image conserve un caractère vieillot.

La direction du parti l'a bien compris. Elle a lancé l'an dernier deux initiatives populaires axées sur la famille. La première interdit la discrimination des couples mariés dans le domaine fiscal et l'AVS. En cas d'acceptation, ce principe conduirait à une augmentation importante de la rente de couple, qui est actuellement plafonnée à 150% de la rente simple. La seconde initiative vise à défiscaliser les allocations familiales. La récolte des signatures est à bout touchant. Les 100 000 signatures requises sont acquises pour le premier texte. Le résultat sera plus serré pour le second.



Philipp Etter (deuxième depuis la gauche) a siégé de 1934 à 1959 au Conseil fédéral, sous les couleurs du Parti conservateur populaire, l'ancêtre du Parti démocrate-chrétien. KEYSTONE

**L'union avant la fusion**

La campagne donnera de la visibilité au PDC, mais son impact électorale est difficile à estimer. Pour l'historien Urs Altermatt, qui s'apprête à publier un livre sur le PDC («Das historische Dilemma der CVP», éd. Hier + Jetzt), il faut voir plus loin. Selon lui, l'avenir réside avant tout dans un regroupement avec le PBD, qui présente de grandes similarités de programme et qui a une implantation cantonale complémentaire. «Une fusion n'est pas envisageable pour l'instant, mais on pourrait envisager une union sur le modèle de la CDU-CSU, les deux partis frères de la droite démocrate-chrétienne et conservatrice allemande», explique-t-il. Par contre, il ne croit guère à un tel rapprochement avec le parti libéral-radical. «Ce serait une révolution dans le paysage politique suisse.»

Pour l'heure, le PDC s'est contenté de renforcer sa collaboration avec le PBD, mais il laisse toutes les portes ouvertes. Cette coopération pourrait subir un coup d'accélérateur le jour où il s'agira de remplacer Eveline Widmer-Schlumpf au Conseil fédéral. La question est source de division. Pour l'ancien conseiller fédéral Arnold Koller, qui s'exprime dans une édition spéciale du magazine du PDC «La politique», l'érosion électorale du PDC ne peut pas être enravée par une fusion, mais par un recentrage sur ses valeurs. C'est d'ailleurs pourquoi il estime qu'il serait suicidaire de renoncer au «C» comme chrétien. «Cela reviendrait à vendre son âme et à couper le lien qui unit chacun des membres du parti.»

## Tout le monde a perdu du terrain

**Vous visez deux conseillers nationaux de plus et 15% des suffrages en 2015. Qu'est-ce qui vous permet d'être aussi optimiste, alors que votre force électorale s'est réduite à 12,3% lors des dernières élections fédérales?**



Christophe Darbellay ne cache pas son intérêt pour un rapprochement avec le PBD. KEYSTONE

Toutes les formations établies ont perdu du terrain en 2011, à cause de la concurrence des nouveaux partis du centre. Avec une bonne campagne et des personnalités profilées, il est réaliste d'espérer récupérer les deux sièges perdus. En ce qui concerne le pourcentage, la concrétisation de l'objectif dépendra de notre capacité à rebondir dans les cantons les plus peuplés. Le PDC est le grand parti des petits cantons, mais il est vrai que près de la moitié des conseillers nationaux viennent de Zurich, Argovie, Berne et Vaud. Ce sont nos résultats dans ces cantons qui influenceront le pourcentage.

**Cinq partis occupent le terrain du centre. Envisagez-vous comme Urs Altermatt une union avec le PBD pour créer une nouvelle dynamique?**

Je n'ai jamais caché mon intérêt pour un rapprochement. Pour l'instant, l'union n'est pas une option, mais nous allons dans la direction d'une collaboration accrue, qui se poursuivra au-delà des prochaines élections fédérales. Nous envisageons des campagnes communes, voire le lancement conjoint d'une nouvelle initiative populaire. Parallèlement, mon objectif est de mieux profiler le PDC avec des positions plus claires et moins de compromis. Nous démontrons déjà une capacité de mobilisation supérieure à d'autres partis, avec nos deux initiatives fédérales qui sont sur le point d'aboutir.

**Elles se focalisent sur le thème de la famille. Un recentrage?**

Oui. Pour les électeurs, le PDC est le parti de la famille, des classes moyennes et des PME. Notre engagement pour l'environnement et les énergies renouvelables ne nous a acquis aucun point supplémentaire parce qu'on ne nous identifie pas à cette thématique. Nous n'allons pas changer notre fusil d'épaule mais nous allons concentrer nos efforts dans nos domaines de prédilection.

**FONDÉ PAR LES CONSERVATEURS CATHOLIQUES**

**1912** Fondation du Parti conservateur populaire, l'ancêtre du PDC, par les conservateurs catholiques.

**1957** Le parti change de nom pour s'appeler le Parti conservateur chrétien-social. C'est son heure de gloire. Pendant une brève période, de 1954 à 1958, il compte trois conseillers fédéraux. Sur le plan suisse, sa force électorale culmine à 23,4% des suffrages en 1963.

**1959** Le parti abandonne un siège au Conseil fédéral dans le cadre de l'instauration de la formule magique et de l'entrée des socialistes au gouvernement.

**1970** La dénomination «parti démocrate-chrétien» est adoptée.

**10 décembre 2003** Ruth Metzler n'est pas réélue. Le PDC n'a plus qu'un représentant au Conseil fédéral.

**2011** Les dernières élections fédérales conduisent à un émiettement du centre. Le PDC passe de 14,5% à 12,3% des suffrages. Il reste néanmoins le premier parti du Conseil des Etats, avec 13 représentants, et il dispose de 29 sièges au Conseil national. S'y ajoutent deux élus évangéliques, qui sont intégrés au groupe parlementaire PDC.



Ruth Metzler non réélue, le PDC a perdu son deuxième siège au Conseil fédéral le 10 décembre 2003. KEYSTONE

# SOUVERAINETÉ La fièvre séparatiste qui touche l'Union européenne a des Une Europe tiraillée par

PROPOS RECUEILLIS PAR  
YANN HULMANN

Chercheur associé à l'Institut de relations internationales et stratégiques (Iris) à Paris, Jean-Yves Camus est politologue, spécialiste des nationalismes et extrémismes en Europe. Il partage son analyse sur la «poussée» des indépendantismes.

**Ecosse, Flandre, Catalogne, les velléités indépendantistes ont droit à une large couverture médiatique en ce moment.**

Oui, mais les mouvements qui réclament une autonomie accrue ou l'indépendance ont une histoire bien plus ancienne que ne l'indique la «découverte» récente de leur existence. Et ces mouvements sont nombreux en Europe.

Partons de l'ouest. On remarque d'abord que l'Irlande, membre de l'Union européenne (UE), n'a pas encore cent ans. C'est un Etat né à l'issue d'une guerre qualifiée, par certains côtés de civile, et, par d'autres, revendiquée par les nationalistes, de guerre contre l'occupant britannique.

Poursuivons avec les autres pays celtiques. En Ecosse mais aussi au Pays de Galles, des partis autonomistes ou indépendantistes sont représentés au parlement de Westminster depuis longtemps. Les Ecossais y étant électoralement plus forts que les Gallois.

Tout ceci ne date pas, comme on essaie de le suggérer aujourd'hui, de la crise économique ni des déboires du projet l'UE. C'est beaucoup plus ancien que cela.

## Qu'en est-il du cas belge?

La revendication nationale flamande, que l'on semble découvrir avec la victoire électorale de Bart de Wever, est également une revendication pluriséculaire. La construction, un peu artificielle, de la Belgique en 1830 n'a été finalement qu'une étape supplémentaire dans la longue histoire par laquelle les Flamands ont toujours eu conscience de représenter un peuple ayant la volonté de se doter d'un Etat indépendant.

## La France connaît aussi des aspirations indépendantistes.

En France la question a été résolue par le vide. Le projet national, depuis la Révolution, toujours été extrêmement défiant vis-à-vis des droits culturels et linguistiques des minorités nationales. La France est construite sur l'idée qu'il n'existe qu'un seul peuple, le peuple français. Elle fait abstraction des particularismes locaux.

La France républicaine a aussi malmené ses minorités. En Bretagne par exemple, il était, pour la génération de mon grand-père, interdit de parler breton dans la cour d'école alors même que la plupart des enfants avaient pour langue maternelle non pas le français mais le breton. On peut dire la même chose des Corses, des Basques, des Alsaciens-Lorrains et des Flamands de France.

## Existe-il des similitudes entre ces différents mouvements?

Nous avons affaire à des particu-



larités linguistiques, culturelles historiques, avec un niveau de transposition dans le domaine de la revendication politique très variable. En Bretagne, il existe ainsi une revendication pour un enseignement de la langue bretonne.

Mais il y a peu de revendications autonomistes, elles se sont pratiquement éteintes. Les gens ont un sentiment d'appartenance développé à une communauté dotée de sa propre culture et de sa propre langue, mais leurs demandes se limitent à des revendications purement culturelles.

Il faut bien distinguer les minorités avec des demandes de droits spécifiques des mouvements autonomistes ou indépendantistes stricto sensu. Les gens qui parlent le romanche en Suisse ont envie qu'il reste langue officielle, mais ils ne demandent pas pour autant l'indépendance des Grisons.

## Les revendications peuvent-elles réellement déboucher sur des processus de séparation?

Ce n'est pas évident, les sondages actuels montrent par exemple qu'en Flandre belge la majorité des Flamands est opposée à la partition du pays, opposée à l'explosion de la Belgique. Cela ressemble un peu au phénomène québécois où les citoyens se sont déjà prononcés au travers de deux référendums sur l'indépendance.

Au Québec, on observe à la fois un Parti québécois très fort, preuve en est sa reconquête du

pouvoir, mais aussi un réel sentiment d'appartenance à un peuple, une identité distincte liée à une demande de souveraineté.

Malgré cela, au moment de voter, ça ne passe pas, de très peu, mais ça ne passe pas. C'est évidemment lié à la peur compréhensible du saut dans l'inconnu. Il y a une différence majeure entre éprouver un sentiment d'apparte-

nance à un peuple et le fait de s'engager à continuer sa route seul.

## Les revendications indépendantistes ne tiennent-elles dès lors pas davantage du chantage destiné à obtenir toujours plus de prérogatives?

C'est tout l'enjeu de la réforme de l'Etat que Bart de Wever demande au premier ministre belge,

Elio Di Rupo. Arrive un moment où vouloir plus n'est pas possible. L'an dernier, Elio Di Rupo a réussi à former un gouvernement en réformant l'Etat. Une réforme qui instaure déjà de fait une confédération. Alors quoi de plus?

Dans la réalité, la Flandre dispose d'ores et déjà de son gouvernement, de sa langue, de ses propres représentations à l'étranger. On a d'ailleurs récemment assisté à un événement invraisemblable lorsque le ministre président flamand Kris Peeters a rencontré Aung San Suu Kyi avant le premier ministre belge lui-même.

## Quand on évoque ces autonomies avancées, on ne peut s'empêcher de penser au modèle suisse.

C'est un modèle qui a une profondeur historique. Le fédéralisme suisse a une très longue histoire et à ce titre-là, il n'est pas transposable tel quel. Mais le fédéralisme n'en est pas moins transposable à l'Europe.

Il s'opère toutefois une différence fondamentale entre une Europe des 27 allant vers le fédéralisme en conservant le cadre des Etats nation et l'évolution proprement fédérale d'une Europe se dirigeant vers une confédération d'identités. Des identités assises sur des critères ethniques, linguistiques, culturelles. On oppose ici l'Europe de la France, de l'Espagne, de l'Allemagne à celle de l'Ecosse, de la Flandre et de la Catalogne.

## L'Union européenne n'est-elle pas responsable du renforcement des indépendantismes?

Deux phénomènes crédibilisent les identitarismes en Europe. Tout d'abord, la faillite de l'UE, à ce stade, à élaborer une Europe sociale. On est aujourd'hui dans une gestion budgétaire, financière de la crise alors que le volet social reste très secondaire.

Les peuples ont l'impression que ce qui se décide à Bruxelles – et

que les gouvernements appliquent – se fait contre leur gré. Alors l'idée qu'ils pourraient créer demain un échelon de souveraineté plus proche d'eux leur donne l'impression qu'ils pourront regagner la souveraineté perdue.

## Et le second phénomène?

Le modèle de gouvernance. L'Europe privilégie la technocratie au détriment du parlement. Et de fait elle n'offre aucune légitimité populaire à la commission.

« En France, la question a été résolue par le vide. »



JEAN-YVES CAMUS  
CHERCHEUR ASSOCIÉ À L'IRIS

## Croyez-vous à un potentiel effet domino si une région comme l'Ecosse, qui se prononcera sur son statut en 2014, accédait à l'indépendance?

Cela ne me paraît pas évident. Quand on regarde par exemple les scores des autonomistes écossais et gallois, les différences sont trop importantes pour que l'on assiste à un entraînement.

Les séparations ne sont pas pour autant impensables. Nous disposons d'exemples plus ou moins récents en la matière. A commencer par la scission pacifique entre Tchèques et Slovaques. Deux Etats membres de l'UE, deux Etats qui s'entendent, sans qu'il n'y ait eu de guerre civile.

Le contre-exemple, c'est l'explosion de la fédération yougoslave. ◉

## «L'Italie du nord est un cas unique»

### En Italie, certaines voix revendiquent l'indépendance d'un Nord riche qui paierait pour un Sud profiteur.

L'égoïsme fiscal existe. Mais il n'est qu'un accélérateur. Le cas de l'Italie du Nord est d'ailleurs très particulier. La Lega Nord est le seul exemple de mouvement politique à avoir développé un projet indépendantiste autour d'une entité qui n'a jamais existé.

Historiquement, la Padanie n'existe pas. La Lega développe un champ d'action politique beaucoup plus large que la Lombardie ou l'ancien Royaume de Savoie.

### La Lega Nord n'est pas seule.

On trouve des ligues locales, des autonomistes siciliens, sardes, des gens qui se battent pour une autonomie accrue du Val d'Aoste alors qu'il dispose déjà d'un statut spécial. Il y a aussi la Lega venete qui regarde vers le passé de la République de Venise.

L'exemple italien, dominé par la Lega Nord, est toutefois le moins apte à rendre compte de la profondeur historique des phénomènes identitaires en Europe. Le cas padanien domine en Italie. Et la Padanie, ça n'existe pas!

### Comment expliquer le succès d'une Lega Nord sans attache historique?

Le contexte politique dans lequel la Lega a émergé est particulier. C'est celui de l'implosion du paysage politique italien au début des années 1980. L'effondrement de la Démocratie chrétienne, de toute la droite et du centre droit italien. Il s'est créé un vide, un abîme dans lequel se sont engouffrés des personnes comme Gianfranco Fini – qui a eu l'intelligence de transformer le Movimento sociale italiano (néo-fasciste) en parti démocratique – mais aussi la Lega Nord.

Les revendications de ces derniers étaient crédibilisées par l'existence, à la même époque, d'un boom économique considérable avec des spécificités très fortes. Notamment l'importance du tissu PME-PMI, du mouvement par lequel le nord de l'Italie est devenu une immense pépinière d'entreprises qui tirait l'Italie vers le haut. Un développement qui permettait aussi à la région d'avoir une masse critique en terme économique qui s'ajoutait à son poids démographique.

Mais tout ceci n'est pas assis sur une his-

toire profonde, ancienne, avérée. Ce qui fait de la Lega Nord un phénomène unique.

### A la différence des revendications écossaises par exemple?

Avec l'Ecosse, on sait exactement qu'elle est son histoire, sa géographie, la chronologie de ses relations éminemment tendues avec l'Angleterre. Pour le Pays de Galles, c'est un peu moins clair, mais c'est une région nettement définie avec une langue spécifique, des caractéristiques historiques. Pour l'île de Man, c'est pareil.

Le cas italien est un exemple bien spécifique de construction intellectuelle d'une identité. Une construction qui est, en plus, basée sur un discours ethnique. Dans le discours de la première Lega du moins.

Je ferai en effet la distinction entre la Lega tendance historique séparatiste et la Lega de gouvernement. Une ligue de barons locaux qui a joué à fond le jeu du Pôle des libertés de Berlusconi. En oubliant un peu la revendication autonomiste et en s'orientant davantage vers une demande de fédéralisme. ◉

racines plus anciennes qu'il n'y paraît. La crise ne serait qu'un accélérateur.

# les indépendantismes

## RAPPEL DES FAITS

Au soir du 14 octobre, le président du parti nationaliste flamand vient de remporter le mayorat d'Anvers. Mais pas seulement: la N-VA a rafilé de nombreuses communes flamandes, battant de loin ses précédents scores. Devant ses partisans et les caméras du monde entier, Bart De Wever affiche la couleur. «C'est un dimanche noir et jaune», les couleurs de la Flandre. Reportage le soir de cette victoire.

BRUXELLES  
VALÉRIE GILLIOZ

A septante kilomètres d'Anvers et du QG du parti nationaliste flamand (N-VA) où Bart de Wever célèbre la victoire des indépendantistes, le champagne n'est pas encore débouché. Mais dans la petite commune de Linkebeek, en périphérie bruxelloise, la bière coule déjà à flots pour les partisans du bourgmestre sortant, dans l'attente de résultats qui tardent à venir.

Dans cette ferme réaménagée en salle de fête, on parle français. Et pourtant, selon la frontière linguistique dessinée avec précision d'un côté à l'autre du pays en 1962, Linkebeek se trouve en territoire flamand. Linkebeek est de ces communes que l'on appelle en Belgique «communes à facilités», censées permettre aux minorités linguistiques de bénéficier des services administratifs dans leur langue. En réalité, elles n'ont de

**Aujourd'hui encore, si l'on commande un café en français en Flandre, on écope au mieux d'un regard de travers.**

«facilité» que le nom.

Avec plus des trois quarts de ses habitants francophones, Linkebeek est, comme ses sœurs, source de tensions permanentes au sein du gouvernement. L'élection du bourgmestre sor-



Les manifestations se sont multipliées ces dernières années autour de la question de l'unité de la Belgique. KEYSTONE

tant Damien Thiéry en 2006 n'a jamais été reconnue par la Région flamande, en guise de riposte contre l'envoi de convocations électorales en français. Pendant six ans, il a ainsi officié dans cette bourgade verdoyante sous le titre de «bourgmestre non-nommé». Ce qui ne l'a visiblement pas empêché de convaincre une seconde fois les habitants de la commune.

Dans la salle bruyante dont les vitres sont à présent recouvertes de buée, les bouchons pétent tout à coup et les applaudissements retentissent. Damien Thiéry s'avance au milieu de la salle pour annoncer que la liste qu'il tire a remporté près de 80% des suffrages, ne laissant ainsi aux candidats de la seule autre liste à se présenter, la liste flamande, que deux sièges au Conseil communal.

Mais tandis que le bourgmestre réélu savoure ces instants de fête, un verre à la main et le téléphone collé à l'oreille, une question plane: sera-t-il nommé cette fois-ci?

Pour comprendre l'ampleur de ce conflit, il faut remonter loin dans l'histoire de la Belgique.

A sa création en 1830, la majorité de la population était néer-

landophone, mais le gouvernement imposait le français, la langue des élites, dans tout le pays. Les Flamands ne l'ont jamais digéré.

## Le café de la discorde

Encore aujourd'hui, si l'on commande un café en français en Flandre, on écope au mieux d'un regard de travers. Au pire, votre interlocuteur feint de ne pas vous avoir entendu. Ce qui, à l'origine, était un problème lin-

guistique s'est rapidement mué en question communautaire.

Des évolutions institutionnelles sont venues supplanter le clivage entre le nord et le sud du pays.

Cinq réformes successives de l'Etat ont transformé le pays en un système politique unique au monde et extrêmement complexe: outre les communes et les provinces, le pays est divisé d'un côté, par les régions (flamande, wallonne et bruxelloise), char-

gées des questions liées au territoire; de l'autre, par les communautés (flamande, francophone et germanophone), dont les compétences touchent à ce qui est culturel; le tout est chapeauté par un Etat fédéral qui possède encore quelques prérogatives, comme les affaires étrangères, la défense, la justice ou la sécurité sociale.

Pour de nombreuses questions, comme la santé publique ou l'agriculture, différents ni-

veaux de pouvoir se chevauchent, ce qui rend toute décision très compliquée.

En dressant une frontière linguistique intangible qui consacre l'unilinguisme et en misant sur une autonomie culturelle et économique des deux entités, la Belgique a ainsi offert un support institutionnel aux tensions déjà existantes.

## Un canular intitulé «Bye bye Belgium»

Deux enjeux majeurs divisent le nord et le sud du pays aujourd'hui: celui des transferts financiers de la Région flamande, plus riche, vers la Wallonie, et celui de la ville de Bruxelles, enclave francophone en Flandre. Les Flamands craignent l'extension par effet de tache d'huile des communes francophones en périphérie de la capitale, comme Linkebeek.

Car si la Belgique devait en venir à se scinder, comme la télévision publique l'a fait croire en 2006 dans un canular intitulé «Bye bye Belgium» qui a trompé des milliers de téléspectateurs belges, ces communes seraient un enjeu majeur de discorde.

Sur le toit de «sa» maison communale, Damien Thiéry risque encore de voir pendant quelques années le TAK, un groupe d'action extrémiste flamand, planter des tentes pour marquer son territoire.

Mais mardi 16 octobre, lors du match de football Belgique-Ecosse à Bruxelles, le stade aux couleurs noir, jaune, et rouge chantait à l'unisson. Et dans les tribunes, un panneau disait: «Bart, ce soir tu es tout seul». ●

## L'Espagne face aux défis nationalistes

Empêtré dans la crise, le chef du gouvernement espagnol, Mariano Rajoy, doit désormais composer avec un double défi nationaliste, au Pays basque et en Catalogne.

Pour les premières élections de leur parlement sans la menace armée de l'ETA, les Basques ont offert le 21 octobre une percée triomphale à la gauche indépendantiste (21 sièges), qui s'impose comme la deuxième force régionale derrière les nationalistes conservateurs du PNV (27 députés).

Même s'il est peu probable que les deux partis, l'un de gauche et l'autre de droite, concluent une alliance, les forces nationalistes sont désormais très majoritaires dans la région. Une fois tournée la page sur quatre décennies de violence, les nationalistes entendent désormais poursuivre par les urnes

le combat de l'ETA. Au même moment, la Catalogne connaît un réveil séparatiste plus directement lié à la crise économique. La région, dirigée par la coalition nationaliste CiU, reproche au gouvernement central une répartition injuste des richesses: ce mécontentement s'est traduit par l'annonce d'élections régionales pour le 25 novembre en prélude à un référendum sur l'autodétermination catalane.

## Réveil séparatiste dû à la crise

Dans un climat tendu avec Madrid, des élus catalans se sont adressés le 22 octobre à la Commission européenne pour lui demander de protéger la «population catalane» face à une présumée «menace» militaire espagnole. Selon les signataires, des

responsables du Parti populaire (PP) au pouvoir à Madrid et des militaires ont tenu des propos menaçants dans le cadre du débat indépendantiste. «Beaucoup ont rappelé qu'en cas de sécession d'une partie de l'Etat espagnol, l'article 8 de la constitution indique que les forces armées ont pour mission de garantir la souveraineté et l'indépendance de l'Espagne», écrivirent-ils.

Dans les jours ou semaines prochaines, le chef du gouvernement Rajoy pourrait devoir se résigner à demander un sauvetage financier pour l'économie du pays, la quatrième de la zone euro. En parallèle, sur le front social, une nouvelle grève générale est annoncée pour le 14 novembre.

Pour rassurer ses partenaires européens et les marchés financiers, Mariano Rajoy devra aussi contenir la fronde de plusieurs des 17 régions autonomes et assainir en profondeur leurs comptes, au moment où s'empilent les chiffres de demande d'aide. Huit régions ont déjà appelé au secours le gouvernement central, pour un montant qui dépasse désormais les 17,5 milliards d'euros.

Pour le politologue Anton Losada, la poussée nationaliste basque et catalane va de pair avec un affaiblissement des deux grands partis nationaux. «Ni le Parti populaire, ni le Parti socialiste ne peuvent garantir qu'ils sont encore dominants dans tout le pays», remarque-t-il. «Et cela pose le grave problème de la direction politique en Espagne». ● SYLVIE GROULT ATS-AFP



Rassemblement dans les rues de Barcelone en faveur de l'indépendance. KEYSTONE

## LES ÉCOSAIS VOTERONT EN 2014

Après des semaines de discussions, le premier ministre britannique David Cameron a signé le 15 octobre dernier un accord avec le premier ministre écossais séparatiste Alex Salmond pour l'organisation d'un référendum sur l'indépendance de l'Ecosse avant la fin de l'année 2014.

Selon cet accord, le gouvernement écossais peut désormais proposer un texte de loi sur la formulation de la question, la date exacte, le droit de voter à partir de 16 ans et non 18 ans, ainsi que le cadre financier et réglementaire entourant le scrutin. Alex Salmond s'est dit confiant dans l'issue du référendum. Il a manifesté l'ambition d'une «Ecosse avec une nouvelle place dans le monde: celle d'une nation indépendante». David Cameron et d'autres hommes politiques favorables à l'unité du Royaume-Uni militaient pour une organisation plus rapide du référendum, les sondages d'opinion montrant qu'actuellement, entre un quart et un tiers seulement des Écossais souhaitent l'indépendance. Une indépendance qui mettrait fin à une union politique vieille de plus de 300 ans avec l'Angleterre. ● SIPA

**VOTATION DU 25 NOVEMBRE** Le politologue Claude Longchamp évalue à plus ou moins 30% le taux de participation. Cela pourrait jouer des tours aux partisans de la loi sur les épizooties.

## On prévoit près de 70% d'abstention

BERNE  
BERTRAND FISCHER

On aimerait se tromper. Mais il est à craindre qu'un fort abstentionnisme influence le résultat de la votation fédérale sur les épizooties. Hier, le politologue Claude Longchamp nous a livré en primeur ses prévisions: pas plus de 30% des citoyens devraient se rendre aux urnes le 25 novembre. Au vu de cette situation inhabituelle, l'institut de sondage gfs.bern renonce à proposer son traditionnel baromètre électoral dans les semaines précédant le scrutin.

Pour les partisans de la révision de la loi, qui ont lancé hier leur campagne, le danger existe que le camp opposé, réunissant des naturopathes et paysans bio allemands, se sente davantage concerné et profite d'une forte mobilisation. Le risque est d'autant plus élevé qu'il s'agit du seul objet soumis au vote ce jour-là.

Comment en est-on arrivé là? Tout d'abord, il faut rappeler que la loi sur les droits politiques impose au gouvernement de fixer les objets soumis à votation fédérale au moins quatre mois avant le jour du scrutin. «Après cela, on ne peut ni changer la date, ni le choix des sujets sur lesquels le peuple vote», indique Thomas Abegglen, de la Chancellerie fédérale. En l'occurrence, c'est le 4 juillet que le Conseil fédéral a publié une liste de cinq objets, sous réserve de l'aboutissement de chacun des référendums.

### Quatre votes annulés

Le 2 octobre, la Chancellerie fédérale annonçait que trois référendums relatifs aux accords fiscaux Rubik (avec l'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Autriche) n'avaient pas abouti, le seuil des 50 000 signatures nécessaires n'ayant pas été atteint. Dans le cas du quatrième (loi sur l'imposition internationale à la source), le délai référendaire n'avait pas été utilisé. Fatalement, seule la révision de la loi sur les épizooties reste donc au programme.

«C'est une situation exceptionnelle, mais pas unique», relève Thomas Abegglen. Par le passé, des thèmes majeurs ont été pro-



L'amélioration de la détection précoce et de la surveillance des infections profitera aux animaux, aux éleveurs et à la population. KEYSTONE

posés aux électeurs sans autre sujet pour les concurrencer, et sans que la participation ne fléchisse. Dans un passé récent, le non à l'EEE a fait se déplacer 78,7% des votants le 6 décembre 1992. Selon nos recherches, la plus forte participation depuis 1900 remonte au 3 décembre 1922, lorsque 86,3% des Suisses sont allés aux urnes pour exprimer un net refus (87%) du prélèvement d'un impôt unique sur la fortune.

Dans d'autres cas, que l'on pourrait qualifier d'«accidents de parcours» de la démocratie, l'objet unique du vote est complexe ou peu contesté. L'abstention atteint alors des sommets. Ce fut le cas le 21 mai 2006, lorsqu'un arrêté fédéral sur la formation, accepté par 85,6% des (rares) votants, n'attira que 27,9% des citoyens aux urnes. Depuis le début du siècle dernier, le record d'abstention remonte au 4 juin 1972, avec seulement 26,7% de votants sur des sujets concernant le marché de la construction et la sauvegarde de la monnaie.

Membre du comité Oui à la loi sur les épizooties, Josiane Aubert (PS, VD) reconnaît que le combat qu'elle mène est un «non-sujet» pour les Romands. «Mais il faut qu'ils aillent voter malgré tout, car les risques que font courir les épidémies animales augmentent.»

Chef de file des opposants, le naturopathe Daniel Trappitsch, de Buchs (SG), admet que le co-

mité référendaire espère profiter d'un faible taux de participation. «Notre problème est de ne pas réussir à convaincre les Romands et les Tessinois», relève Daniel Trappitsch, dont le comité dénonce une ouverture à la vaccination obligatoire des animaux.

### Le oui paraît assuré

S'il n'effectuera pas de sondage

cette fois-ci, Claude Longchamp confie qu'il ne prévoit pas de grosse surprise, malgré un fort taux d'abstention. Environ 25% des électeurs sont fidèles et participent à chaque vote. Seuls 5% des participants au vote sur les épizooties seraient ainsi directement mobilisés par les opposants. «Il est possible que 25% des votants refusent la loi, mais ce ne sera pas 50-50», prédit le politologue. ●

### PRIORITÉ AUX VOTES CANTONAUX

**VAUD** Peu intéressés par le vote fédéral sur les épizooties, les Romands vont-ils boudier les urnes le 25 novembre? La réponse dépend surtout des scrutins cantonaux ou communaux qui partagent l'affiche ce jour-là.

**FRIBOURG** La loi cantonale sur l'énergie, avec la question des chauffages électriques, est là pour «chauffer» l'électorat. C'est tout bénéf' pour le débat sur les épizooties!

**VALAIS** Un éventuel scrutin de ballottage (second tour) est prévu pour l'élection des présidents et vice-présidents de communes. De quoi remplir le carnet et le local de vote.

**VAUD** Seule une modification de la Constitution sur le droit de la tutelle est au programme. Si Jean Rosset assure un dimanche ensoleillé, il n'y aura pas de cohue devant les urnes.

**GENÈVE** Le vote sur la commission de conciliation en matière de baux et loyers viendra en renfort des épizooties. Un menu plutôt maigre.

**NEUCHÂTEL** Si le Transrun n'arrive pas à déplacer les foules, est-ce la «contribution des grandes fortunes» aux mesures d'austérité qui y parviendra?

**JURA ET BERNE** Aucun scrutin cantonal. En revanche, les élections en ville de Berne attireront la foule. ●

### MÜHLEBERG Sécurité assurée selon un audit

Un audit d'experts de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) confirme la «sûreté opérationnelle» de la centrale nucléaire de Mühleberg (BE). Le rapport propose toutefois des recommandations pour encore renforcer la sécurité de cette installation.

Le but de la mission effectuée du 8 au 25 octobre était d'évaluer la sûreté de Mühleberg, d'identifier les potentiels d'amélioration et de comparer les processus d'exploitation de cette centrale avec les normes les plus élevées en matière de sûreté. Cet audit s'est déroulé dans le cadre d'une mission Osart (Operational safety review team), a annoncé hier l'exploitant, FMB Energie SA. ● **ATS**

### GRIPPE Novartis aggrave le manque de vaccins

Il y a pour l'heure «trop peu de vaccins en Suisse», a relevé hier l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). L'arrêt à titre préventif des ventes de deux vaccins de Novartis décidé par Swissmedic a conduit à une «aggravation de la situation».

● **ATS**

### COINTRIN Aéroport évacué après une alerte

Selon plusieurs sites internet, l'aéroport de Genève a subi d'importantes perturbations hier soir, vers 19h30, à cause d'une alerte à la bombe. Les démineurs n'ont rien trouvé et le secteur des départs a été rouvert vers 20h50.

● **RÉD**

### ACCIDENT INSOLITE Des lattes en bois se déversent sur l'A1

Un spectacle insolite et dangereux a marqué la matinée de hier sur l'autoroute A1 près de Gossau (SG). Environ 1,8 tonne de lattes en bois ont obstrué la chaussée en direction de Saint-Gall. Insuffisamment sécurisées sur leur remorque, elles sont tombées lorsque le chauffeur de camion a accéléré, indique la police saint-galloise. ● **ATS**

**CONFLIT FISCAL** La Chambre basse du Parlement a ratifié le texte par 312 voix pour et 256 contre, dont une abstention.

## Le Bundestag allemand accepte l'accord fiscal avec la Suisse

La Chambre basse du Parlement allemand s'est prononcée hier comme prévu en faveur de l'accord fiscal avec la Suisse, grâce à la coalition noire-jaune qui rassemble l'Union chrétienne-démocrate (CDU) et le Parti libéral-démocrate (FDP). L'accord risque en revanche d'essuyer un refus le 23 novembre au Bundesrat.

Le Bundestag a ratifié le texte par 312 voix pour et 256 contre, dont une abstention. Mais le texte doit encore passer la rampe de la Chambre haute représentant les Länder, ce qui sera «très dur», avait estimé mer-

credi le ministre des Finances Wolfgang Schäuble.

L'accord fiscal signé entre la Suisse et l'Allemagne est très contesté, particulièrement au sein de l'opposition rose-verte allemande, qui dispose de la majorité au Bundesrat. Sans son feu vert, il n'y aura pas d'accord.

Selon les élus socialistes et verts, l'accord fiscal ne va pas assez loin. Ils estiment que les «criminels fiscaux» en tireraient avantage. Selon eux, la pression sur les fraudeurs, ainsi que l'achat de CD de données bancaires doivent par conséquent se poursuivre.



L'accord fiscal signé entre la Suisse et l'Allemagne est très contesté. KEYSTONE

«Si vous luttez contre l'évasion fiscale, vous devez mettre cet accord en vigueur», martèle Wolfgang Schäuble devant les élus. L'accord fiscal entre la Suisse et l'Allemagne, signé, mais pas en-

core ratifié par le Bundesrat, doit entrer en vigueur début 2013. «Soit il entre vigueur le 1er janvier de l'année prochaine, soit il échoue», a-t-il prévenu. De nouvelles négociations avec la Suisse sont exclues.

Le texte négocié entre Berne et Berlin prévoit de prélever en Suisse et de remettre au fisc allemand un impôt forfaitaire entre 21 et 41% sur l'argent non déclaré des contribuables allemands. Les propriétaires des comptes resteraient anonymes et les revenus futurs du capital seraient ensuite imposés en Allemagne.

En cas de refus de l'accord par la

Chambre haute, ce scénario ne signifierait pas nécessairement sa fin définitive, a toutefois estimé Wolfgang Schäuble. Une commission d'arbitrage pourrait encore statuer entre les Länder.

La Suisse exclut de son côté toute nouvelle négociation en cas d'échec de l'accord fiscal avec l'Allemagne. En Suisse, plus rien ne semble s'opposer à une entrée en vigueur de l'accord le 1er janvier, même si les partisans du référendum contestent ne pas avoir déposé suffisamment de signatures. La décision de la Chancellerie fédérale est attendue très prochainement. ● **ATS**

**Le chiffre du jour**  
**2 milliards d'euros:** les économies que veut réaliser le constructeur automobile allemand Daimler d'ici la fin 2014 dans sa branche voitures.

**ÉGALITÉ DES GENRES** Le Parlement européen a rejeté hier la candidature du Luxembourgeois Yves Mersch au directoire de la BCE.

# La Banque centrale européenne cherche femmes désespérément

BRUXELLES  
**TANGUY VERHOES**

Cherchez la femme, luxembourgeoise de préférence... A une courte majorité, le Parlement européen a rendu hier un avis négatif sur la nomination du Luxembourgeois Yves Mersch au sein du conseil d'administration de la Banque centrale européenne (BCE). Son seul défaut: faire partie du sexe fort, qui a de moins en moins la cote au sein de l'UE.



La Luxembourgeoise Viviane Reding veut absolument obtenir la parité dans les institutions. KEYSTONE

**« Il faut gommer l'impression que la BCE est un club de vieux garçons. »**

**PHILIPPE LAMBERTS**  
 ÉCOLOGISTE BELGE

Le vote des eurodéputés – 325 voix contre, 300 pour et 49 abstentions – est légalement anecdotique: le Parlement européen, en effet, ne dispose que d'un pouvoir consultatif en matière de nominations à la BCE. Politiquement, en revanche, c'est autre chose: les ministres des Finances des Vingt-Sept, qui avaient soutenu en juillet la candidature de l'actuel gouverneur de la Banque centrale luxembourgeoise, au détriment de celle d'une Slovaque,

oseront-ils vraiment ignorer l'avis des parlementaires? Suspense.

Personne, dans l'Union, ne met en cause les compétences d'Yves Mersch, 63 ans.

Hier, d'ailleurs, le principal groupe politique représenté au Parlement (PPE; démocrate-chrétien), s'est massivement prononcé en faveur de son intégration au sein du Conseil des gouverneurs de la BCE.

Certes, le PPE préférerait qu'une femme soit détachée à Francfort pour succéder à l'Espagnol José Manuel Gonzales-Paramo, afin d'éviter que le directoire de la BCE ne soit composé que d'hommes jusqu'à 2018. « Mais l'Union européenne a besoin de stabilité en ces temps de crise, et la BCE a un rôle essentiel à jouer dans ce contexte », a commenté le chef de file du PPE, le Français Joseph Daul. Il serait « irresponsable de prendre en otage un candidat qualifié sous prétexte de faire respecter l'égalité des genres », a ajouté une vice-présidente du groupe, la Néerlandaise Corien Wortmann-

Kool. Les eurodéputés socialistes, les libéraux et les écologistes ne partagent pas cet avis.

Il faut gommer « l'impression que la BCE est un club de vieux garçons », a commenté l'écologiste belge Philippe Lamberts.

« Le Parlement européen est clair: nous voulons la diversité. Un directoire de la BCE uniquement composé d'hommes jusqu'à 2018 n'est pas acceptable », a ajouté l'eurodéputée libérale française Sylvie Goulard. « Juridiquement parlant, le Conseil peut certes confirmer Yves Mersch, mais ce serait une énorme erreur politique et un mauvais signal », a-t-elle ajouté. « Il nous faut davantage que des négociations boiteuses et des promesses insatisfaisantes si nous voulons obtenir la parité au sein de la BCE. Il s'agit d'une question qui touche de nombreuses institutions publiques, et pas seulement la BCE », a affirmé pour sa part la présidente de l'influente commission des affaires économiques du Parlement, la libérale Britannique Sharon Bowles. Elle n'a pas tort, mais il y a loin de la coupe aux lèvres.

## ROYAUME-UNI Ford va supprimer 1500 emplois

Le constructeur automobile américain Ford va supprimer 1500 emplois au Royaume-Uni, indique une source syndicale. Les coupes concernent les usines de Dagenham (banlieue est de Londres) et Southampton (sud du pays). « Mille emplois vont être supprimés à Dagenham et 500 à Southampton », a déclaré hier à un porte-parole du syndicat GMB à l'issue d'une réunion entre des dirigeants de Ford et les syndicats au Royaume-Uni. L'usine de Southampton produit les fourgonnettes Ford Transit. Elle a vu sa production passer de 66 000 véhicules en 2008 à 28 000 l'an dernier et ses effectifs ont été ramenés à 500 salariés. Celle de Dagenham produit des pièces détachées. Le constructeur emploie quelque 11 400 personnes au Royaume-Uni. **ATS-AFP**

## BANQUES Credit Suisse annonce un milliard de francs de nouvelles économies



KEYSTONE

Credit Suisse a affiché un bénéfice net en fort recul au 3e trimestre 2012, à 254 millions de francs, contre 683 millions un an plus tôt. Le numéro deux bancaire helvétique annonce 1 milliard d'économies supplémentaires d'ici 2015, avec à la clé des suppressions de postes. Les résultats du 3e trimestre reflètent les pertes de valeur juste de 1,05 milliard de francs avant impôts sur la dette de Credit Suisse, du fait d'un net resserrement de ses propres écarts de crédit, a indiqué jeudi le groupe. Au deuxième trimestre, le bénéfice était ressorti à 788 millions de francs. La grande banque annonce relever ses objectifs d'économies d'un montant supplémentaire de 0,5 milliard de francs pour 2014 et d'autant pour 2015. Elle vise ainsi réduire ses coûts de quatre milliards de francs au total à moyen terme. Ces nouvelles coupes n'iront pas sans diminution d'emplois, a déclaré le chef des finances David Mathers au cours d'une conférence téléphonique. Il n'avance cependant aucun chiffre sur l'ampleur de ces mesures. **ATS**

## SYSTÈMES D'ACCÈS Kudelski cède sa filiale genevoise Abilis

Le spécialiste vaudois des systèmes d'accès sécurisés Kudelski cède la société genevoise de semi-conducteurs Abilis à l'entreprise taïwanaise ALI Corporation. Le montant de la transaction n'est pas dévoilé. Kudelski et ALI ont mis en place un cadre sécuritaire afin de protéger les contenus de la télévision à péage. Les deux entreprises vont travailler ensemble au développement de nouvelles solutions pour les marchés en forte croissance, a annoncé hier Kudelski dans un communiqué. Basée à Genève, Abilis fournit des circuits intégrés pour les appareils de télévision numérique. La société avait été rachetée en 2005 par Kudelski alors qu'elle n'était encore qu'une start-up. Elle compte actuellement 41 employés. **ATS**

**INDICATEURS**

Source THOMSON REUTERS

niaware Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50
SLI	9898 -0.1%	2483.4 -0.2%
Nasdaq Comp.	2986.1 +0.1%	FTSE 100
DAX 30	7200.2 +0.1%	5805.0 +0.0%
SPI	6097.4 -0.2%	Dow Jones
SMI	6606.5 -0.3%	13103.6 +0.2%
SMIM	11870 -0.0%	CAC 40
		3411.5 -0.4%
		Nikkei 225
		9055.2 +1.1%

Change	DEVICES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.195	1.2253	1.179	1.241	0.805 EUR
Dollar US (1)	0.922	0.9453	0.8905	0.9745	1.026 USD
Livre sterling (1)	1.4867	1.5243	1.434	1.556	0.642 GBP
Dollar canadien (1)	0.9277	0.9512	0.902	0.978	1.022 CAD
Yens (100)	1.1497	1.1788	1.114	1.216	82.23 JPY
Cour. suédoises (100)	13.7373	14.1275	13.398	14.61	6.84 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1704.5	1720.5	31.85	32.35	1554.75	1579.75
Kg/CHF	51204	51704	9571	972.1	46715	47465
Vreneli 20.-	293	329	-	-	-	-

### MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	25/10	préc.	haut (52 semaines)		AUTRES VALEURS	25/10	préc.	haut (52 semaines)	
			haut	bas				haut	bas
ABB Ltd N	1736	1760	20.20	14.45	Alpiq Holding N	150.60	152.00	191.00	129.80
Actelion N	4502	4528	48.72	29.54	BC Bernoise N	254.50	254.25	255.25	245.00
Adecco N	4782	4732	49.52	34.71	BC du Jura P	6700	6700	68.50	58.00
CS Group N	21.35	21.33	27.43	15.97	BKW N	35.85	36.05	41.85	27.05
Geberit N	203.40	202.60	209.90	166.80	Cicor Tech N	30.80	30.55	37.85	24.00
Givaudan N	924.00	922.00	970.00	749.50	Clariant N	10.81	10.84	13.06	7.41
Holcim N	63.65	63.50	66.00	46.16	Feintool N	26700d	286.00	347.25	275.00
Julius Baer N	31.77	32.50	38.76	29.34	Komax	68.35	69.25	98.05	59.50
Nestlé N	59.95	60.15	62.30	49.92	Meyer Burger N	9.97	10.50	23.75	10.45
Novartis N	56.80	57.20	59.45	47.12	Mikron N	5.35	5.20	7.22	4.95
Richemont P	59.05	58.75	64.75	43.60	OC Oerlikon N	9.49	9.44	9.60	4.70
Roche BJ	180.80	181.30	188.30	133.00	PubliGroup N	134.40	131.00	155.90	119.00
SGS N	200900	1991.00	2065.00	1418.00	Schweiter P	461.00	463.00	549.50	440.50
Swatch Grp P	379.30	378.40	439.70	319.10	Straumann N	109.50	109.70	176.70	107.30
Swiss Re N	65.60	65.55	67.35	43.24	Swatch Grp N	65.70	65.65	76.50	56.90
Swisscom N	382.70	382.80	397.70	328.10	Swissmetal P	0.30	0.30	2.21	0.17
Syngenta N	353.90	354.80	359.30	251.00	Tornos Hold. N	6.49	6.50	10.70	6.00
Transocean N	43.33	43.80	54.30	36.02	Valiant N	91.40	91.70	124.80	74.35
UBS N	12.35	12.35	13.60	9.68	Von Roll P	2.12	2.25	3.40	1.70
Zurich FS N	232.30	231.70	246.80	182.00	Ypsomed	55.00	55.55	57.45	47.00

### MARCHÉS ÉTRANGERS

	25/10	préc.	haut (52 semaines)			25/10	préc.	haut (52 semaines)	
			haut	bas				haut	bas
Autodesk (\$)	32.05	31.46	42.69	27.97	Movado (\$)	86.53	86.49	92.18	67.11
Baxter (\$)	61.34	61.23	63.05	47.56	Nexans (\$)	31.95	32.42	54.99	27.11
Celgene (\$)	74.33	74.06	81.24	58.53	Philip Morris (\$)	87.61	87.73	94.13	68.08
Fiat Ind. (\$)	7.96	7.87	8.84	6.58	PPR (\$)	130.90	132.30	136.90	100.05
Johnson & J. (\$)	71.07	70.74	72.74	61.05	Stryker (\$)	52.29	52.28	57.14	45.45
L.V.M.H. (\$)	122.40	122.85	136.80	103.20					

**L.V.M.H. (\$)** 122.40 122.85 136.80 103.20  
**L.V.M.H. (\$)** 122.40 122.85 136.80 103.20

**L.V.M.H. (\$)** 122.40 122.85 136.80 103.20

**L.V.M.H. (\$)** 122.40 122.85 136.80 103.20

**NOUVELLE CONSTRUCTION DES 0.9%**

**« Votre loyer fixé à la pose de la première pierre »**

**BCN PLUS FORTS ENSEMBLE**

www.bcn.ch

### FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.12		dernier	% 1.12
(CH) BF CHF	95.56	6.5	(LU) EF Climate B.	56.39	5.2
(CH) BF Conv. Intl.	90.94	5.1	(LU) EF Innov Ldrs B.	161.77	9.2
(CH) BF Corp H CHF	106.42	10.2	(LU) EF Sel Energy B.	752.75	-0.1
(CH) BF Corp EUR	111.18	12.4	(LU) EF Sel HealthC.	360.99	-
(CH) BF Intl.	81.23	7.6	(LU) EF Sel Intl B.	101.23	10.6
(CH) Commodity A.	82.48	3.1	(LU) EF Sm&MC Jap.	13503.00	4.0
(CH) EF Asia A.	78.00	9.3	(LU) EF Sm&MC NAm.	76.25	-11.8
(CH) EF EmerMkts A.	182.79	7.5	(LU) EF Water B.	102.53	16.7
(CH) EF Euroland A.	92.48	12.6	(LU) MM Fd AUD	237.22	3.0
(CH) EF Europe.	110.65	14.1	(LU) MM Fd CAD	190.32	0.3
(CH) EF Green Inv A.	78.06	5.0	(LU) MM Fd CHF	148.75	-0.0
(CH) EF Gold	1127.15	-6.7	(LU) MM Fd EUR	105.58	-0.0
(CH) EF Intl.	126.16	6.9	(LU) MM Fd GBP	130.57	0.1
(CH) EF Japan	3812.00	2.8	(LU) MM Fd USD	194.75	0.1
(CH) EF N-America.	259.51	11.7	(LU) Sic II Bd CHF	106.64	1.6
(CH) EF Sm&MC Swi.	348.07	10.4	(LU) Sic II Bd EUR	106.81	2.0
(CH) EF Switzerland	269.44	13.5	(LU) Sic II Bd USD	117.78	0.1
(CH) EF Tiger A.	90.09	16.2	Eq. Top Div Europe	99.70	9.2
(CH) EF Value Switz.	126.88	13.4	Eq Sel N-America B.	131.19	9.5
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-	Eq Sel Europe B.	61.64	-
(CH) SPI Index Fd.	89.88	13.9	Bond Inv. AUD B.	198.68	5.2
(LU) BI Med-Ter CHF	117.88	1.0	Bond Inv. CAD B.	188.90	1.1
(LU) BI Med-Ter EUR	134.52	2.0	Bond Inv. CHF B.	130.43	3.1
(LU) BI Med-Ter USD	145.04	0.8	Bond Inv. EUR B.	89.30	4.7
			Bond Inv. GBP B.	103.54	1.6
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	-
			Bond Inv. USD B.	165.62	2.0
			Bond Inv. Intl B.	112.01	0.9
			lfca	118.70	3.7
			Pf Income A.	111.16	2.9
			Pf Income B.	137.62	4.8
			Pf Yield A.	134.32	4.3
			Pf Yield B.	159.09	5.9
			Pf Yield EUR A.	106.73	4.8
			Pf Yield EUR B.	137.75	7.3
			Pf Balanced A.	155.61	5.4
			Pf Balanced B.	178.77	6.9
			Pf Bal. EUR A.	107.61	5.8
			Pf Bal. EUR B.	130.50	5.0
			Pf Gl Bal. A.	84.51	8.0
			Pf Gl Bal. B.	91.75	6.4
			Pf Growth A.	194.89	7.2
			Pf Growth B.	215.35	8.4
			Pf Growth A EUR.	100.52	7.1
			Pf Growth B EUR.	116.69	9.0
			Pf Equity A.	211.81	9.1
			Pf Equity B.	225.30	10.1
			Pf Gl Eq. A EUR	85.86	4.9
			Pf Gl Eq. B EUR	86.11	5.2
			Valca	263.50	12.0
			LPP 3 Portfolio 10	167.45	4.6
			LPP 3 Portfolio 25	152.50	6.1
			LPP 3 Portfolio 45	168.75	7.5
			LPP 3 Oeko 45	122.55	4.5

**TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)**

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	0.51	0.50
Rdt oblig. US 30 ans	2.96	2.92
Rdt oblig. All 10 ans	1.58	1.55
Rdt oblig. GB 10 ans	1.91	1.85
Rdt oblig. JP 10 ans	0.78	0.77

**Margot Mazout**  
 Huile de chauffage

**Numéro unique: 0844 844 644**

E-Mail: info@margotmazout.ch  
 Internet: www.margotmazout.ch

alfaset  
1962 50 ans 2012

portes ouvertes samedi 27 octobre 2012



un partenaire industriel et social



**PORTES OUVERTES**  
**SAMEDI 27 OCTOBRE 2012**  
**9H00 - 16H00**



Venez à la découverte des multiples facettes de nos activités en nous rendant visite sur nos différents sites de 9h00 à 16h00



profitez de 10% de réduction à la boutique alfaset le 27.10.2012 sur présentation du bon ci-dessous



rue du 1er Mars 11  
2108 Couvet



rue de Tivoli 34  
2000 Neuchâtel



rue du Jura-Industriel 34  
2300 La Chaux-de-Fonds



rue des Terreaux 48  
2300 La Chaux-de-Fonds

**SEXUALITÉ** Alors que la pratique de la nymphoplastie progresse régulièrement en Europe, un chirurgien français publie «*Touche pas à mon sexe*», un plaidoyer pour l'intégrité du sexe féminin.

## «Je pensais avoir rétabli la vérité»

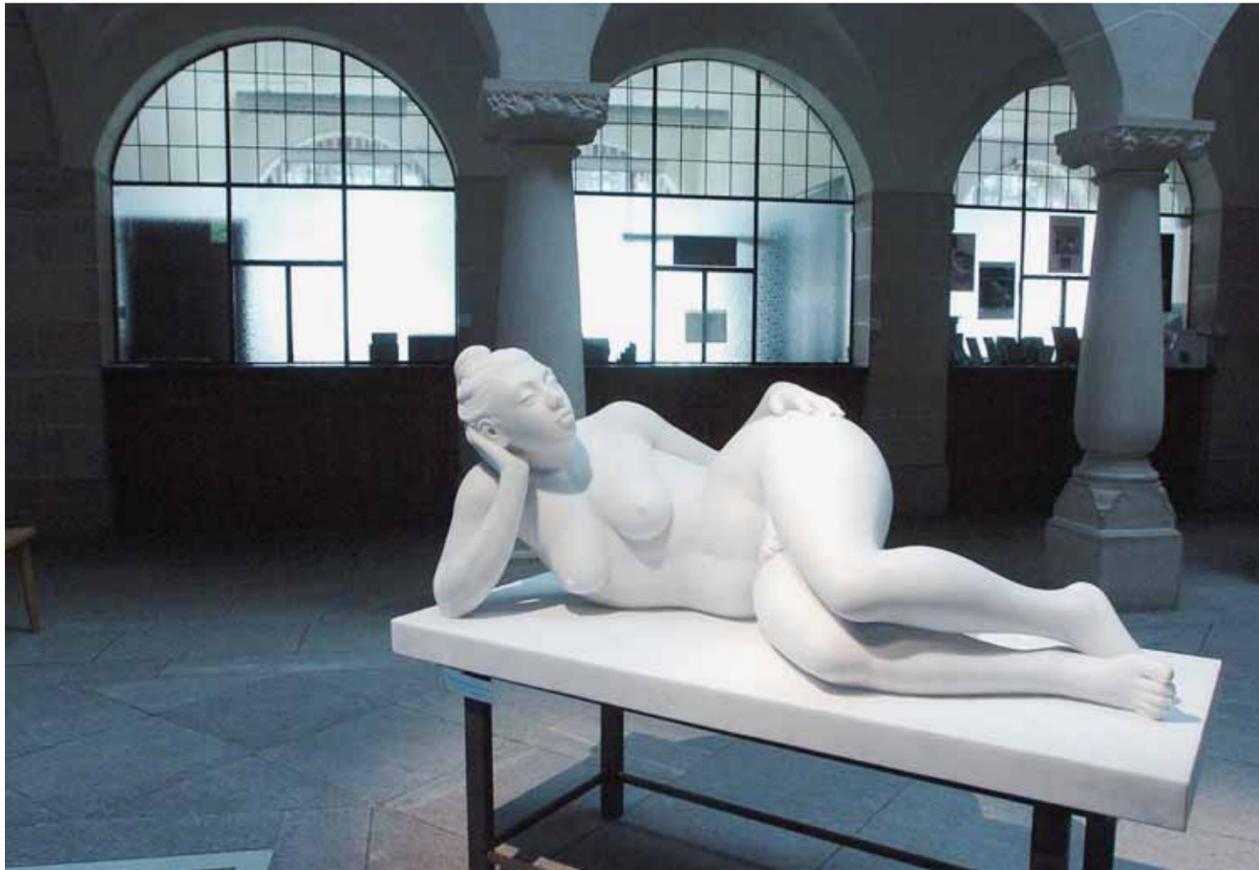
CHRISTELLE MAGAROTTO

«L'amour, monsieur Zwang, il y a ceux qui en parlent et il y a ceux qui le font. Et à partir de quoi, il m'apparaît urgent de me taire», lançait Desproges en 1982 à un pionnier de la sexologie en France, Gérard Zwang, dans l'un de ses illustres réquisitoires. Il est vrai que le chirurgien-urologue n'a cessé de militer sa vie durant pour une sexualité assumée. Il n'en a pas moins oublié de vivre: six mariages, cinq enfants, passionné de musique classique. L'octogénaire coule désormais «une retraite paisible, en bonne compagnie», et se sent «pleinement satisfait», précise-t-il pour «donner l'exemple.»

Son dernier ouvrage «*Touche pas à mon sexe*», sorti ce mois-ci, remet au goût du jour son premier essai «*Le Sexe de la Femme*», publié en 1967. «C'est toujours le même livre, dans le fond», confesse l'auteur. «Je pensais avoir rétabli la vérité sur l'intimité féminine. J'imaginai que ma démarche aiderait à la traiter avec bienveillance et respect. Mais il n'en est rien! Aujourd'hui, on l'épile, on la perce, on la charcute!», s'emporte le médecin. «Des chirurgiens diminuent les petites lèvres des femmes (réd: la nymphoplastie) pour des prétextes esthétiques... Des salopards! Si un jour, je suis ministre de la Culture, je les fais fusiller!» L'octogénaire reprend plus bas. «Deux femmes sur trois ont les nymphes plus longues que les grandes lèvres. Ces interventions sont la démonstration de leur cupidité.»

### Un naturaliste

Gérard Zwang se définit naturaliste. Il nourrit une vision somme toute simpliste de la sexualité: «deux personnes de caractère normal, normalement constituées, parviennent en principe à mener leurs petites affaires sans difficulté». Mais l'apparente animalité du propos, celle-là même que dé-



Si la statuaire grecque présentait le sexe féminin glabre, sans relief, la sculpture contemporaine n'hésite pas à représenter la pilosité. Ci-dessus, une œuvre de Maria Gamundi, présentée au Locle en 2007. RICHARD LEUENBERGER



GÉRARD ZWANG CHIRURGIEN-UROLOGUE, SEXOLOGUE

«Freud place du sexe partout. Tellement que finalement, il n'y en a plus nulle part.»

nonçait Desproges, dans son Réquisitoire, Gérard Zwang la dépasse vite: «Le génie de l'homme a été de pouvoir faire pousser la fonction érotique sur le terreau de la fonction reproductrice.»

Ce qui ne l'empêche pas de s'ennuyer durant les consulta-

tions à l'antenne de sexologie, à Paris, dans les années 1970. «J'avais accepté de travailler là pour aider les gens, mais souvent le problème tenait plus du manque d'informations et de caractère. Parfois même, ça m'irritait», avoue-t-il.

Cette activité lui aura toutefois permis de soigner des hommes et de découvrir les causes de leurs maux. Il publie en 1975 «Les impuissances masculines d'origine artérielle», dans la «Tribune médicale». «A l'époque, on se référait au complexe de castration des théories freudiennes. Quand on a démontré que les troubles érectiles venaient souvent du système artériel, des dents ont grincé.»

Le chirurgien a toujours nourri une vieille rancœur envers Freud. A 20 ans, quand il a commencé sa vie d'adulte, «entre onze heures et deux draps», il a réalisé que ce qu'il vivait «ne correspondait pas du tout aux théories» du père de la psychanalyse. «Freud place du sexe partout, tellement, que finalement, il n'y en a plus nulle part!», a-t-il constaté.

### Des âneries freudiennes

«J'ai démarré ma carrière d'auteur scientifique en 1962», poursuit l'écrivain. Jean-Jacques Pauvert publiait cette année-là un «Dictionnaire de sexologie» «qui colportait un grand nombre d'âneries freudiennes». Premier éditeur à avoir publié sous son vrai nom les œuvres de Sade, Gérard Zwang le considérait comme un homme ouvert d'esprit. «Je lui ai écrit pour lui signifier mon indignation. Il m'a proposé de rédiger un supplément.»

Le naturaliste profite encore de l'opportunité pour publier un texte d'une quinzaine de pages. Il dénonce l'art mensonger de la statuaire antique dans sa représentation du sexe féminin. Idée qu'il re-

prend également dans «*Touche pas à mon sexe*». Alors que les parties génitales de l'homme sont représentées dans leur crudité: une verge, des bourses, des poils. Le sexe féminin est nié. Il est glabre, sans relief, la fente n'est pas dessinée. L'ignorance de l'anatomie féminine se perpétuerait ainsi depuis des siècles.

Dans l'introduction de son ouvrage, comme au téléphone, Gérard Zwang se demande si notre «espèce d'inconséquents vaut vraiment la peine que l'on sacrifie sa jeunesse, comme je l'ai fait pour redresser ses os fracturés, lui tirer du ventre cancers du côlon et calculs biliaires?»

Mais l'homme, s'il se décrit naturaliste, se révèle surtout épicurien. S'éloignant de toute considération métaphysique, il s'en remet au corps. «du concret, du réel, et qui nous fait vivre.»

### INFO

«*Touche pas à mon sexe*». Gérard Zwang, 250 pages éditions Jean-Claude Gawsewitch jcgawsewitch.com/

### CHIRURGIEN, UROLOGUE, MAIS AUSSI MUSICIEN

Gérard Zwang est également interprète (piano, violon, orgue) et compositeur. Il a l'oreille absolue, et «mène un combat difficile et presque solitaire contre les «baroqueux» qui défigurent et confisquent deux siècles de musique. Leur principal péché consiste dans l'adoption d'un diapason frauduleux, trop bas d'un demi-ton, qui martyrise les possesseurs de l'oreille absolue, et aboutira à la disparition de son éclosion chez les jeunes musiciens.»

Notamment, «*Le Diapason*», Gérard Zwang, éditeur Sauramps médical 1998,

**ÉDITION** Joël Dicker, révélation de la rentrée littéraire, couronné pour son roman.

## Ecrivain genevois grand prix de l'Académie française



A tout juste 27 ans, le Genevois Joël Dicker ne se départ jamais de son sourire. Hier, ce grand garçon de nature heureuse avait

une raison de plus d'afficher son bonheur: il venait de décrocher le prestigieux grand prix du roman de l'Académie française. Le lauréat a été choisi par les académiciens au premier tour par 13 voix contre 6 à Gwenaëlle Aubry, auteur de «Partages» (Mercure de France), et une à Jérôme Ferrari pour «Le Sermon sur la chute de Rome» (Actes Sud). Avant d'être récompensé par les immortels, «La Vérité sur l'affaire Harry Quebert» (Faliois - L'Âge d'homme), deuxième livre de

Joël Dicker, avait été remarqué par de nombreux critiques littéraires et par les jurys des grands prix d'automne. Il reste d'ailleurs en course pour le Goncourt et l'Interallié, damant le pion à des auteurs connus comme Olivier Adam ou Florian Zeller. Dire que Dicker est la révélation de cette rentrée n'est donc en rien exagéré. Cet ample roman de près de 700 pages est impossible à résumer tant il est riche en histoires et rebondissements, allers et retours dans le temps, mise en aby-

me... Un livre vertigineux, proche des meilleurs thrillers américains – au point que l'on vérifie en cours de lecture que ce livre a bien été écrit en français, qu'il ne s'agit pas d'une traduction...

«La Vérité» raconte l'histoire de Marcus Goldman, un écrivain à succès en panne d'inspiration. L'accusation de meurtre de son maître en littérature, le fameux Harry Quebert, va le sortir de sa torpeur. On assiste à l'enquête en même temps qu'à l'écriture du livre. Dans «Le Figaro littéraire»

du 13 septembre, Marc Fumaroli avait souligné la performance: «C'est rare, mais quand cela arrive, rien ne peut couper court à l'excitation. Jeune ou moins jeune, lecteur difficile ou facile, femme ou homme, on lira sans discontinuer jusqu'au bout le roman français de Joël Dicker.»

Cette réussite est aussi celle de l'éditeur du livre, Bernard de Fallois. À près de 86 ans, il n'a pas mesuré ses efforts pour faire connaître et faire lire son jeune pou-

lain. **MOHAMMED AÏSSAOUI**

### ESPACE Des débris menacent l'ISS

Un énorme nuage de débris spatiaux qui s'est formé après l'explosion mi-octobre du bloc d'accélération d'une fusée Proton-M. Il pourrait menacer la Station spatiale internationale (ISS), à laquelle s'est arrimé hier un vaisseau Soyouz avec trois spationautes à son bord.

«Nous suivons actuellement environ 500 débris formés après la destruction du bloc d'accélération Briz-M», a indiqué hier une source dans le secteur spatial, citée par l'agence de presse Interfax, ajoutant que la quantité de débris pouvait encore augmenter. Il s'agit de l'un des plus gros nuages de débris formés ces dernières années, s'ajoutant à la myriade d'autres débris déjà dans l'orbite de la Terre, un phénomène qui constitue une menace potentielle pour les satellites et la Station spatiale internationale.

L'explosion de ce bloc s'est produite le 16 octobre, selon Interfax. La fusée Proton-M, lancée début août, n'était pas parvenue à mettre en orbite deux satellites de télécommunication en raison d'une défaillance technique.

### Arrimage

Ces informations interviennent le jour-même où une fusée russe Soyouz avec à son bord trois spationautes – deux Russes et un Américain – s'est arrimée avec succès à l'ISS.

Les Russes Oleg Novitski et Evgueni Tarekine, ainsi que l'Américain Kevin Ford, ont rejoint pour quatre mois l'Américaine Sunitha Williams, le Russe Iouri Malentchenko et le Japonais Akihiko Hoshide. Ces derniers sont arrivés en juillet et doivent revenir sur Terre à la mi-novembre.

Les débris spatiaux sont un problème constant pour l'ISS qui évolue actuellement à environ 414 kilomètres au-dessus de la Terre. La station a déjà dû dans le passé utiliser du carburant, pourtant précieux, pour changer d'orbite et éviter une collision.

Même si la taille du débris est petite, les dommages provoqués en cas de collision peuvent être importants en raison de leur vitesse orbitale très élevée, de l'ordre de 8 à 10 km par seconde.

Selon la Nasa, plus de 21 000 débris de plus de 10 centimètres flottent dans l'espace. Environ 500 000 font entre un et dix centimètres et plus de 100 millions font moins d'un centimètre. **ATS**

### VALAIS Séisme dans les Alpes

Un séisme de magnitude 3,6 sur l'échelle de Richter a secoué les Alpes valaisannes hier vers 3h10. Il a été observé à la frontière franco-suisse, entre Martigny et Chamonix, selon le Service sismologique suisse à Zurich. La secousse a été «bien ressentie» dans la région de Martigny, selon la police cantonale valaisanne. Aucun dégât n'a été signalé, mais plusieurs personnes ont été sorties de leur sommeil. Les précédents tremblements de terre observés en Valais datent des 2 et 3 janvier 2011. **ATS**

# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

## Immobilier à vendre

**CHEYRES, MOBILE-HOME** 35 m<sup>2</sup> transformé en petit chalet, installation fixe, jusqu'à 5 pers. Fr. 49 000.- à discuter, inclus tout l'inventaire. Tél. 079 625 13 59.

**LE LOCLE** à vendre, immeuble de 2 appartements, 5 et 2 pièces, cave, grenier, comble, possibilité extension, Fr. 585 000.-, garage double Fr. 30 000.- Tél. 079 249 27 24.

- Fenêtres PVC

- Fenêtres bois

- Fenêtres bois-métal

## SOCIETE TECHNIQUE

Menuiserie Fenêtres Agencement  
Tél. 032 722 62 62 2074 Marin

Votre spécialiste pour toutes exécutions sur mesures

## Immobilier demandes d'achat

**CHERCHE À ACHETER** appartement en PPE de 3, 4 ou 5 pièces de Marin à Colombier. Tél. 079 449 44 27.

## Immobilier à louer

**Anzère/VS chalets et appartements** à louer. Réduction de 20% sur les réservations faites jusqu'au 31.10. Tél. 027 398 25 25 info@novagence.ch

**MONTMOLLIN**, appartement de 5½ pièces duplex avec balcon, cuisine agencée, cheminée de salon, 1 cave. Entrée à convenir. Loyer Fr. 1600.- plus charges Fr. 240.-. Tél. 032 731 38 89.

**LE LOCLE**, en campagne à 5 km du centre ville, au 2<sup>e</sup> étage appartement 4½ + mezzanine, cuisine agencée, garage double. Proche des transports publics. Loyer avec garage et charges comprises Fr. 1200.-. Libre 1<sup>er</sup> mars 2013. Chiens non désirés. Tél. 039 936 12 20 ou tél. 079 268 17 86.

**A LOUER A AREUSE**, spacieux 4½ pièces de 150 m<sup>2</sup> dans maison de maître avec vue sur le lac, grand salon - salle à manger, coin jardin, garage, cave. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 2500.- + 300.- de charges. Pour visites: Tél. 032 852 08 15.

**NEUCHÂTEL-Serrières**, Rue Coquemène 3, lumineux 4½ pièces de 97,5 m<sup>2</sup>, rénové, grand salon avec cheminée, cuisine agencée, 2<sup>e</sup> étage, balcon avec magnifique vue sur le lac et Alpes, proche bus + tram, cave et galetas. Fr. 1480.- + Fr. 190.- acompte de charges. Libre de suite. Préférence à couple sans enfant. Tél. 032 730 25 88.

**TRAVERS**, 4½ pièces, Fr. 1000.- charges comprises, magnifique appartement lumineux et entièrement rénové, 3 chambres avec parquet, cuisine ouverte sur salle à manger, place de parc. Tél. 078 625 02 49.

**AUVERNIER**, local de 56 m<sup>2</sup>, tempéré, avec vue. Loyer Fr. 680.- + électricité. Tél. 079 679 76 79.

**La Chaux-de-Fonds**, quartier école (Charrière) joli 4 pièces, cuisine habitable et agencée, cheminée, 3<sup>e</sup> étage. Libre de suite. Fr. 950.- + charges. Tél. 079 882 62 58.

**La Chaux-de-Fonds**, quartier Bel-Air, de suite, joli 2 pièces agencé au rez-de-chaussée. Fr. 620.- chauffage compris. Tél. 078 882 62 58.

**AU LANDERON, DANS VILLA**, loft en duplex, 3½ pièces, 125 m<sup>2</sup>, cuisine ouverte, coin à manger, salon, poêle, chambre à coucher mansardée, bureau, salle de bain avec machine à laver et sécher, terrasse, cave, 1 place de parc. Fr. 1650.- + charges 200.-. Tél. 079 336 08 42.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, est de la ville, appartement de 2½ pièces entièrement rénové, cuisine agencée, salle de bains/WC, séjour, chambre, balcon, cave, ascenseur. Fr. 940.- charges comprises. Fidimmobil SA Tél. 079 710 61 23.

**NEUCHÂTEL**, centre-ville, studio à louer, pour le 1<sup>er</sup> décembre. Fr. 690.- charges incluses. Tél. 078 661 02 15.

**AUVERNIER**, 4½ pièces, 3<sup>e</sup> étage, 104 m<sup>2</sup>, vaste cuisine agencée ouverte et habitable, terrasse et petit balcon, idéal pour couple. Fr. 2100.- charges comprises. Tél. 032 731 82 26.

**COUVET**, 2 pièces avec balcon au 3<sup>e</sup> étage avec ascenseur. Libre de suite. Prix Fr. 490.- charges comprises. Tél. 078 890 25 79.

## Cherche à acheter

**ACHÈTE CASH: TOUTES ANTIQUITÉS** et tableaux du XV au XX<sup>e</sup> siècle, sculpture, statue en bronze, objet de vitrine, argenterie, bijoux or, pièce de monnaie, meuble, Montre automatique et manuelle de toute marque, pendule, horlogerie, objet en marqueterie ou bronze. Patente fédérale, Tél. 079 351 89 89.

**COLLECTIONNEUR** cherche à acheter toutes antiquités chinoises. hehegalerie@gmail.com. Tél. 076 328 51 68.

## Vacances

**ZINAL OUVRE SES PISTES!** Profitez de notre forfait "Premières Neiges" dès le 17 novembre tous les week-ends jusqu'au 9 décembre. 2 nuits + 2 jours de ski Fr. 135.-/personne. - www.zinalchalets.ch / 027 475 14 82.

**ZINAL VAL D'ANNIVIERS** A louer saison d'hiver 2012/2013 pour couple soigneux Nid douillet tout confort, 2 pièces et demie, rez dans chalet typique vieux village, Fr. 1200.- par mois + chauffage. Contact et visite Tél. 079 330 95 01.

## Demande d'emploi

**Dame motorisée** cherche heures de ménage, lavage et repassage à mon domicile, je viens chercher le linge. Tél. 079 332 19 20 ou tél. 032 926 83 06.

**MACON-PEINTRE** cherche travail. Libre tout de suite. Bon prix. Tél. 076 671 62 90.

**JEUNE FILLE DE NATIONALITÉ PORTUGAISE** avec diplôme de cuisine, cherche du travail dans la restauration ou dans maison familiale. Libre dès le 24 novembre. Tél. 032 920 31 75 - tél. 078 791 67 48.

## Offres d'emploi

**CHERCHE AIDE DE CUISINE**, horaire de nuit, à convenir. Tél. 079 230 57 91.

**RESTAURANT À LA CHAUX-DE-FONDS** cherche aide de cuisine confirmé, parlant français, rapide pour un travail soigné. Tél. 079 750 27 31 (en dehors des heures de service).

**VENDEZ VOTRE OR**

BIJOUX ANCIENS, ARGENTERIE, LINGOT D'OR, MONDRES ROLEX, CARTIER, ETC.

**BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE**  
ÉCLUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 43  
WWW.VENDEZVOTREOR.CH

## Véhicules d'occasion

**ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX CASH:** Voitures, bus, Jeep, Pick-up, utilitaires. Toutes marques. État + kilomètres indifférents + Véhicules récents accidentés. Rapidité. Tél. 079 502 53 54.

**À BON PRIX ACHÈTE VOITURES**, bus, camionnettes, camions, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 606 09 55.

**A bon prix !!!** Achète voitures, bus, camionnettes, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

**Fr. 100.- offert**, pour débarrasser votre voiture, dans n'importe quel état et de n'importe quelle marque. Enlèvement de suite. Paiement cash. Veuillez me contacter au Tél. 079 793 78 88 ou Tél. 079 656 99 70 Merci

**PEUGEOT 406 COUPÉ**, 140 000 km, Pininfarina, rouge tornade. Service fait et prête pour l'hiver. Prix Fr. 2500.-. Tél. 079 778 01 44.

## A vendre

**PIANO DROIT GROTRIAN-STEINWEG**, classic 124, 1999, valeur Fr. 21'000.-. Etat neuf, accordé, cédé moitié prix. Tél. 032 751 31 54.

**CAUSE DOUBLE EMPLOI** à vendre planche à repasser LauraStar, prix neuf Fr. 1077.- cédée à Fr. 500.-, jamais utilisée, avec garantie. Tél. 079 820 73 23.

## Divers

**DÉMÉNAGEMENTS SERVICES**, débarras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

**SÉPARATION, DIVORCE**, comment régler à l'amiable les questions liées aux enfants, à l'argent et au partage des biens? Une adresse: la médiation familiale: Tél. 032 886 80 15, www.mediation-familiale-ne.ch

**FORMATRICE**, passionnée, offre ses services aux aînés pour l'ordinateur/internet. Tél. 079 243 07 28.

**NOUVEAU:** La Foire aux bouquins et Vinyls. Noiraigue les 27 et 28 octobre. Entrée libre, restauration.

**Top déménagements et nettoyages.** Toutes sortes de déménagements, transports et débarras. Transport de piano. Disponible 7/7 jours, dans toute la Suisse et à l'étranger. Cartons + devis gratuit. Tél. 032 544 73 50 / Tél. 078 608 20 02.

**DÉBOUCHAGE, VIDANGE, CURAGE**, inspections caméra. Nous sommes à votre disposition, pour tous vos problèmes de canalisations bouchées, également WC et lavabo, etc. Vidange et curage de fosses septiques et séparateurs d'huile. Pour tous renseignements: Didier Calame, Tél. 079 449 56 14 / www.debouchage.ch

**VIDE GRENIER**, divers objets de brocante années 50, verres cristal, articles boulanger, étains et autres.... Samedi 27 octobre, 9h - 18h, Temple 38, 2024 St-Aubin-Sauges.

**AU VÊT-SHOPPE LA CROIX-ROUGE**, La Chaux-de-Fonds, Paix 73. Ce samedi de 9h30 à 11h30. Grand choix de vêtements. Merci à tous nos généreux donateurs.

**COLOMBIER**, cours pilates / Zumba / Zumbatomic / Hi-Low Combo / Total Gym / CAF / Seniors. Pour toute information: Tél. 079 224 32 39, Marisa.

## Erotique

**LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA**, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3<sup>e</sup> âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 / Tél. 032 535 07 70.

**NEUCHÂTEL TEL. 078 926 91 56** Mélodie femme raffinée et coquine vous attends pour 1 heure de massage +++, bisous. Kelly la déesse de l'amour avec sa très bonne santé, blonde, coquine, câline, gentille, tous fantasmes, très chaude, corps parfait T. 34, gorge profonde, embrasse partout, 69, langue magique. Pas pressée. Tous les âges bienvenus. eurosex.ch/kelly

**NEUCHÂTEL, NEW! JEUNE FEMME THAÏ**, mince, sexy, douce, body-massage. Plaisir garanti et service soigné. Seyon 19, 1<sup>er</sup> étage. Tél. 079 721 19 53.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Samantha, belle femme brune, très jolie poitrine naturelle. Massages, rapport, fellation, 69, sodomie, échange caresses. Pas pressée. J'adore embrasser. 24/24, mercredi, jeudi et vendredi. Tél. 077 446 94 14.

**LE LOCLE**, Marianne vous propose des bonnes choses avec douceur et gentillesse, pas pressée. Si vous êtes comme elle, venez la trouver au Girardet 42, au 1<sup>er</sup> étage. Nuit possible, reçoit et se déplace. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Tél. 079 409 39 08.

**NEUCHÂTEL-SERRIÈRES**, nouvelle petite colombienne, minou très très poilu, poitrine XXXL. fellation spéciale, gode-ceinture, 30 minutes de massage sur table. 1 fille Fr. 70.-. 2 filles Fr. 150.-. Sodomie Fr. 120.-.Tél. 076 795 84 11.

**NEUCHÂTEL**, Wendy 20 ans, chaude, adore le sexe, fellation royale, massage érotique, sodomie, 69, propose une double jouissance. Pas pressée. Reçoit et se déplace. Tél. 076 783 31 28.

**NEUCHÂTEL**, belle nymphomane poupée des îles. Chaude, grande, fine, joli visage, vous propose: fellation royale, 69, sodomie, massage de prostate, sexe à gogo et sans tabou. Reçoit et se déplace. Tél. 076 772 18 32.

**LA NEUVEVILLE:** Filles super sexy, chaudes, grosse poitrine. Prêtes à tout et généreuses en amour, superbes fesses, des lèvres de velours à couper le souffle, de A-Z. Pas pressées. Appelez-nous ! 7/7. Grand-Rue 21. Tél. 076 617 10 69.

**NOUVELLES À NEUCHÂTEL**, 1<sup>er</sup> fois, 2 sœurs italienne-mexicaine, 24 ans et 28 ans, très sexy, corps magnifiques, gros seins, cheveux longs, très douces, tranquilles, sodomie, massage, domination légère. Prêtes à tout ! tous fantasmes. 7/7, 24/24. Aussi escort. www.Adultere69.ch/vivian et nara. Tél. 077 917 08 24.

**LA CHAUX-DE-FONDS, KELLY** (28), claire de peau, Hollandaise, mince, avec jolie poitrine, débutante, très ardente pour faire des massages du corps. Joue avec moi et comme tu veux! Tél. 079 617 44 80.

**TOUTE NOUVELLE** à La Chaux-de-Fonds! Gabi, charmante femme, très coquine, beau visage, belle bouche, cheveux longs, douce, comblera les amateurs de plaisir et sensualité. Élégante et discrète. Pas pressée. Rapport complet, massages érotiques, SM, fellation, 69, et beaucoup d'autres choses agréables. Je reçois en privé 7/7 et 24/24. Tél. 076 611 05 81.

**CHAUX-DE-FONDS. PRIVÉ, 1RE FOIS.** Petite Iris, belle femme, 30 ans, peau blanche, coquine, jolie silhouette. Si vous êtes stressé, fatigué, agréable massage de 45 minutes relaxant et de plaisir. Sodomie et fellation. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Sur RDV. Du lundi au samedi. Tél. 076 288 39 47.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Julia, belle étoile rousse de 29 ans, mince, sexy, chaude, peau blanche, poitrine de rêve naturelle, corps parfait, pas pressée. Sur RDV. De 7h à 23h. Tél. 078 891 77 58.

**CHAUX-DE-FONDS**, abandonnez-vous entre mes mains, massage corps et esprit. Et plus... Carte de crédit acceptée. Tél. 076 228 39 88

**NEUCHÂTEL**, Nadia 28 ans. Bonjour les garçons je suis une jeune femme belle, blonde et bronzée. Tu peux passer avec moi un moment de super sexe. Avec des fellations, sublimes, rapport dans toutes les positions, 69, préliminaires en douceur, massage sur table, câlins partout... A bientôt, Bisouxxx. Rue de l'Ecluse 57, 5<sup>e</sup> étage. Tél. 076 282 33 49.

**LE LOCLE**, Sylvia, 1<sup>er</sup> fois, belle fille des îles. 1.75 m, poitrine 100E, mince, visage de poupée, les yeux marrons, propose fellations, massages, prend tout son temps pour faire l'amour. Reçoit et se déplace, hygiène assurée, nuit possible, 3<sup>e</sup> âge ok. 7/7, 24/24, Girardet 42, au 1<sup>er</sup> étage, tél. 076 287 18 27

**NEUCHÂTEL, 1re FOIS, PRIVÉ**, Louana, femme sexy naturelle, latine, câline, douce, gentille, et patiente, massages, service complet. Pour tous fantasmes. Pas pressée, 3<sup>e</sup> âge bienvenu, 7/7. Fausses-Brayes 11. 1<sup>er</sup> étage, studio 2. www.anibis.luana.ch - Tél. 078 227 43 36.

**NEUCHÂTEL**, privé Mélanie (25), belle black française, sexy, coquine, câline, douce, jolies fesses cambrées. 1 heure de massage sur table, embrasse partout. Propose fellation... 69, sexe. Réalise tous vos fantasmes. Nuit ok. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Satisfaction assurée, pas pressée. Reçoit, se déplace aussi. Dimanche ouvert. 24/24, 7/7. Prébarreau 8 A. Tél. 078 667 67 52.

**LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS !** Jolie blonde espagnole, 29 ans, pulpeuse, seins XXXL. Femme fontaine, chaleureuse, sympathique, pas pressée. Discretion assurée. Amour de A à Z. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. 24/24, 7/7. Tél. 076 773 63 84.

**NEW AU LOCLE**, Camila, portugaise, vous propose ses services de détente et d'extase! Elle pratique entre autres fellation, massage érotique, gode-ceinture, fétichisme, lesboshow, sodomie, rapport complet de A à Z et plus. Sensuelle, câline, je vous ferai découvrir mon coin de paradis. 7/7, 24/24. Chemin de Malakoff 24, rez-de-chaussée. Tél. 076 648 81 22.

**CHAUX-DE-FONDS**, new Céline charmante blonde, très mince, sexy, gros seins, douce ou sauvage, coquine, chaude, 69, gode, j'adore embrasser avec la langue! Plaisir partagé. Massages, fellation de A-Z, tous fantasmes. Top service! Pas pressée. 7/7, 24h/24h. Tél. 076 536 56 41.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Nouvelle! Viens me lécher, me mordre, me sucer, me fesser et plus... Alicia belle et jeune portugaise, couleur caramel, visage de poupée. Je fais un petit peu de tout. Viens éteindre mon feu. Tous les jours, jour et nuit. Photos sur www.anibis.ch. Tél. 076 666 97 37/8.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, la vie en rose, Katia, belle femme mûre, forte poitrine, brune, coquine, massages sur table, très câline. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Rue Croix-Fédérale 27, appartement 1, rez-de-chaussée. www.kxy.ch / www.anibis.ch. Tél. 079 501 97 14.

**SUPERBE BLACK**, grande fine, superbe corps et belle poitrine. Va combler tous vos désirs dans un salon agréable. Les prestations selon vos désirs, fellation, fétichiste, domination et bien plus encore. Tél. 078 923 65 98 et nommé moi Lucresse. Venez me trouver au Salon Venus, Ecluse 60 à Neuchâtel au 4<sup>e</sup> étage à droite.

**NEUCHÂTEL**, 1<sup>er</sup> fois Vénézuélienne, minou très très poilu, massage de la prostate, 69, sodomie, embrasse partout, caresse, fellation. Amour et fellation Fr. 70.-. Tél. 076 642 56 26.

**1re FOIS !** Sublime Marie 19 ans, genevoise, brune, yeux vert. Véritable diablesse pour plaisir partagé... A découvrir ! Tél. 079 709 97 07.

**NEUCHÂTEL**, Heydi, 18 ans, première fois en Suisse, mince, 1.70 m. Coquine, sensuelle et très mignonne. Rue des Fausses-Brayes 11, Studio 9. Tél. 076 293 22 87.

**CÉLINA, 19 ANS**, première fois à Neuchâtel, belle, coquette, est disposée à réaliser tous vos fantasmes, sans tabous. Rue Fausses-Brayes 11, studio 4, Neuchâtel. Tél. 076 291 73 29.

**LA CHAUX-DE-FONDS, 1re FOIS PRIVE!** Naomy, 26 ans, très belle Cubaine, peau caramel, grande et mince, corps très sexy, coquine, sensuelle, chaude. Je vous caresses et je me laisse caresser partout! Je fais tout ce dont vous rêvez avec beaucoup de délicatesse et de patience! 7/7, 24/24. Drink offert. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Tél. 079 540 13 98.

**PRIVE LA CHAUX-DE-FONDS!** Nathalie, 30 ans, très sexy, coquine, sensuelle, chaude, seins XXXL naturels, fait vrais massages à l'huile chaude et se laisse masser, body-body, branlette espagnole et +. Je prends le temps pour vous. Appelez-moi pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 24/24, dimanche aussi. Drink offert. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Tél. 079 415 63 94.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** De retour !!! Mia, actrice porno, blonde. Je suis nymphomane et une vraie folle du sexe. Je suis déjà toute mouillée. Ouverte à toutes propositions, je vous reçois déjà sans string dans mon nid d'amour. J'adore la sodomie profonde, les fessées, domination, fellation, strep-tease et plus. Croix-Fédérale 27, Rez sup, appartement 01. Tél. 076 609 46 43.

## Cherchez le mot caché!

Un mollusque,  
un mot de 7 lettres

La solution de la grille se trouve en page 39

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

R	E	P	R	M	U	S	S	O	P	O	S	R	E	M
E	S	G	E	L	T	A	G	U	O	N	U	E	L	U
N	E	N	L	I	E	R	R	E	M	D	T	S	B	S
E	N	I	U	H	A	K	E	A	I	A	C	U	B	E
R	E	M	P	L	I	R	C	E	R	T	I	F	I	E
A	G	M	I	O	T	A	R	I	E	R	R	N	R	E
C	Y	E	T	E	R	R	A	I	N	A	R	I	D	E
N	X	L	S	O	E	I	N	E	N	A	V	I	R	E
B	O	R	N	E	R	O	G	C	G	I	T	O	P	R
M	N	O	N	G	I	U	Q	A	L	A	V	U	O	E
I	J	E	T	A	N	I	T	R	N	A	V	E	T	P
E	D	N	I	D	O	N	A	A	O	G	U	T	A	I
U	L	G	O	G	G	O	A	L	C	Y	A	Z	M	U
X	Y	S	T	E	E	A	V	I	O	E	A	A	O	O
R	E	T	I	T	A	R	E	A	C	C	E	L	T	E

<b>A</b>	Anatidé Anodina Aralia Aride	<b>G</b>	Gadget Ganga Garnie Genèse	<b>N</b>	Navet Navire Negundo Neiger	<b>P</b>	Potamot Quetzal Quignon
<b>B</b>	Borner		Goal		Nickeal	<b>R</b>	Ratite
<b>C</b>	Carèner Celte		Goglu		Niveau Nougat		Remplir
	Certifé	<b>I</b>	Infuser		Nymphéa		Rictus
	Cocon	<b>J</b>	Jet		Origan		Royal
<b>D</b>	Dinde Dribble	<b>L</b>	Largo Lemming		Ondatra		Rutacée
<b>E</b>	Ecran Equiper		Lierre		Opossum	<b>S</b>	Stipuler
<b>F</b>	Franc	<b>M</b>	Macaron Mieux Musée		Otarie Ouvala Oxygène	<b>T</b>	Terrain
						<b>X</b>	Xyste

# CLIO Allure de sportive et modernité conceptuelle, la quatrième génération prend son envol. Salutaire coup de fouet de Renault

PHILIPPE HERVIEU

Par le passé, Renault a déjà sorti de mignonnes petites autos à vocation populaire, R5 des années septante, ou première Clio du nom, née en 1990 et à l'origine de la lignée. Mais jamais citadine polyvalente du losange n'est apparue si gracieuse que cette quatrième génération de la Clio, lancée sous les sunlights du dernier Mondial de l'automobile. Soigneusement modelée comme pourrait l'être une sportive racée, elle est la première Renault à négocier l'important virage stylistique induit par l'arrivée, il y a deux ans, de Laurens Van Den Acker à la tête du Design maison. Pas de carrosserie 3 portes au programme, mais le camouflage de la poignée de porte arrière dans une surface vitrée ascendante lui donne, selon la mode du moment, de petits airs de coupé. De son côté, la calandre adopte la nouvelle identité de la marque, initiée au récent restylage de la Twingo, mais ici dans sa plénitude. En généralisant notamment les feux de jour à LED sur tous les modèles. Et avec des possibilités de personnalisation extrêmement étendues.

Mais la modernité est également très présente à bord, avec quelques applications dernier cri comme R-Link, dispo dans quelques semaines, qui fait rentrer internet et la caméra de recul dans la Clio 4. Et même l'exécution d'accès Expression est riche d'un démarrage sans clé et d'un système Media-Nav complet.

Le grand jeu! ●



Le look, comme la présentation intérieure de la nouvelle Clio, respire d'une modernité pleinement accordée aux dernières tendances de l'époque, de la lecture numérique de la vitesse à l'écoute vocale des e-mails à bord. STÉPHANE FOULON

## Le plein de couleur dans l'habitacle

**CARROSSERIE** Au gabarit de sa devancière, mais allongée de 3,5 cm, élargie de 2,4 cm et abaissée de 4,5 cm, la Clio 4 agrandit son coffre de 12 litres. L'habitabilité des places arrière a été maintenue, mais l'on s'y sent un peu plus engoncé (les enfants surtout) en raison du grignotage de la tôle sur la surface vitrée des portes arrière. Très bonne sécurité passive aussi avec 5 étoiles EuroNCAP.

**ÉQUIPEMENTS** Un bon écran couleur tactile de 7 pouces avec navigation GPS, téléphonie mains libres et haut-parleur Bass Reflex (disposition inédite qui améliore le rendu acoustique) garnit le premier stade Expression. En Dynamique, la planche de bord reçoit une débauche de couleur – rouge, bleu gris ou havane – qui se répand aussi sur les contre-portes et les sièges, de bon maintien.

**TECHNIQUE** Amaigrie jusqu'au quintal sur sa devancière, la Clio 4 étrenne un 3 cylindres turbo essence 898 cm<sup>3</sup> de 90 ch technologiquement poussé, avec une injection directe. Egalement de 90 ch, le turbodiesel 1.5 dCi apparaît aussi modernisé. A ces blocs majeurs, avec Stop & Start et faibles émissions, s'ajoute un 1.2i 75 ch de base. Tous sont servis par une boîte 5 vitesses.

**CONDUITE** L'inédit 0.9 TCe joue sa petite musique de 3 cylindres dans une certaine discrétion. Mais mieux vaut se dispenser de la touche «ECO» en faisant pied léger soi-même, plutôt que d'avoir à mener un moteur étranglé. Toujours bien dans sa trajectoire et sans grand roulis, le toucher de route fait preuve d'une jolie cohérence d'ensemble. Bonnes suspensions, un peu plus raides qu'avant.

### LES PLUS

- Style innovant et rafraîchissant
- Equipements de confort novateurs
- Dotation de série plutôt fournie
- Tenue de route

### LES MOINS

- Visibilité de trois quarts arrière
- Pas de boîte automatique
- Habitabilité sans amélioration notable

### FICHE TECHNIQUE

#### COTES

Longueur: 4,06 m  
Largeur: 1,73 m  
Hauteur: 1,45 m  
Coffre: 300/1146 l  
Poids en ordre de marche: 1084 kg  
Réservoir: 45 litres

#### MÉCANIQUE

3 cylindres 12 soupapes essence Turbo Charged Efficiency (TCE) à injection directe 898 cm<sup>3</sup> de 66 kW/90 ch à 5250 tr/mn avec Start & Stop  
Couple maxi de 135 Nm à 2500 tr/mn.  
Bvm 5 vitesses

#### CONSUMMATION

Mixte: 4,5 l/100  
Moyenne de l'essai: 6,8 l/100  
CO<sub>2</sub>: 104 g/km  
Catégorie énergétique: B

#### TRAINS ROULANTS

Traction avant avec McPherson à bras triangulé à l'av. et essieu arrière à profil déformable et épure programmée. Direction assistée électronique asservie à la vitesse. Freins 4 disques, 2 ventilés, pneus 195/55 R16. ABS/EBV/AFU, ESP/ASR/CSV/assistance démarrage en côte et 4 airbags (dont 2 latéraux avant tête-thorax) de série.

#### PRIX CATALOGUE

Modèle d'accès: 18 500 fr. (1.2i 75 ch Expression)  
Modèle essayé: 21 500 fr. (0.9 TCe 90 ch Dynamique)

**ACTUALITÉ** Les amoureux de belles mécaniques vibrent au chant de certains moteurs. Et comme ceux-ci sont devenus discrets, des constructeurs s'efforcent d'en travailler le bruit.

## Apprécier le plaisir du «bon» bruit

Si l'un des progrès majeurs des voitures contemporaines tient à leur silence de fonctionnement, certains esthètes considèrent encore que l'écoute des «envoies lyriques» d'une belle mécanique à 6, 8 ou 12 cylindres peuvent valoir celle d'une symphonie, en traduisant sa noblesse. Mais nos «moulins» hypersophistiqués d'aujourd'hui ne provoquent plus guère d'émois auditifs; encore moins les diesels!

### Ford pionnier

Dans les années 2000, Ford a joué les pionniers en retraillant le son d'une Fiesta sportive. Et persiste avec l'actuelle Focus ST, dont le Sound Sympo-



Apanage des A6, A6 Allroad et A7 Sportback dans leur version Quattro, le V6 3.0 BitDi biturbo de 313 ch reste à ce jour le seul diesel dont la sonorité masque quasi totalement sa combustion au pétrole lourd. SP

ser amplifie la sonorité du moteur à l'accélération par pilotage électronique et la transmet dans l'habitacle. Une démarche devenue très tendance. Audi s'est ainsi attaqué au diesel en «sonorisant» son 6 cylindres 3 litres BitDi de 313 ch pour qu'il rugisse – délicatement – comme une voiture de sport.

### Métamorphose

Même les petits moteurs de la nouvelle Clio (lire ci-dessus) peuvent se métamorphoser en V6 à l'oreille, avec l'application R-Sound Effect qui libère dans le système audio pas moins de six ambiances moteur différentes, et dans le bon tempo. ● PHE

### VOLKSWAGEN

## Beetle Cabriolet pour le printemps

Volkswagen vient de dévoiler la variante Cabriolet de l'actuelle Beetle à



l'Auto Show de Los Angeles, là où le soleil brille plus fort sur les stars. Troisième génération du modèle, si l'on y intègre la VW historique de 1949, dénommée type 15, la nouvelle Beetle Cabriolet arborera un pare-brise plus vertical que la berline, ainsi qu'une capote de toile électrique aux contours de toit aplatis, ces deux traits de style permettant d'accentuer, autant que faire se peut, sa filiation visuelle avec la «Coccinelle» décapotable des origines. Lancement en Suisse à partir du printemps 2013. ●

### HONDA

## Un million d'hybrides

Cela fait treize ans qu'Honda a commercialisé sa première



voiture hybride, le coupé Insight en 1999. Et depuis septembre 2012, il a dépassé le million d'hybrides vendues sur la planète. Honda commercialise actuellement 8 modèles pourvus du système IMA (Integrated Motor Assist), léger et compact, qu'il diffuse dans une cinquantaine de pays (dont le gracieux coupé CR-Z, notre photo). Dans un avenir proche, le constructeur introduira de nouveaux types d'hybride à deux moteurs électriques. Et même trois pour quelques modèles sportifs (NSX et Acura RLX Sport Hybrid), réservés au Japon. ●

PUBLICITÉ



La rentabilité la plus élevée et encore plus de distance parcourue.



Pour les héros du quotidien pour lesquels aucune destination n'est trop éloignée.

Le Caddy avec BlueMotion Technology.



\* En achetant un Caddy avant le 31 décembre 2012. Offre pas valable pour les modèles Entry et Family. Tous les prix indiqués sont TVA incluse. Le nom de produit Caddy est une marque déposée par la société Caddie S.A. et est utilisé par Volkswagen Véhicules Utilitaires avec l'amicale autorisation de Caddie S.A.



Véhicules Utilitaires



Automobiles Senn SA  
www.sennautos.ch

# FC Serrières reçoit

**FC Granges**  
**Samedi 27 octobre**  
**à 17h30**  
**Stade de Pierre-à-Bot**



**Charles WITTL**  
 41 ans  
 Entraîneur 1<sup>re</sup> équipe  
 depuis juin 2008

[www.fc-serrieres.ch](http://www.fc-serrieres.ch)

**Billets et abonnements en vente**  
 A l'entrée du Stade de Pierre-à-Bot

Adulte: CHF 10.-  
 Etudiant/AVS/Apprenti: CHF 8.-  
 Enfant < 16 ans: Gratuit



## La Suisse est le pays avec la plus grande densité de journaux en Europe.

Vous obtenez une vue d'ensemble de l'offre abondante. Nous plaçons votre annonce dans les titres les plus pertinents à vos yeux. Appelez-nous: 032 729 42 42. **Les médias – notre métier.**

[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)



# RABAIS 5 FRANCS

**L'EXPRESS L'Impartial**

**Nos partenaires vous offrent un rabais de Fr. 5.- pour les manifestations ci-dessous sur présentation de votre carte de membre Club espace**

Une seule réduction par carte, valable sur le tarif plein



### Théâtre

#### Sweet potatoes

Lieu: Théâtre du Passage, Neuchâtel



**Mémo:** de Philippe Sabres, par la Cie Sugar Cane Portée par deux interprètes sensibles et une violoncelliste inspirée, une pièce opposant le courage, la dignité et un peu de douceur à la dureté des temps.  
 Date: 23.10.2012 - 28.10.2012 du mardi au dimanche | 20h, sa 18h, di 17h  
 Prix: Fr. 35.-  
 Tarif réduit: Fr. 25.-  
 Location: 032 717 79 07

#### Marie Tudor

Lieu: Théâtre du Passage, Neuchâtel  
**Mémo:** de Victor Hugo, par le Théâtre des Ossees Quelle part d'humanité le pouvoir peut-il encore contenir?  
 Une fresque historique, entre drame passionnel et enjeux politiques, servie par une très belle distribution romande.



Date: 25.10.2012 - 26.10.2012 à jeudi, vendredi | 20h  
 Prix: Fr. 50.-  
 Tarif réduit: Fr. 40.-  
 Location: 032 717 79 07

#### FRANKENSTEIN

Lieu: Arc en Scènes - Théâtre, La Chaux-de-Fonds



**Mémo:** De Fabrice Melquiot. Mise en scène Paul Desveaux. Ce spectacle présente une version du célèbre conte avec marionnettes et chansons. C'est entre frissons et rires que petits et grands pourront découvrir une drôle de créature...

Date: 26.10.2012 à 19h15  
 Prix: Fr. 30.-  
 Tarif réduit: Fr. 20.-, Fr. 15.-  
 Location: 032 967 60 50

### PEANUTS

#### de Fausto Paravidino

Lieu: Théâtre de la Poudrière, Neuchâtel  
**Mémo:** Dans un lieu voué au chaos, on découvre le jeune Buddy et ses copains confrontés à leurs logiques, leurs évolutions et leurs réflexions sur le monde, ou comment ces valeurs restent inscrites en chacun d'eux. Comment grandir et devenir un Homme?



Date: 26.10.2012 - 28.10.2012 Ve-Sam 20h30 et Dim 17h00  
 Prix: Fr. 20.-  
 Tarif réduit: Fr. 15.-/Fr. 10.-  
 Location: 032 724 65 19

#### MAÎTRE PUNTILA ET SON VALET MATTI

Lieu: Arc en Scènes - Théâtre, La Chaux-de-Fonds



**Mémo:** Une pure comédie à l'humour grinçant sur la domination et l'aliénation, écrite par Bertolt Brecht fuyant alors le nazisme, et où l'auteur suggère qu'il n'appartient qu'à Matti, valet du despote Puntila, de courber le dos ou de refuser la soumission.

Date: 31.10.2012 à 19h15  
 Prix: Fr. 30.-  
 Tarif réduit: Fr. 20.-, Fr. 15.-  
 Location: 032 967 60 50

### Z, FORFAIT ILLIMITE

Création collective



Lieu: Théâtre du Pommier, Neuchâtel

**Mémo:** Que reste-t-il de la frénésie de Zouc qui a accompagné la création du Jura? Peut-être tous les rêves et les espoirs d'une génération à cette époque. Ce spectacle n'est pas une biographie, il veut parler d'elle et de l'identité d'une région.

Date: 02.11.2012 - 03.11.2012 à 20h30  
 Prix: Fr. 25.-;  
 Tarif réduit: Fr. 20.-/Fr. 17.-/Fr. 15.-/Fr. 10.-  
 Location: 032 725 05 05

### Chute d'une nation

Lieu: Théâtre du Passage, Neuchâtel



**Mémo:** Texte et mise en scène Yann Reuzeau. Fable sur l'ambition, thriller politique, comédie aux dialogues coups de poing: cette série théâtrale est tout cela à la fois. Avec un égal talent.  
 Date: 03.11.2012 - 04.11.2012 sa 17h30 et 20h30 di 16h et 19h30  
 Prix: Fr. 35.-  
 4 épisodes: Fr. 90.-  
 Tarif réduit: Fr. 25.-  
 Location: 032 717 79 07

### Danse

#### "Au contraire" (d'après J.-L. Godard) FOOFWA D'IMOBILITE

Lieu: Espace danse, Neuchâtel  
**Mémo:** Une pièce ouverte sur la cinématique godardienne. Il n'était pas question de reproduire des scènes de films



ou d'en adapter des moments à la scène, mais de suivre l'inspiration qu'indiquent le travail et la pensée de Jean-Luc Godard.  
 Date: 28.10.2012 à Di. 17h30  
 Prix: Fr. 30.-  
 Tarif réduit: Fr. 25.- (AVS, Etud, ADN)  
 Fr. 15.- CCN

### Glory

Lieu: Théâtre du Passage, Neuchâtel



**Mémo:** par le Ballet du Grand Théâtre de Genève, chorégraphie Andonis Foniadakis. Un hommage inspiré à la musique baroque de Haendel, interprété par des danseurs virtuoses. Eblouissant de beauté.  
 Date: 31.10.2012 - 01.11.2012 mercredi • jeudi | 20h  
 Prix: Fr. 55.-  
 Tarif réduit: Fr. 45.-  
 Location: 032 717 79 07

### Jazz

#### OUIZZZ Vernissage du 3<sup>ème</sup> album «Hello, Goodbye!»

Lieu: Théâtre du Pommier, Neuchâtel  
**Mémo:** Trois musiciens, avec une seule volonté, rassembler leurs deux courants musicaux de prédilection: le rock pour l'énergie et le jazz pour sa liberté!



Date: 31.10.2012 à 20h00  
 Prix: Fr. 25.-  
 Tarif réduit: Fr. 20.-/Fr. 17.-/Fr. 15.-/Fr. 10.-  
 Location: 032 725 05 05

### Café-Théâtre

#### Boulbar/Motor Hotel

Lieu: Café-Théâtre la Grange, Le Locle



**Mémo:** Au volant de sa Ford, son périple commence à New-York et se termine à San Francisco. Après une errance de plus de 8000 km, de motels en motels, de villes défoncées en rencontres imprévues, Boulbar nous livre en toute intimité son carnet de route.

Date: 02.11.2012 à 20h30  
 Prix: Fr. 23.-  
 Tarif réduit: Fr. 18.-  
 Location: 032 931 43 30

### Classique

#### 120<sup>e</sup> saison de la Société de Musique de La Chaux-de-Fonds Martin Helmchen

Lieu: Arc en Scènes - Salle de musique, La Chaux-de-Fonds



**Mémo:** MARTIN HELMCHEN piano  
 Date: 02.11.2012 à 20h15  
 Prix: Fr. 60.-, Fr. 45.-, Fr. 30.-  
 Tarif réduit: Fr. 10.-, Fr. 25.-, Fr. 40.-, Fr. 55.-  
 Location: 032 967 60 50

#### Les Morts et la Réformation

Lieu: Collégiale, Neuchâtel  
**Mémo:** Oeuvres de Liszt, Telemann, Peguiron, Buxtehude et Bach. Clara Meloni, soprano, Javier Robledano Cabrera, contre-ténor, Jérémie Brocard, baryton, Ensemble vocal et instrumental de la Collégiale, Simon Peguiron, orgue  
 Date: 04.11.2012 à 17 heures  
 Prix: Fr. 30.-/Fr. 20.-  
 Tarif réduit: Fr. 25.-/Fr. 15.-  
 Location: 032 725 42 43



**FOOTBALL**

**Niederhauser remplace Christen à Colombier**

A la peine en championnat de 2e ligue inter., Colombier s'est séparé de Claude Christen, remplacé par Philippe Niederhauser (photo).

PAGE 32



ARCHIVES RICHARD LEUBENBERGER

# SPORTS

**SKI ALPIN** La Coupe du monde recommence sans lui pour la première fois depuis 14 ans.

## L'an 1 après Didier Cuche

SÖLDEN  
PATRICK TURUVANI

Pour Didier Cuche, l'ouverture de la Coupe du monde se fera aussi en deux manches. Un voyage aller pour honorer quelques rendez-vous d'affaires à Sölden, et le retour jusqu'au canapé pour regarder tranquillement le géant tyrolien à la télévision. Pour la première fois depuis 14 ans, la caravane du Cirque blanc prendra la route sans lui.

«Je saurai vraiment ce que je ressens dimanche matin, quand la course partira», souffle le Neuchâtelois. «Ce sera différent et nouveau, mais je ne crois pas que je me sentirai mal. Disons que je vais me laisser surprendre. C'est peut-être plus pour les gens qui avaient pris l'habitude de me suivre durant l'hiver que ça va faire bizarre...»

**Ni le pire, ni le meilleur**

Traditionnel coup de semonce qui prélude à l'ouverture de la chasse aux globes, le géant de Sölden annonce aussi que la préparation physique est terminée et que l'on aborde la belle partie de la saison, celles des victoires, des podiums et des ovations du public. «Attention, on n'est jamais sûr de ce qui va arriver et tous les moments que vit un skieur ne sont pas aussi agréables», coupe Didier Cuche, aussi résistant à la nostalgie que le Gore-Tex à l'humidité, sachant trop bien que l'on se lance en Coupe du monde pour le meilleur mais aussi pour le pire. «La palette de sentiments est plus large, ce n'est pas comme si mon retrait du circuit ne m'enlevait que la joie d'avoir du succès. Ce qui fausse la donne, ce sont ces six dernières saisons super régulières sur lesquelles tout le monde est resté fixé. Mais moi, je n'oublie pas toutes celles d'avant.» Son résumé se veut englobant: «Cet hiver, je ne pourrai pas me réjouir de gagner une course, mais je n'aurai pas non plus la pression liée au risque d'en rater une.»



Didier Cuche (ici avec Lara Gut) était de passage hier à Sölden lors de la conférence de presse officielle de la Coupe du monde. KEYSTONE

Savoir que le portillon est juste là, à portée de télésiège, ne suffit pas à faire rebattre son cœur de skieur. «Ce serait peut-être différent si je m'étais entraîné physiquement tout l'été et que j'avais skié une trentaine de jours pour moi, en libre», admet le Vaudruzien.

**Le géant, c'est trop dur**

Et si la FIS lui accordait une «wild card» pour dimanche, ça donnerait quoi? «Je ne sais pas, et il y a même pas à se poser la question.» Et si on la pose quand même? «Le géant est une discipline qui ne pardonne rien. Même quand tu as réuni le physique, la technique et le matériel, tu n'es pas sûr de finir dans le top 10. Je suis

franchement incapable de dire si je me battrais juste pour me qualifier pour la seconde manche (top 30) où si je m'approcherais des 15 ou 10 premiers. Je pense que je serais assez vite dans le rythme au niveau du positionnement sur les skis, mais qu'en est-il du feeling, du toucher de neige, du courage? C'est le physique qui manque le plus, c'est une évidence. Surtout avec ce nouveau matériel qui demande plus de force.»

L'homme aux quatre globes de cristal en descente garde plus de marge dans la discipline reine. «Sur des tracés moins exigeants que Wengen, Kitzbühel, Bormio, Sotchi ou Garmisch, je pense qu'il y aurait encore moyen de régater aux alentours du top 10.»

**«PAS ENVIE D'ÊTRE UN SIMPLE PLACARD PUBLICITAIRE»**

Didier Cuche maîtrise sa reconversion comme il savait déjouer les pièges de la Streif à Kitzbühel. Avec cette facilité apparente qui camoufle la réelle difficulté du parcours. Car ils sont légion, les grands sportifs du pays, à se plaindre d'un manque de reconnaissance une fois leur carrière terminée... «De l'extérieur, on peut croire que tout s'est fait tout seul, mais c'est faux», corrige le Neuchâtelois. «En réalité, il a fallu presque 20 ans pour y arriver.» Avec une accélération très nette lors des six dernières saisons. «Cette période incroyable m'a placé dans une situation de succès sportif et extrasportif, avec les titres de sportif suisse de l'année (2x) et de Suisse de l'année. La notoriété compte, mais la personnalité aussi. Si j'avais arrêté après ma blessure, la donne aurait été différente et j'aurais dû me poser d'autres questions.» Ambassadeur des marques Corum, Audi, Ovomatine, Head et Kjus, Didier Cuche travaille «avec des partenaires que j'ai choisis et qui m'ont choisi. Ma vie actuelle est un bon mélange entre l'événementiel, la présence sur le terrain (journées de ski avec des clients, tournoi de golf, cours de pilotage automobile) et un engagement dans le ski de compétition – avec le CRP ou Swiss-Ski – qui j'espère va grandir un peu», savouret-il. «C'est du boulot, mais cela reste du fun! Je n'ai pas envie d'être un simple placard publicitaire.»



**COMMENTAIRE**

PATRICK TURUVANI  
pturuvani@lexpress.ch

**L'autre géant de Sölden**

L'Ötztal en octobre, une vallée suspendue entre l'automne et l'hiver, un coin de pays où le temps semble parfois s'arrêter, où les seules aiguilles qui tournent encore sont celles des mélèzes tourbillonnant vers le sol. Cette année, la sensation se mue en vérité. Sölden marque réellement la fin d'un temps, celui de Didier Cuche. Dimanche, la Coupe du monde reprendra sans lui pour la première fois depuis 14 ans. Le Neuchâtelois ne prépare plus ses affaires comme un skieur, il les mène à la manière d'un chef d'entreprise. Son départ à la «retraite» n'a rien d'un transfert vers l'anonymat. Par sa carrière exemplaire, ses succès, sa personnalité, sa ténacité, Didier Cuche a créé un label qui fait vendre, dans une acception qui dépasse le cadre économique pour toucher à l'humain. Le Vaudruzien revient sûrement dans le Tyrol avec un petit pincement au cœur. Il n'oublie pas qu'en 2009, en bas du glacier du Rettenbach, il avait lui-même arrêté le temps, et que c'était le meilleur. Cette année-là, le géant de Sölden, c'était lui. Il faut désormais dire que c'était avant. L'organisateur autrichien parle de l'édition 2012 comme celle de l'an 1 après Didier Cuche. ●

**HORS PISTES**

**VŒU EN NEIGE** Même s'il ne veut pas devenir entraîneur «à court ou moyen terme», Didier Cuche souhaite garder un pied sur le terrain. Il a passé quatre jours à Zermatt cet été avec le groupe suisse de Coupe d'Europe – «On a parlé de la glisse, de la position et de l'esprit de la descente» – et une journée avec les 10 jeunes du CRP (Centre régional de performance des Montagnes jurassiennes). «Je les ai trouvés calmes et très attentifs», assure-t-il. «Les plus jeunes ont 10 ou 11 ans. C'est un gros travail sur 4-5 ans qui commence. Mon but est de leur donner de petites impulsions.»

**AVEC SWISS-SKI?** Didier Cuche pourrait aussi collaborer avec le groupe Coupe du monde cet hiver. «Je dois finaliser ça avec Osi Inglin (réd: entraîneur des Suisses). J'imagine que s'il y a un coup de main à donner, ce sera à Wengen, Kitzbühel, aux Mondiaux et aux finales de Lenzerheide.» Deux mois loin de la maison depuis mi-janvier, tu parles d'une retraite! ●

**«La chance de Beat, c'est qu'il est très fort au niveau de l'instinct»**

Carlo Janka en veillesse depuis deux saisons, Beat Feuz – 13 podiums (4 victoires) et deuxième du classement général de la Coupe du monde l'an dernier – est volontiers désigné comme le successeur de Didier Cuche. Pas comme un autre lui, non, simplement comme le nouveau leader de l'équipe de Suisse.

Passé de Salomon à Head ce printemps, le Bernois a bénéficié des conseils du Neuchâtelois cet été lors du stage en Amérique du Sud, avant que des douleurs à son genou gauche opéré au printemps ne précipitent son retour en Suisse (il ne décidera que dimanche matin s'il prend le départ du géant ou pas, selon les conditions de la piste et la visibilité). «C'est un mandat de Head, avec un certain nombre de jours contractuels», précise Didier Cuche, qui ne suivra pas Beat Feuz durant toute la saison. «Ce fut ponctuel durant l'été, et ça peut le redevenir. Comme je serai présent sur les classiques, cela donnera la possibilité de réagir s'il faut réagir.»

L'apport du Vaudruzien n'a pas porté sur la manière de skier mais sur les nombreux réglages du matériel, notamment au niveau des chaussures. Un travail facilité



Didier Cuche et Beat Feuz, les anciens rivaux. KEYSTONE

par la proximité des deux gabarits. «Même si les matériaux de construction ont un peu changé, Beat skie avec le même modèle de chaussure que moi (même moule, même pointure). Sa forme de pied est différente et j'ai moi-même fraisé certains endroits pour qu'il n'ait pas de point de pres-

sion ni de douleurs.» Didier Cuche s'est également assuré que la communication soit bien établie entre le «serviceman chaussures» de Head et le nouveau «serviceman skis» du Bernois, le Sud-Tyrolien Sepp Kuppelwieser, ancien technicien de Kjetil Andre Aamodt. «Celui qui prépare les skis doit savoir ce qu'a fait le gars qui s'occupe des chaussures, sinon les réglages peuvent s'annuler et ça ne marche plus du tout. Je leur ai aussi conseillé de tout noter scrupuleusement, comme on le faisait avec Chris Krause, et avant avec Dany Vaquin.»

Les conseils du Neuchâtelois se limitent à l'avant-course. «La chance de Beat, c'est qu'il est très fort au niveau de l'instinct. S'il sent que sa chaussure vient toucher la neige dans les courbes, il en fera moins, relâchera ses appuis et cela passera. Il était d'ailleurs déjà très rapide en Amérique du Sud, il devait moins se battre que les autres avec les nouveaux skis. Mais si l'on arrive à faire en sorte qu'il n'y ait rien à corriger sur la piste, c'est encore mieux. Je ne lui ai pas dit de faire comme ci ou comme ça. Je lui ai juste donné une série de petits conseils.» Cela s'appelle partager son expérience. Et c'est précieux. ●

**HOCKEY SUR GLACE** Battus en Valais fin septembre, Mondou et Cie veulent corriger le tir.

# Revanchard, le HCC a des comptes à rendre à Sierre

EMILE PERRIN

«On leur en doit une.» En une phrase, Gary Sheehan résume l'état d'esprit qui animera les Chaux-de-Fonniers ce soir à l'heure de recevoir Sierre (20 heures). En effet, Mondou et Cie avaient été battus par les Valaisans le 28 septembre (5-4) alors que les pensionnaires de Graben n'avaient récolté qu'un seul point lors de leurs cinq premiers matches. «Nous avions manqué notre début de match», se souvient le boss des Mélézes. «Cela peut arriver à l'extérieur, mais il est évident qu'à domicile nous ne pouvons pas nous permettre d'égarer des points.»

Avidé de revanche, Gary Sheehan est bien conscient qu'il n'aura pas à faire au même adversaire. «C'était il y a un mois», calcule le Québécois. «Ils commencent à se trouver petit à petit. Sierre n'est pas une équipe de manches. Cette formation est jeune, donc évolue avec passablement de vitesse et surtout, sans pression. En contrepartie, ils possèdent tout de même une certaine routine avec des gars comme Cormier, Reber, Paterlini ou encore Wiedmer. Ils ont de quoi se défendre.»

## Alexis Vacheron apte

Toutefois, Gary Sheehan ne se cache pas et sait que son équipe ne peut pas se permettre de tomber dans le guet-apens. «Le match piège de notre semaine était plutôt celui de mardi (ré: victoire 5-1 contre les GCK Lions). Sierre vient d'aller gagner à Küssnacht (4-2) et de battu Viège (4-3 aux tab). Nous nous sommes aussi fait avoir à Graben», tempère-t-il. Une équipe avertie en vaut donc deux. «Nous devons utiliser notre expérience pour prendre à défaut leur jeunesse. Il nous faudra répondre présent dès le début de la rencontre. Nous aurons besoin de fougue, mais, comme mardi, nous devons aussi être prêts à défendre», préconise Gary Sheehan.

Le mentor chaux-de-fonnier ne veut, par ailleurs, pas penser au calendrier plus que corsé qui attend son équipe dès dimanche: déplacement à Lausanne, à Porrentruy mardi, réception d'Olten vendredi prochain et voyage à



Lee Jinman et le HCC (en blanc) veulent se faire «pardonner» la défaite concédée à Sierre face à Derek Cormier et les siens. ARCHIVES SACHA BITTEL-LE NOUVELLISTE

Martigny le samedi 3 novembre pour clore le deuxième tour. «J'ai préparé mon équipe en fonction d'un adversaire qui s'appelle Sierre», coupe Gary Sheehan. «Nous devons d'abord régler le cas d'une équipe qui nous a déjà battu avant de penser à Lausanne.»

Pour la venue de Sierre (privé de Furrer), Gary Sheehan devra

toujours composer sans Pochon, Zigerli et Erb. Le cas de ce dernier commence à poser problème. «Il a repris, mais a ressenti des douleurs à son tendon rotulien. Il n'y a rien d'autre à faire que de le laisser se reposer alors que c'est un joueur sur lequel nous comptons. C'est désespérant», peste le technicien.

Toutefois, Gary Sheehan a pu accueillir une bonne nouvelle puisque Vacheron devrait pouvoir tenir sa place. Touché mardi, il n'était plus réapparu après la 25e minute. «Il s'est entraîné sans ressentir de douleurs. Il pourra probablement tenir sa place», confirme Gary Sheehan. ●

## LE REVENANT KEVIN LÖTSCHER A RETROUVÉ LE CHEMIN DU BUT

Sur sa route, le HCC croisera ce soir un certain Kevin Lötscher. Le Valaisan, accidenté en mai 2011, a signé dimanche son premier but depuis son retour à l'occasion de la victoire des Sierrois dimanche face aux GCK Lions (4-2). «D'abord, c'était un joli but. C'est le premier que je marque depuis 17 mois. Ça fait évidemment plaisir. Je l'attendais depuis longtemps, j'y pensais à chaque match. Mais ce n'est pas un soulagement pour autant. Disons qu'il tombe quand même bien parce qu'on joue au hockey pour ça, pour gagner et inscrire des buts. C'est surtout motivant. Après douze matches, cette attente commençait à devenir lourde. Je ne pense pas que ce goal va me libérer. Il m'apportera surtout de la confiance», livrait le Valaisan à nos confrères du «Nouveliste».

Revenu de nulle part, Kevin Lötscher sait que la route est encore longue pour retrouver le niveau qui était le

siens. «Je commence gentiment à me sentir plus à l'aise sur la glace. Si je compare mon premier match à Langenthal, avec Berne, et celui face aux GCK Lions, il est incontestable que je progresse. J'ai un meilleur timing, j'anticipe mieux les actions. J'étais toutefois conscient qu'après dix-sept mois sans jouer, ça n'allait pas revenir tout de suite. J'ai encore besoin de beaucoup de matches pour retrouver toutes mes sensations», poursuivait-il.

Personne n'est resté insensible au destin de Kevin Lötscher, fauché après des Mondiaux 2011 où il avait excellé. «J'étais consultant pour la télévision suisse romande. J'étais dans les tribunes quand il a marqué ses deux buts contre les Etats-Unis quelques jours avant son accident», se souvient Gary Sheehan. «Il revient de très loin. C'est un miracle qu'il puisse à nouveau faire ce qu'il aime et tant mieux pour lui.» ● CHRISTOPHE SPAHR-EPE

**CYCLISME** Pat McQuaid et son comité directeur se retrouvent en conciliabule aujourd'hui.

# L'UCI face au choix du palmarès du Tour

Quatre jours après avoir effacé Lance Armstrong du palmarès du Tour de France, l'UCI doit trancher la question de la réattribution de ses victoires et les autres conséquences du séisme causé par sa chute. Son président, Pat McQuaid, a convoqué aujourd'hui dans un endroit tenu secret en Suisse une réunion extraordinaire de son comité directeur.

Le patron du Tour de France, Christian Prudhomme, a beau souhaiter que le palmarès reste blanc, seule l'instance dirigeante

du cyclisme mondial peut officialiser cette position. Pour s'éviter de nouvelles critiques, l'UCI a néanmoins tout intérêt à laisser les palmarès en lambeaux. Mais outre les courses dont elle a la responsabilité, elle doit aussi se prononcer sur la médaille de bronze du contre-la-montre gagnée par le Texan aux JO de Sydney en 2000. Autre point qui concerne Armstrong: le remboursement de ses primes de courses. Le Tour de France entend bien récupérer celles qu'il a versées à son ex-septuple vainqueur.

Le comité directeur de l'UCI doit aussi étudier les cas de ces anciens coéquipiers, qui ont accepté de témoigner en échange d'une sanction réduite à six mois de suspension.

## Julich avoue à son tour

Bobby Julich (40 ans) a avoué s'être dopé entre 1996 et 1998. L'ancien coureur américain a quitté son poste dans l'équipe Sky où il travaillait en tant qu'entraîneur spécialisé dans le contre-la-montre.

Julich a fait son mea culpa au-

près de la formation britannique, dans la foulée du scandale provoqué par la révélation du système de dopage organisé autour de Lance Armstrong. Il a reconnu avoir eu recours à l'EPO d'août 1996 à juillet 1998. Durant cette période, sous les couleurs des équipes Motorola puis Cofidis, l'Américain a pris la 9e place du Tour d'Espagne avant de gagner la Route du Sud et le Critérium international puis de se classer 3e du Tour de France 1998, celui de l'affaire Festina. ● SI-AFP

**FOOTBALL**

# Niederhauser succède à Christen à Colombier



Claude Christen a dit au revoir à ses joueurs un peu plus tôt que prévu.

ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

Claude Christen n'est plus l'entraîneur du FC Colombier. Le club néo-promu en deuxième ligue interrégionale, qui pointe au 13e rang (5 points en 10 matches) de son groupe, et son coach ont mis fin à leur collaboration à trois matches du terme du premier tour. Philippe Niederhauser reprend la barre de la formation des Chézards et officiera dès demain à Courtételle (15 heures).

Ce changement n'a en fait été qu'anticipé de quelques semaines puisque Claude Christen avait déjà annoncé à ses dirigeants qu'il ne prolongerait pas l'aventure au-delà du premier tour. En cause, des divergences de vues. «Pour différentes raisons internes à la vie du club, j'avais déjà donné ma démission en septembre pour la trêve hivernale. Compte tenu de tout cela, cette décision est normale. Ce n'est pas à moi qu'il faut penser, mais au club», révèle le démissionnaire-limogé.

S'il a décidé de changer le capitaine du navire, Edio Calani ne jette pas la pierre à son désormais ex-entraîneur. «Nous avons certes connu des désaccords, mais nous étions obligés de faire quelque chose», plaide le président, qui a accéléré la manœuvre après la défaite concédée samedi contre Wacker Granges (3-1), qui laisse les Neuchâtelois à six points du premier non-reléguable.

S'ils se séparent, les deux hommes se rejoignent dans l'analyse de la situation du club des Chézards. «Le groupe a les moyens de s'en sortir. Nous avons été handicapés par quelques absences de joueurs clé et nous manquions de réussite offensive (ré: 8 buts inscrits seulement). Nous étions aussi un peu poursuivis par la poisse du perdant», argumente Claude Christen.

«Nous avons les joueurs pour figurer autour du 7e ou 8e rang»,

emboîte Edio Calani. «Le groupe est de qualité. Mais quand on est dans une spirale négative, il est difficile d'en sortir. Par ailleurs, il nous manque un attaquant percutant.»

## «Nini» connaît la maison

Malgré cette fin un peu trépidante, Claude Christen gardera de bons souvenirs de ses deux ans et demi passés à Colombier. «J'ai vécu deux ans magnifiques. Le positif est bien plus lourd que le négatif dans la balance finale. J'ai un pincement au cœur de ne pas avoir pu faire mieux. Hélas, cette saison, nous n'avons pas su apprendre à perdre», glisse-t-il encore. «Nous nous sommes trop reposés sur notre excellente dernière saison. L'équipe a vécu dans un cocon durant deux ans. Il a manqué un sentiment de révolte», enchaîne le président.

Pour redresser la barre, Edio Calani a donc fait appel à Philippe Niederhauser, qui a déjà dirigé deux entraînements en ce début de semaine. «Il avait déjà sauvé le club il y a quelques années (en 1995). Il est compétent, connaît la maison, les joueurs et était disponible», argumente le boss.

Le nouvel homme fort des Chézards n'a pas hésité. «J'ai souvent vu jouer cette équipe. Je connais la plupart des joueurs et sais qu'ils ont envie. Je ne vais pas leur mettre la pression, mais il y a tout de même une certaine urgence. Le beau jeu ne va peut-être pas être primordial. Nous aurons un peu plus de temps durant la pause pour mettre les choses en place. Sur les trois matches qu'il reste cet automne, le but consiste à doubler le capital points», souhaite celui qui était à la tête des M17 xamaxien la saison dernière.

Après son déplacement à Courtételle, Colombier recevra Alle et Therwil. ● EPE

**HANDBALL**

## Tous les contrôles judiciaires levés

La cour d'appel de Montpellier a levé les contrôles judiciaires de tous les mis en examen, dont Nikola Karabatic, dans l'affaire des soupçons de match truqué sur fond de paris sportifs. La cour a levé aussi bien les contrôles judiciaires des joueurs du champion de France de Montpellier et des compagnes de deux d'entre eux, que des anciens du MAHB passés au Paris SG. Le 16 octobre, puis le 22, leurs avocats avaient demandé la levée des deux volets du contrôle judiciaire: le cautionnement, équivalent aux gains des paris incriminés, et l'interdiction de rencontrer les autres mis en examen et les membres du club. La semaine dernière, le parquet général avait requis l'assouplissement des modalités du contrôle pour permettre des rencontres entre les joueurs incriminés et la direction du MAHB. Cette décision ouvre ainsi la porte à d'éventuels licenciements. ● SI-AFP

**VOLLEYBALL** Les Neuchâteloises s'imposent au premier tour de CEV Cup 3-1 face à Weert

# Un NUC sur courant alternatif remporte le premier acte



Ellen Herman (de face, à droite), meilleure marqueuse du match, transperce le mur néerlandais. LUCAS VUITEL

EMANUELE SARACENO

En battant 3-1 Weert au match aller du premier tour de la CEV Cup, le NUC a accompli un peu plus de la moitié du chemin qui mène à la qualification. Dans six jours aux Pays-Bas, les Neuchâteloises passeront soit si elles gagnent par n'importe quel score mais aussi si elles s'inclinent (là aussi sur n'importe quel score) et puis remportent le «golden set».

Mais la rencontre d'hier ne peut qu'induire à l'optimisme. Mesuré, certes, mais optimisme quand même. Un peu comme celui exprimé par la coach Audrey Cooper. «D'un côté je suis très contente car nous avons remporté le match, de l'autre je suis déçue car nous avons offert le troisième set à nos adversaires. C'est comme si la lumière c'était éteinte chez nous. Or, nous devons être capables de rester concentrés durant la totalité de la rencontre.»

Une rencontre qu'effectivement le NUC paraissait pouvoir enlever en trois sets. Oh, non pas que les Neuchâteloises dominassent le match, mais il semblait qu'elles disposaient d'un petit plus à tous les niveaux: services légèrement plus tranchants, blocs un chouïa plus déterminés et surtout un mental plus solide.

En effet, aucune des joueuses de Weert ne dépasse les 24 ans et à l'exception de la passeuse canadienne Lauren Carrasco, elles sont toutes de nationalité néerlandaise. L'expérience penchait donc du côté helvétique et cela s'est vu au terme du premier set ainsi qu'au milieu du deuxième. En effet, le NUC était mené 12-5 avant un temps-mort salvateur et un changement de libero réussi, la bondissante Marine Hämmerli relayant Laura Girolami.

Cette capacité à remonter et à s'imposer aurait pu (dû?) as-

sommer les Néerlandaises. Or, il n'en fut rien. La lumière s'éteignait progressivement du côté du NUC après avoir mené 10-9.

Heureusement, les Neuchâteloises retrouvèrent l'interrupteur à temps, aussi – et surtout – grâce à une attaque plus percutante. Ainsi, Ellen Herman, inscrivait 18 points, Lindsey Stalzer 15 et Diva Boketsu (quel score pour une centrale!) 11. Sans compter la vitesse de bras d'Anna Protasenia, désignée par son ancien coach Philipp Schütz meilleure joueuse de son équipe.

«C'est en nous appuyant sur la certitude que nous sommes plus

performantes que nos adversaires en attaque que nous devons effectuer le déplacement aux Pays-Bas», affirme Audrey Cooper.

Car rien n'est gagné, loin s'en faut. «Les Néerlandaises connaissent notre jeu à présent et les Pays-Bas sont un pays de volleyball. Je m'attends à une grosse réaction de la part de Weert.»

Avant cela, le NUC se déplace dimanche à Aesch en championnat, où il cherchera à remporter son premier match à l'extérieur de l'exercice. Ce qui permettrait d'aborder le voyage européen de mercredi avec un peu de confiance en plus. Ce ne serait pas de trop... ●

## NUC - WEERT 3-1 (25-21 25-21 16-25 25-19)

Riveraine: 1125 spectateurs

Arbitres: Goykes (Allemagne) et Poekle (Italie)

NUC: Kehoe, Stalzer, Protasenia, Boketsu, Troesch, Herman; Girolami (libero), Hämmerli (libero); Ryf, Petersen

Weert: Carrasco, Cartigny, Clerck, Nouwen, Vergeer, Janssen; Jimenez (libero); Kuijpers, Beersma, Hullegie

Notes: Le NUC sans Sandra Stocker (blessée). Anna Protasenia et Desirée Nowen désignées meilleure joueuse de chaque équipe. Durée du match: 1h39 (24/27/23/25)

## «Il faudra redoubler d'efforts là-bas»

Un certain soulagement mêlé à une joie légitime animait les joueuses du NUC à la fin du match. Car tout ne fut pas facile face aux Néerlandaises. «Nous étions un peu stressées au début», avouait Anna Protasenia, élue meilleure Neuchâteloise du match. «C'est déjà la deuxième fois que nous jouons cette équipe (ré: après l'avoir éliminée en 2010), mais on ne fait pas la Coupe d'Europe tous les jours! Nous voulions bien faire, il y avait plein d'émotions.» Et le public en a redemandé!

«Ce sont toujours des rencontres que nous apprécions», enchaînait la centrale Diva Boketsu. «Nous avons super bien commencé, mais il y a eu une baisse de régime par la suite.» Qui n'a heureusement pas porté à plus de conséquences que la perte du troisième set. «Il y a eu des hauts et des bas, nous avons réussi à remonter sept points dans la deuxième manche et nous avons bien tenu le rythme dans la quatrième.»

«Weert est une très bonne équipe défensive,



Anna Protasenia, désignée meilleure joueuse du NUC, a avoué un peu de stress en début de match. LUCAS VUITEL

qui ne commet pas beaucoup d'erreurs», analysait quant à elle Bryn Kehoe. «Quant à nous, je pense que nous pouvons améliorer certains domaines, notamment le service, en restant agressives mais solides.»

Diva Boketsu relevait quant à elle «la bonne réaction que nous avons eue» après «un début chaotique». Des inconstances que les Néerlandaises, si elles n'ont pas su les exploiter, restent malgré tout en mesure de faire fructifier. «Il ne faudra pas les sous-estimer, elles ont montré ce qu'elles pouvaient faire pendant un set», relançait Anna Protasenia.

Une victoire qui permettra donc au final d'aller avec confiance mais les pieds sur terre aux Pays-Bas: «Ce sera plus dur à Weert», soufflait Diva Boketsu. «Nous avons de l'avance mais nous sommes prévenues. Il y a une certaine confiance car nous avons gagné aujourd'hui, nous sommes dans le bon wagon. Mais chaque équipe joue mieux chez elle, il faudra redoubler d'efforts là-bas.» ● THOMAS NUSSBAUM

**FOOTBALL**

## Bâle perd peut-être plus qu'un match contre Videoton

Bâle a essuyé contre Videoton sa première défaite dans la phase de groupes de l'Europa League (1-2). Troisième à mi-parcours, les Rhénans auront bien du mal à décrocher leur qualification.

Deuxième match et deuxième défaite pour Murat Yakin. Le remplaçant de Heiko Vogel sur le banc bâlois n'a pas encore trouvé la solution pour replacer ses joueurs sur le chemin du succès. Cueillis à froid dès l'entame de match par un malheureux autogoal de Fabian Schär, les champions de Suisse se sont cassés les dents 90 minutes durant sur la muraille érigée par Videoton.

Bâle ne peut pourtant s'en prendre qu'à lui-même. La formation de Szekesfehervar n'avait en effet pas gardé le secret sur la tactique qu'elle comptait mettre en place, basée sur de rapides transitions entre défense et attaque. Déjà victorieuse 3-0 du Sporting Portugal, la troupe de Paolo Sousa a fait mouche sur ses deux seules occasions du match.

Côté helvétique, Yakin avait renoncé à son 3-5-2 de Lucerne (défaite 1-0) pour une composition plus proche de ce que proposait son prédécesseur. Maîtres du jeu, ses joueurs n'ont pourtant trouvé l'ouverture que bien trop tardivement (Schär, 91e) en dépit de plusieurs occasions franches.

«Nous avons joué vers l'avant pendant 90 minutes. Et je n'ai vu

aucune phase de jeu où nous avons été mauvais, à l'exception de celles menant aux deux buts encaissés», a estimé Murat Yakin. S'ils ont en effet su séduire offensivement, les Bâlois n'ont pas géré les moments clés lorsqu'il s'agissait de défendre. Appelés à remplacer Khaka et Shaqiri, les nouveaux venus Diaz et Salah se sont montrés volontaires mais trop imprécis pour avoir un véritable impact sur le jeu. «Nous avons manqué de précision dans les derniers dix mètres», a ainsi concédé le nouveau coach bâlois.

Toujours troisième du groupe avec deux points, les Bâlois voient leurs chances de qualification pour les 16es de finale s'amincir. Dans l'autre match, les Belges de Genk ont disposé 2-1 du Sporting (sans Gelson, sur le banc) et gardent la tête de la poule avec sept points.

### Young Boys crée l'exploit

De son côté, Young Boys a réalisé un petit exploit en s'imposant à domicile face à l'Udinese (3-1). Une victoire qui, si elle relance les Bernois dans le groupe A, fait surtout du bien au moral. Déjà battus chez eux par Liverpool (5-3) et à Moscou contre Anzhi Makhachkala (2-0), les joueurs de Martin Rueda n'avaient plus droit à l'erreur s'ils voulaient conserver une infime chance de se qualifier pour les 16es de finale. ● SI

### VIDEOTON SZEKESFEHVAR - BÂLE 2-1 (2-0)

Sostoi: 8500 spectateurs.

Arbitre: Zelinka (Tch).

Buts: 2e Schär (autogoal) 1-0. 32e Caneira 2-0. 91e Schär 2-1.

Videoton: Bozovic, Brachi, Caneira, Vinicius, Szolnoki; Renato Neto, Mitrovic, Balufo (86e Torghelle), Sandor (73e Toth), Gyurcsó (79e Filipe Oliveira); Nikolic.

Bâle: Sommer; Steinhöfer, Schär, Dragovic, Park (46e Voser); Cabral; D. Degen (72e F. Frei), Diaz, Stocker, Salah (57e Pak); Streller.

Notes: Videoton sans Stopira (blessé), Bâle sans A. Frei (suspendu), Jevtic, Vuleta (blessés), Kovac et Yapi (pas convoqués). Avertissements: 79e Stocker. 85e Streller.

### YOUNG BOYS - UDINESE 3-1 (1-0)

Stade de Suisse: 20 143 spectateurs.

Arbitre: Turpin (Fr).

Buts: 4e Bobadilla 1-0. 71e Bobadilla 2-0. 74e Coda 2-1. 81e Bobadilla (penalty) 3-1.

Young Boys: Wölfli; Sutter, Nef, Ojala, Raimondi; Costanzo (70e Schneuwly), Zverotic, Zarate (79e Gonzalez), Farmerud (87e Veskovac), Nuzzolo; Bobadilla.

Udinese: Brkic; Banatia, Danilo, Coda; Faraoni, Badu (46e Pereyra), Lazzari (70e Domizzi), Williams, Armero; Fabbrini, Ranégie (46e Di Natale).

Notes: Avertissements: 29e Raimondi, 65e Costanzo, 66e Armero.

**TENNIS**

## Conny Perrin continue en simple et en double

Conny Perrin (WTA 291) s'est hissée en demi-finale du tournoi ITF 25 000 dollars de Lagos en prenant la mesure de la Russe Margarita Lazareva (WTA 367) 6-2 6-3, où elle se frottera à la tête de série No 1, la Russe Nina Bratchikova (WTA 89). En double, associée à Chanel Simmonds (Afs), la Chau-de-Fonnière s'est qualifiée pour la finale en dominant les Russes Meglinskaya-Romanova 6-3 6-2. ● RÉD

## Rafael Nadal forfait pour Bercy et les Masters

Rafael Nadal a officiellement déclaré forfait pour les Masters 1000 de Paris-Bercy, qui commence lundi, et les Masters de Londres, la semaine suivante, en raison de sa blessure au genou gauche. Sa participation à la finale de la Coupe Davis, que l'Espagne disputera du 16 au 18 novembre à Prague, est de plus en plus improbable. ● SI-AFP

**RALLYE**

## Laurent Reuche sur le podium en Valais

Au terme de la première étape du rallye international du Valais, les équipages indigènes squattent les deux premières places. Florian Gonon est parvenu à se hisser à la première place, devançant Sébastien Carron de près de six secondes. Derrière ce duo, c'est Laurent Reuche, le champion de Suisse déchu, qui arrive en troisième position. Alors que son successeur Nicolas Althaus a su se ressaisir et limitait les dégâts pour revenir quatrième. A la traîne, Michael Burri ne pouvait faire mieux que septième. ● JDI

## EN VRAC

## FOOTBALL

## EUROPA LEAGUE

## GROUPE A

Liverpool - Anzhi Makhachkala ..... 1-0  
Young Boys - Udinese ..... 3-1

1.	Liverpool	3	2	0	1	8-6	6
2.	A. Makhachkala	3	1	1	1	3-2	4
3.	Udinese	3	1	1	1	5-6	4
4.	Young Boys	3	1	0	2	6-8	3

**Jeu 8 novembre. 18h:** Anzhi Makhachkala - Liverpool. **19h:** Udinese - Young Boys.

## GROUPE B

Atletico Madrid - Académica Coimbra ..... 2-1  
Hapoel Tel Aviv - Viktoria Plzen ..... 1-2

## GROUPE C

AEL Limassol - Fenerbahçe ..... 0-1  
Borussia M'Gladbach - Marseille ..... 2-0

## GROUPE D

Marítimo Funchal - Bordeaux ..... 1-1  
Newcastle - FC Copenhague ..... 1-0

## GROUPE E

Steaua Bucarest - Molde ..... 2-0  
Stuttgart - FC Copenhague ..... 0-0

## GROUPE F

Dnipro Dnipropetrovsk - Naples ..... 3-1  
PSV Eindhoven - AIK Stockholm ..... 1-1

## GROUPE G

Genk - Sporting Portugal ..... 2-1  
Videoton - Bâle ..... 2-1

1.	Genk	3	2	1	0	7-3	7
2.	Videoton	3	2	0	1	5-4	6
3.	Bâle	3	0	2	1	3-4	2
4.	Sp. Lisbonne	3	0	1	2	1-5	1

**Jeu 8 novembre. 21h05:** Sporting Portugal - Genk. Bâle - Videoton.

## GROUPE H

Rubin Kazan - Neftçi Bakou ..... 1-0  
Inter Milan - Partizan Belgrade ..... 1-0

## GROUPE I

Lyon - Athletic Bilbao ..... 2-1  
Sparta Prague - Hapoel Kiryat Shmona ..... 3-1

## GROUPE J

Maribor - Tottenham ..... 1-1  
Panathinaïkos - Lazio ..... 1-1

## GROUPE K

Rapid Vienne - Bayer Leverkusen ..... 0-4  
Rosenborg - Metalist Kharkiv ..... 1-2

## GROUPE L

Helsingborg - Hanovre ..... 1-2  
Levante - Twente Enschede ..... 3-0

## DEUXIÈME LIGUE INTER.

**Samedi 15.00** Courtételle - Colombier

**Dimanche 16.00** Moutier - Neuchâtel Xamax

## DEUXIÈME LIGUE

**Samedi 17.00** Hauterive - Saint-Imier  
**17.30** Marin - Serrières II

Corcelles - Béroche-Gorgier  
Boudry - La Chaux-de-Fonds

**18.00** Ticino - Bôle  
Cortailod - Deportivo

**20.00** Audax-Friül - Etoile

## TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

**Samedi 16.00** Bôle II - Lusitanos  
**16.45** Floria - Le Locle

**17.30** La Sagne - Bosna Cernier  
Colombier II - Le Parc

**Dimanche 15.00** Cortailod II - Audax-Friül II

**16.00** Auvier - Sonvilier

## GROUPE 2

**Ce soir 20.15** Saint-Blaise - Dombresson

**Samedi 15.00** Couvet - Fontainemelon

**18.30** Peseux Cornète - Espagnol

**19.30** Lignières - Fleurier

**Dimanche 15.00** Les Geneveys/Coffrane - Coffrane

**16.00** Kosova - Le Landeron

## QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

**Dimanche 10.00** Fleurier II - Béroche-Gorgier II

Boudry II - AS Vallée

**14.30** Azzuri - Saint-Sulpice

**15.00** Bevaix - Val-de-Travers

**15.30** Benfica - Auvier II

## GROUPE 2

**Ce soir 19.45** Etoile II - Ticino II

**Samedi 18.45** Superga - Saint-Blaise II

**Dimanche 15.00** Le Landeron II - Ctre Espagnol

Hauterive II - Sp-Club Cressier

**18.30** Centre Portugais - Saint-Imier II

**19.45** Corcelles II - Bevaix II

**Dimanche 10.00** Sonvilier II - Les Ponts-de-Martel

Helvetia - Peseux Cornète III

**14.00** Villeret - Les Bois

## CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 1

**Ce soir 20.00** Les Bois III - Les Pts-de-Martel II

La Sagne II - Cornaux

**20.15** Deportivo II - Ticino III

**Dimanche 15.00** Couvet II - Coffrane II

## GROUPE 2

**Ce soir 20.00** Les Brenets II - La Sagne III

AS Vallée II - Valangin

**Samedi 17.30** Lignières II - Floria II

**Dimanche 10.00** Cornaux II - Les Bois II

**17.00** Dombresson - Unine

## M18, GROUPE A

**Samedi 14.00** Winterthour - Xamax-Bienne

**GROUPE B**

**Samedi 15.00** Xamax-Bienne M17 -

Saint-Gall-Wil M17 (Maladière)

## M16

**Samedi 14.00** Winterthour - NE Xamax

**INTER S A**

**Samedi 18.00** La Gruyère - Serrières

**Dimanche 16.30** Bas-Lac - MJOR

La Charrière - Gland

## INTER S B

**Dimanche 13.00** Bas-Lac - Sense-Mitte (Marin)

**14.00** La Charrière - Malley

**15.00** Team Littoral - Guin (Boudry)

## INTER S C

**Samedi 13.30** Payerne - Bas-Lac

**15.00** Basse-Broye - Charrière

**15.30** Le Parc - LUC-Dorigny (Forges)

**Dimanche 14.30** Saint-Prex - Team Littoral

**PREMIÈRE LIGUE FÉMININE**

**Samedi 19.30** Walperswil - Etoile

**DEUXIÈME LIGUE INTER.**

**Dimanche 16.00** Vevey - Neuchâtel Xamax

**TROISIÈME LIGUE FÉMININE**

**Samedi 18.15** Cornaux - Les Geneveys/Coffrane

**Dimanche 10.30** Colombier - Etoile II

**11.00** Cortailod - Cortailod II

**HOCKEY SUR GLACE**

**LNA**

**Ce soir 19.45** Berne - Kloten

Bienne - Langnau

Davos - Lugano

Fribourg - Ambri-Piotta

Zurich - Rapperswill

1. GE-Servette 16 12 1 0 3 54-28 38

2. Zurich 16 8 3 1 4 48-37 31

3. FR Gottéron 16 5 6 2 3 52-40 29

4. Lugano 16 7 1 5 3 54-46 28

5. Rapperswil 16 7 2 1 6 50-57 26

6. Bienne 15 6 2 1 6 41-47 23

7. Berne 16 6 1 2 7 44-40 22

8. Zoug 15 5 1 3 6 48-51 20

9. Kloten 15 4 3 2 6 40-44 20

10. Davos 16 4 3 2 7 45-47 20

11. Langnau 12 2 1 3 6 27-42 11

12. Ambri-Piotta 15 2 0 2 11 31-55 8

**LNB**

**Ce soir 20.00** Ajoie - Lausanne

La Chaux De Fonds - Sierre

Langenthal - Olten

Martigny - GCK Lions

Viège - Thurgovie

1. Olten 14 11 1 1 1 64-35 36

2. Ajoie 15 9 2 1 3 49-39 32

3. Chx-de-Fds 15 9 1 1 4 66-52 30

4. Martigny 14 7 1 3 3 49-41 26

5. Langenthal 14 6 2 2 4 45-36 24

6. Lausanne 15 7 1 0 7 50-44 23

7. Viège 16 5 2 3 6 57-60 22

8. Bâle 15 5 1 1 8 48-47 18

9. GCK Lions 14 4 0 0 10 31-52 12

10. Sierre 14 2 1 1 10 31-59 9

11. Thurgovie 14 1 2 1 10 36-61 8

## DEUXIÈME LIGUE

**Ce soir 20.30** Vallée de Joux - Le Locle

Les Ponts-de-Martel - Sensee

**Samedi 18.00** Fleurier - Franches-Montagnes II

**18.15** Tramelan - Sarine

**20.15** Moutier - Serrières-Peseux

Le Mouret - Star Chaux-de-Fonds

**TROISIÈME LIGUE, GROUPE 9**

**Samedi 17.00** Moutier - Fleurier

**18.00** Saint-Imier - Courtételle

**20.15** Star Chaux-de-Fonds - Tramelan

**Dimanche 19.30** Les Enfers - Val-de-Ruz

**Jeu 1er novembre 20.15** Corgémont - Val-de-Ruz

**QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9B**

**Ce soir 21.15** Plateau de Diesse - Le Locle

**Samedi 20.00** Vallorbe - Serrières-Peseux

**20.15** Gurmels - Les Ponts-de-Martel

**JUNIORS ÉLITES A**

**Vendredi 19.45** Langnau - La Chaux-de-Fonds

**Dimanche 18.00** La Chaux-de-Fonds - GCK Lions

**NOVICES ÉLITES**

**Samedi 13.45** Kloten - La Chaux-de-Fonds

**Mercredi 31 18.00** La Chaux-de-Fonds - Kloten

**RALLYE**

**RALLYE DU VALAIS**

**Rallye du Valais. Classement après la première journée (3 spéciales):** 1. Gonon-Aletaz, Peugeot 207 S2000, 22'58"8. 2. Carron-Revoz, Peugeot 207 S2000, à 5"8. 3. Reuche-Deriaz, Peugeot 207 S2000, à 16"6. 4. Althaus-Smeidler, Peugeot 207 S2000, à 19"4. 5. Tlustak-Lomet (Tch), Skoda Fabia S2000, à 26"3. 6. Burri-Rey, Peugeot 207 S2000, à 27"7.

**1er tour du double:** Nestor-Zimonjic (Can-Ser-1) battent Chiudinelli-Lammer (S) 6-0 6-4. Anderson-Troicki (AFS-Ser) battent Bossel-Laaksonen (S) 6-2 6-2.

**Le programme d'aujourd'hui. 14h:** Gasquet - Youzhny. **16h:** Del Potro - Anderson. **18h:** Mathieu - Dimitrov. **20h:** Federer - Paire.

**MASTERS WTA**

**Istanbul. Masters WTA (4,9 millions de dollars, dur). Round Robin. Groupe rouge. Jeu:** S. Williams (EU3) bat Azarenka (Bié-1) 6-4 6-4. Na (Chine-8) bat Kerber (All-5) 6-4 6-3.

**Classement:** 1. Williams 3 matches-3 victoires (sets: 6-0). 2. Li 2-1 (2-2). 3. Azarenka 2-1 (2-3). 4. Kerber 3-0 (1-6). Williams qualifiée pour les demi-finales.

**Groupe blanc. Mercredi:** Sharapova (Rus-2) bat Radwanska (Pol-4) 5-7 5-7 5-7. **Jeu:** Errani (It-7) bat Stosur (Aus-9) 6-3 2-6 6-0.

**Classement:** 1. Sharapova 2-2 (4-1). 2. Radwanska 2-1 (3-2). 3. Sara Errani 2-1 (2-3). 4. Stosur 1-0 (1-2). 5. Kvitova (Tch-6) 1-0 (0-2). Sharapova qualifiée pour les demi-finales. Stosur remplace Kvitova, blessée.

**Classement:** 1. Williams 3 matches-3 victoires (sets: 6-0). 2. Li 2-1 (2-2). 3. Azarenka 2-1 (2-3). 4. Kerber 3-0 (1-6). Williams qualifiée pour les demi-finales.

**Groupe blanc. Mercredi:** Sharapova (Rus-2) bat Radwanska (Pol-4) 5-7 5-7 5-7. **Jeu:** Errani (It-7) bat Stosur (Aus-9) 6-3 2-6 6-0.

**Classement:** 1. Sharapova 2-2 (4-1). 2. Radwanska 2-1 (3-2). 3. Sara Errani 2-1 (2-3). 4. Stosur 1-0 (1-2). 5. Kvitova (Tch-6) 1-0 (0-2). Sharapova qualifiée pour les demi-finales. Stosur remplace Kvitova, blessée.

**Groupe blanc. Mercredi:** Sharapova (Rus-2) bat Radwanska (Pol-4) 5-7 5-7 5-7. **Jeu:** Errani (It-7) bat Stosur (Aus-9) 6-3 2-6 6-0.

**Classement:** 1. Sharapova 2-2 (4-1). 2. Radwanska 2-1 (3-2). 3. Sara Errani 2-1 (2-3). 4. Stosur 1-0 (1-2). 5. Kvitova (Tch-6) 1-0 (0-2). Sharapova qualifiée pour les demi-finales. Stosur remplace Kvitova, blessée.

**Classement:** 1. Williams 3 matches-3 victoires (sets: 6-0). 2. Li 2-1 (2-2). 3. Azarenka 2-1 (2-3). 4. Kerber 3-0 (1-6). Williams qualifiée pour les demi-finales.

**Groupe blanc. Mercredi:** Sharapova (Rus-2) bat Radwanska (Pol-4) 5-7 5-7 5-7. **Jeu:** Errani (It-7) bat Stosur (Aus-9) 6-3 2-6 6-0.

**Classement:** 1. Sharapova 2-2 (4-1). 2. Radwanska 2-1 (3-2). 3. Sara Errani 2-1 (2-3). 4. Stosur 1-0 (1-2). 5. Kvitova (Tch-6) 1-0 (0-2). Sharapova qualifiée pour les demi-finales. Stosur remplace Kvitova, blessée.

**Classement:** 1. Williams 3 matches-3 victoires (sets: 6-0). 2. Li 2-1 (2-2). 3. Azarenka 2-1 (2-3). 4. Kerber 3-0 (1-6). Williams qualifiée pour les demi-finales.

**Groupe blanc. Mercredi:** Sharapova (Rus-2) bat Radwanska (Pol-4) 5-7 5-7 5-7. **Jeu:** Errani (It-7) bat Stosur (Aus-9) 6-3 2-6 6-0.

**Classement:** 1. Sharapova 2-2 (4-1). 2. Radwanska 2-1 (3-2). 3. Sara Errani 2-1 (2-3). 4. Stosur 1-0 (1-2). 5. Kvitova (Tch-6) 1-0 (0-2). Sharapova qualifiée pour les demi-finales. Stosur remplace Kvitova, blessée.

**Classement:** 1. Williams 3 matches-3 victoires (sets: 6-0). 2. Li 2-1 (2-2). 3. Azarenka 2-1 (2-3). 4. Kerber 3-0 (1-6). Williams qualifiée pour les demi-finales.

**Groupe blanc. Mercredi:** Sharapova (Rus-2) bat Radwanska (Pol-4) 5-7 5-7 5-7. **Jeu:** Errani (It-7) bat Stosur (Aus-9) 6-3 2-6 6-0.

**Classement:** 1. Sharapova 2-2 (4-1). 2. Radwanska 2-1 (3-2). 3. Sara Errani 2-1 (2-3). 4. Stosur 1-0 (1-2). 5. Kvitova (Tch-6) 1-0 (0-2). Sharapova qualifiée pour les demi-finales. Stosur remplace Kvitova, blessée.

**Classement:** 1. Williams 3 matches-3 victoires (sets: 6-0). 2. Li 2-1 (2-2). 3. Azarenka 2-1 (2-3). 4. Kerber 3-0 (1-6). Williams qualifiée pour les demi-finales.

**Groupe blanc. Mercredi:** Sharapova (Rus-2) bat Radwanska (Pol-4) 5-7 5-7 5-7. **Jeu:** Errani (It-7) bat Stosur (Aus-9) 6-3 2-6 6-0.

**BADMINTON** Le BCC vise les play-off. Début de saison demain à domicile contre Soleure.

## Le charme d'un trio bulgare prêt à opérer aux Crêtets



Diana Makarska-Dimova (entraîneur), Stilian Makarski et Vladimir Metodiev (de gauche à droite): le trio bulgare qui veut emmener le BCC jusqu'aux play-off. FABRICE CÉSARI

FABRICE CÉSARI

Pendant qu'une comédie bulgare occupe dans l'angle le téléviseur, la machine de cordage trône au milieu du salon, sur laquelle est penché Vladimir Metodiev. Les jeunes époux Makarski (le mariage a eu lieu le 7 juillet à Sofia) hébergent un hôte discret. Pour toute une année. «Vladimir est comme un frère pour moi, en Bulgarie nous avons vécu durant trois ans dans le même appartement», raconte Stilian. Diana avance son petit sourire, elle s'empresse d'ajouter, presque sans accent, qu'«il y a une chambre pour Vladimir, et une autre pour le futur bébé». La famille sofiote du BCC s'agrandit.

A l'aube de leur troisième saison chaud-fonnière, les rôles s'éclaircissent: Madame Makarska-Dimova est promue entraîneur unique, du moins jusqu'au terme de la grossesse, en février. Monsieur lui est redeve-

nu simple joueur. Et il s'en arrange. «De toute façon, ce n'est pas ce qu'on croit, c'est Diana la cheffe, même à la maison. Vous me demandez si nous jouerons les play-off? C'est à elle qu'il faut poser la question!» Ils ont cet air de malice, complice et désarmant.

### Les hommes d'abord

Mais il faut revenir à la question: le BCC peut-il le refaire (sa dernière participation à la phase finale remonte à 2007)? Un «non» catégorique nécessiterait trop d'arguments. Un «oui peut-être» semble bien plus raisonnable. L'échec de la saison dernière – «pour deux malheureux volants», se plaît à rappeler Stilian Makarski – est digéré. «Il s'agira d'être plus constant», estime le champion de Bulgarie. «Nous avions commencé à fond – personne ne nous attendait – avant de nous essouffler. Cette fois, le scénario risque de s'inverser.»

La préparation a en effet été

chaotique. La rénovation des halles des Crêtets a forcé le BCC à déménager sans cesse, parfois jusqu'à Colombier, dans des salles pas toujours adaptées à la pratique du badminton. Plusieurs blessures s'en sont aussi mêlées, l'équipe ne s'est jamais entraînée au complet. Si la nouvelle posture de Diana Makarska va bonifier un coaching jusqu'ici inconfortable, son éloignement du terrain affaiblira le contingent féminin, malgré la venue de l'expérimentée Mortuacienne Laure Lelong de Longpré (actuellement touchée au talon d'Achille). Cette situation permet à Céline Triplet d'être «promue» de LNB en LNA, elle devient titulaire aux côtés d'une Océane Varrin qui, à 16 ans, endosse de plus grandes responsabilités.

Pour être honnête, les ambitions du quintuple champion de Suisse (1998, 2000, 2001, 2002 et 2007) reposent donc aussi et

surtout sur l'effectif masculin. Jusqu'ici intermittent du spectacle, Vladimir Metodiev ne quittera pas la scène des interclubs helvétiques cette saison (son apport quotidien à l'entraînement sera d'ailleurs précieux). Gilles Triplet et Mathias Bonny tenteront eux de poursuivre leur rapide progression. «Répétons-le, notre équipe a un beau potentiel, Gilles est entraîné de devenir le meilleur joueur suisse de double, Océane est peut-être la future Sabrina Jaquet... Les gens ont vu aux Jeux olympiques que le badminton est un sport spectaculaire. Qu'ils viennent aux Crêtets!», s'enthousiasme Diana Makarska. Le public chaud-fonnier sera-t-il sensible au charme bulgare? ●

### LE CONTINGENT

Stilian Makarski, Vladimir Metodiev, Gilles Triplet, Mathias Bonny, Cyril Maillard-Salin, Océane Varrin, Céline Triplet, Laure Lelong de Longpré (en provenance de Morteau). En licence B: Julien Oury (Chênois) et Loïc Gouthey (Rousseau).

**NATATION** Le meeting de La Chaux-de-Fonds attend 180 concurrents ce week-end.

## Belle participation en vue aux Arêtes

Après le Challenge Red Fish de Neuchâtel la semaine dernière, les nageurs s'apprêtent à en découdre ce week-end au meeting de La Chaux-de-Fonds. Quelque 180 participants issus d'une douzaine de clubs différents (Le Locle, Val-de-Travers, Morges, Lausanne, Sion, Martigny, Renens, Delémont, Morat, Fribourg, Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds) prendront part à cette compétition, répartie en 38 épreuves individuelles.

Les meilleurs peuvent encore espérer décrocher une qualification pour les championnats de Suisse qui se dérouleront à Savosa, au Tessin, entre le 9 et 11 novembre.

De l'aveu même du chef technicien Alexis Maneigo, les nageurs

engagés du CNCF (Club de natation de La Chaux-de-Fonds) cette année s'approcheront plus d'un niveau régional que national. Il est vrai que le club se présentera avec un effectif beaucoup plus jeune que les années précédentes, dû notamment aux quatre départs survenus dans la catégorie élite. La moyenne d'âge devrait par conséquent osciller entre 12 et 14 ans mais «la nouvelle vague est lancée», prévient-il.

### La formation, valeur sûre

Dès lors le meeting de ce week-end représentera plus un test grandeur nature pour ses jeunes pousses.

Depuis longtemps, le CNCF est habitué à voir ses meilleurs

éléments partir sous d'autres cieux confirme Alexis Maneigo. Ce dernier n'éprouve pourtant aucune lassitude du phénomène et du rôle de tremplin attribué à son club.

Si le nombre de licenciés est reparti à la hausse cette année (45) après une saison 2011-2012 décevante (35), le chef technique préfère se réjouir de voir ses nageurs de pointe quitter leur club formateur pour aller se jauger au niveau supérieur et par conséquent promouvoir le savoir-faire du CNCF.

Les prochains s'appelleront peut-être Killian Maurer, Loric Rossier ou encore Noël Druart âgé de seulement 11 ans et qui représentent les porte-étendards de la nouvelle génération

du club. Le premier était sorti vainqueur du 200 m brasse au Challenge Red Fish, pour le second l'objectif sera une bonne performance dans le 400 m 4 nages.

Même s'il y a fort à parier que la plupart des regards se tourneront vers les grands espoirs du club chaud-fonnier, la «star» de la manifestation s'appellera Duncan Jacot-Descombes. Le pensionnaire du Red-Fish devra confirmer les excellents résultats obtenus lors du Challenge du week-end passé avec une première place dans le 50, 100 et 200 m libre, 50 m papillon, 100m 4 nages et 200m 4 nages.

Les épreuves se dérouleront demain de 9h à 18h et dimanche de 9h à 17h30. ● GARY MOLLARD

## ICI...

### BADMINTON

#### Tournoi neuchâtelois (Badminton Swiss Tournament)

Samedi 27 octobre, dès 8h30: mixtes. Dès 13h: doubles et dimanche 28 octobre, dès 8h30: simples.

### CURLING

#### 43e Tournoi international

Vendredi 26 octobre, 17h, le samedi 27 octobre, 8h, et le dimanche 28 octobre, 14h30 à la halle de curling des Patinoires du Littoral (Neuchâtel).

### CYCLO-CROSS

#### 3e manche de l'Omnium romand

Samedi 27 octobre, 13h30 à Colombier (Planeyse, Halle 50).

### FOOTBALL

#### Serrières - Granges

Première ligue, samedi 27 octobre, 17h30 à Pierre-à-Bot.

### GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

#### Coupe de Suisse

Samedi 27 octobre, 10h30 au Centre sportif de Cornaux.

### HIPPISME

#### 1re édition du Concours des Ecuries les Verdets

Vendredi 26 octobre, dès 8h30, samedi 27 octobre, dès 8h30 et dimanche 28 octobre, dès 8h au terrain des Verdets (Saint-Blaise-Le Maley) (catégories) R/N 120, R/N 125, R/N 130, R/N 135, B 90, B 95, N140, N145.

### HOCKEY SUR GLACE

#### La Chaux-de-Fonds - Sierre

LNB, vendredi 26 octobre, 20h aux Mèlèzes.

### NATATION

#### Meeting de La Chaux-de-Fonds

Samedi 27 octobre, de 9h à 18h et dimanche 28 octobre, de 9h à 17h30 à la piscine des Arêtes.

### VOLLEYBALL

#### NUC II - Viège

Première ligue dames, samedi 27 octobre, 14h30, à Colombier (Müriers).

#### Colombier - Chênois

LNB messieurs, samedi 27 octobre, 17h30, aux Müriers.

#### Franches-Montagnes - Volero Zurich

LNA dames, dimanche 28 octobre, 17h, aux Breuleux (Pépière).

#### Val-de-Travers - Genève

LNB dames, dimanche 28 octobre, 17h, au Centre Sportif de Couvet.

## ... AILLEURS

### AUTOMOBILISME

#### Rallye international du Valais

Championnat de Suisse, du jeudi 25 au samedi 27 octobre, à Martigny.

### BASKETBALL

#### Cossonay - La Chaux-de-Fonds

Première ligue, samedi 27 octobre, 17h30 à la salle des Pré-aux-Moines.

#### Lugano Tigers - Union Neuchâtel

LNA, samedi 27 octobre, 17h30 à Lugano.

### HALTEROPHILIE

#### 42e Challenge 210

Samedi 27 octobre, 8h15 à la salle de la Marelle (Tramelan).

### HOCKEY SUR GLACE

#### Reinach - Université

LNA dames, samedi 27 octobre, 20h15 à Reinach.

#### Star Lausanne - Université

Première ligue, samedi 27 octobre, 17h30 à patinoire de l'Odyssee.

#### Lausanne - La Chaux-de-Fonds

LNB messieurs, dimanche 28 octobre, 17h à Malley.

#### Ajoie - La Chaux-de-Fonds

LNB messieurs, mardi 30 octobre, 20h à Porrentruy.

### RUGBY

#### Fribourg - La Chaux-de-Fonds

LNB, samedi 27 octobre, 15h au stade du Guintzet.

#### Monthey - Neuchâtel

LNB, dimanche 28 octobre, 14h à Monthey.

### SKIP ALPIN

#### Coupe du monde

Slalom géant, dames, samedi 27 octobre de 9h30 à 12h45 et slalom géant, messieurs, dimanche 28 octobre de 9h30 à 12h45, à Sölden (Autriche).

### TENNIS

#### Tournoi de Paris Bercy

ATP Masters 1000, du lundi 29 octobre au dimanche 4 novembre, à Paris Bercy.

### VOLLEYBALL

#### Aesch-Pfeffingen - NUC

LNA dames, dimanche 28 octobre, 17h, à Aesch.

# 36 SERVICES RELIGIEUX

## DISTRICT DE NEUCHÂTEL

SERVICES RELIGIEUX  
WEEK-END 27-28 OCTOBRE

### RÉFORMÉS

**Sud/Collégiale**  
Di 10h, culte cantate, sainte cène, Mme D. Collaud, avec Clara Meloni, Javier Robledano Cabrera, Jérémie Brocard et l'Ensemble vocal et instrumental de la Collégiale

### Sud/Temple du Bas

Je 10h, méditation à la salle du Refuge.

### Nord/Ermitage

Di 10h30, culte, sainte cène, Mme Y. de Salis. Tous les jours 9h-19h, chapelle ouverte pour le recueillement

### Est/La Coudre

Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Bacha. Temple ouvert, en journée pour le recueillement

### Ouest/Serrières

Di 10h15, culte, sainte cène, M. F. Schubert

### Pourtalès

Le 1er et le 3e dimanche du mois, 10h, célébration animée par l'équipe

œcuménique de l'hôpital

### English Church of Neuchâtel

(Temple de la Coudre, Crêt du Chêne).

1st Sunday of the month, 10am: morning service and Communion. 3rd Sunday of the month, 5pm: family Communion Service

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Notre-Dame

Sa 11h-12h, sacrement du pardon; 17h, messe en portugais. Di 10h et 18h, messes

#### Vauseyon, église Saint-Nicolas

Di 10h30, messe

#### Serrières, église Saint-Marc

Sa 17h, messe. Di 10h15, messe en italien

#### La Coudre, Saint-Norbort

Sa 18h30, messe. Di 17h, messe selon le rite

#### Saint Pie V

#### Hôpital Pourtalès

(Chapelle, 6e étage). Di 10h, célébration dominicale (aumônerie catholique)

#### Mission italienne

Di 10h15, messe à Saint-Marc

#### Mission espagnole

Di, pas de messe

#### Mission portugaise

Sa 17h, messe à Notre-Dame

### Mission polonaise

2e, 3e et 4e dimanche du mois, 10h, service religieux à la Chapelle de la Providence

### Communauté croate

1er et 3e samedi du mois, 16h30, service religieux à la Chapelle de la Providence

### CATHOLIQUES CHRÉTIENS

#### Saint-Jean-Baptiste

(Emer-de-Vattel). Di 18h, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Eglise évangélique Centre de Vie

(Mille-Boilles 4). Ve 20h, soirée avec Samuel

Peterschmitt. Di 10h et 17h, cultes et programme pour les enfants. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2e ve du mois

#### La Rochette. Eglise évangélique libre.

(Av. Gare 18). Di 10h, culte des récoltes; garde-rie et programme pour les enfants. Me

12h, prière; 12h30 soupe; 19h, chants vintage religieux; 19h30 (Av. de la Gare 12), approfondir la foi chrétienne. Ve 20h, soirée louange

#### Eglise ouverte - La Croisée

Di 10h, culte. Lu 20h, étude biblique et prière

#### Eglise évangélique chapelle de l'Espoir

(Evoles 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, prière

#### Armée du Salut

Sa, Salvation street, 19h, culte-partage en espagnol. Di 9h45, culte. Ma 19h, louange. Me

9h15, baby song; 12h, heure de joie. Je 11h15, prière; 12h15, soupe

## DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

### RÉFORMÉS

#### Diesse

Di 10h, culte

#### La Neuveville

Di 10h, culte. Je 9h45, culte au Home

Montagu; 10h30, culte au home Mon Repos. La Blanche Eglise est ouverte de 10h à 17h

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### La Neuveville

Di 10h, messe

## LITTORAL EST

### RÉFORMÉS

#### Cornaux - Cressier - Enges - Thielle-Wavre

Di 10h, culte à Montmirail

#### Le Landeron

Di 10h, culte à Montmirail

#### Lignièrès

Di 10h, culte à Montmirail

#### Marin, Chapelle

Di 10h, culte

#### Saint-Blaise, Temple

Di 10h, culte

#### Hauterive

Di 10h, culte au temple de Saint-Blaise

#### CNP - Site de Préfargier

Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la Chapelle (bâtiment D)

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Cressier - Cornaux

Di 10h, messe de la Toussaint; 14h, célébration en communion avec les défunts au cimetière

#### Le Landeron

Sa 17h, messe de la Toussaint; 15h, célébration en communion avec les défunts au cimetière

#### Hauterive

1er di du mois, 9h, messe

#### Marin

Di 9h, messe (sauf le 1er di du mois à Hauterive)

#### Saint-Blaise

Sa 18h, messe. Di 10h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Cressier. Communauté chrétienne de la Grâce

Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, sainte cène, prédication Dr Philippe Haeny; garde-rie.

#### Saint-Blaise, Eglise évangélique de la Dîme

Di 10h, louange, sainte cène, culte; garde-rie

## DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

### RÉFORMÉS

#### Les Hauts-Geneveys

Di 10h, culte, Christian Miaz

#### Dombresson

Di 10h, culte tous âge, Francine Cuche Fuchs



### Fontaines

Di 10h, culte, Yvena Garraud

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Cernier

Sa 18h, messe. Me 17h, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Cernier, Centre chrétien le Cap

Di, pas de culte

## DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

### RÉFORMÉS

#### Môtiers

Sa 17h, culte, René Perret, inauguration de l'orgue restauré, suivi d'un apéritif

#### La Côte-aux-Fées

Di 10h, culte, Séverine Schlüter

#### Couvet

Di 10h, culte, Patrick Schlüter

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Fleurier

Ve 9h, messe. Di 10h, messe. Ma 9h, messe

#### Travers

Sa 17h30, messe

### Couvet

Me 15h, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Le Phare, centre évangélique, Fleurier

Daniel-JeanRichard 2b. Di 9h30, accueil; culte

#### Eglise évangélique libre, La Côte-aux-Fées

Belleuve 6. Di 9h45, culte de louange et de témoignages. Ma 14h30, culte au Home Les

Marronniers; 15h45, culte au Foyer du Bonheur. Je 20h, partage biblique sur 2 Pierre

#### Eglise évangélique libre, Couvet

Saint-Gervais 8. Sa 17h30, culte; programme pour les enfants. Ma 9h15, prière chez la

famille Roy

## LITTORAL OUEST

### RÉFORMÉS

#### PAROISSE DE LA BARC

(Bôle, Auvernier, Rochefort, Brot-Dessous, Colombier)

#### Rochefort

Di 10h, culte avec la participation des enfants, sainte cène, Mmes S. Auvinet et R.-A.

Guinchard

### PAROISSE DE LA COTE

(Peseux, Corcelles-Comondrèche)

#### Corcelles, Chapelle

Di 10h, culte des familles, Marianne Chappuis

#### PAROISSE DU JORAN

#### Saint-Aubin

Di 10h, culte Terre Nouvelle, Marc Morier

#### Cortaillod

Di 10h, culte, Diane Friedli

#### Perreux

Di 9h30, culte, F. Vernet

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Colombier

Sa 17h30, messe de la Toussaint

#### Cortaillod

Sa 18h, messe

#### Bevaix

Di 10h, messe

#### Peseux

Di 10h, messe de la Toussaint

### ÉVANGÉLIQUES

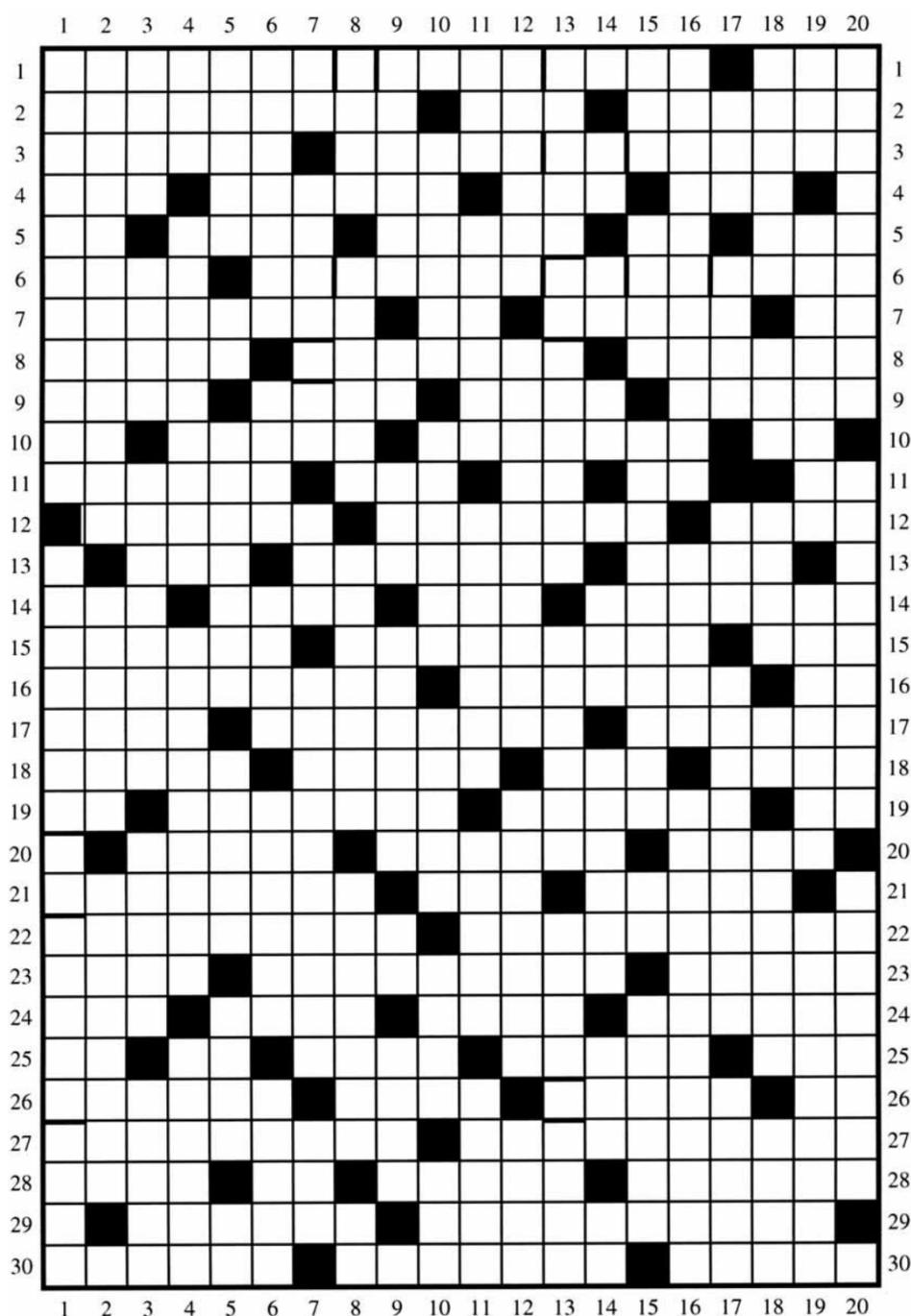
#### Boudry, Eglise évangélique libre

(Louis-Favre 58). Di 10h, culte; école du dimanche, garde-rie

#### Eglise évangélique de la Béroche

(Combamare 19, Chez-le-Bart). Di, pas de culte. Week-end d'église à Vaumarcus

## LES MOTS CROISÉS DU VENDREDI



**Horizontalement:** 1. Etre très versatile. Un peu de terre. 2. Qui est refait. Préfixe. Pistolet. 3. Mis dans le secret. Etre dans le besoin. 4. Matin. Ville d'Italie. Un cor-dage y circule. Tranquille et silencieux. 5. Do. Rivière du sud-ouest de la France. Source de lumière intense. Copulative. Carré. 6. Ses vins sont réputés. Conte dont Jean Cocteau tira un film. 7. Dispositif de ventilation. Possessif. Rivière des Hautes-Pyrénées. Eau courante. 8. Travail dur. Mise à mal. Homme d'équipe. 9. Ville de Roumanie. Sert à border la brigantine. Félin. Ilot privilégié. 10. Accord du passé. Net. Le Parmesan en est un. Préfixe. 11. Dans les Rocheuses. Contenant. Symbole. Etre à part. Pronom. 12. Savant. Font aller de pis en pis. Attache. 13. Direction principale. Perche. Rivière d'Alsace. 14. Trait de lumière. Remarque. Linge de table. Excès de poids. 15. Tragédie lyrique de Lully. Espèce de faucon. Rond. 16. Qui concerne une femme attendant un enfant. Le vélum en sert. Participe. 17. Produit (une œuvre). Des ânes. Fard pour les cils. 18. Ancienne épée. Géologue autrichien. Poudre végétale. Ingénieur norvégien. 19. Dans les Charentes. Enzymes qui hydrolysent les graisses. Qui s'est fait. Article. 20. Espèces des Philippines. Se dit d'un organe allongé et pointu. Vin réputé. 21. Fait disparaître. Personnage d'un genre douteux. Ambassadeur. 22. Liquide sirupeux de saveur sucrée. Solidité. 23. Bassine. Remplir d'un vif plaisir. Dans les Rocheuses. 24. Fait blanchir. Ancienne monnaie espagnole. Couvert. Col de Savoie. 25. Découvert. Préfixe. Coup de main. Accès. Sort d'un tuyau. 26. Contrarié. Séparé temporairement de son conjoint. Vieilles. Branché. 27. Carême en était un. Se dit d'un prêtre réfractaire (sous la Révolution). 28. Enjolivé. Version abrégée. Insecte véscinant. Le barreau a les siens. 29. Ses employés manient le râteau. Donc bien informée. 30. Dévote. Dont le bord est découpé. Service de transmission.

**Verticalement:** 1. Broyage par écrasement. Faire un acte décisif. 2. Une plante comme le fuchsia. Asperge. Emonder les arbres est son métier. 3. Fait se toucher. Poudre de senteur. Sans mentir. Compatriote. Poisse. 4. Pièce des repas de jadis. Où, par exemple, il y a de la malveillance. Etat de mollesse. Prise de lutte. 5. Vins réputés. Personnel. Ajouts à la fin d'un ouvrage. Arbrisseau méditerranéen. Cuit à feu vif. Titre abrégé. 6. Plein de vie. Résidu de distillation. Montagne de Thessalie. Plante potagère. Jalouse. 7. Préfixe. Idole cé-lèbre. Fleuve des Pyrénées-Orientales. Meurtre. Porte une charge. 8. Instrument de musique. Poissons d'eau douce. Une des sept collines de Rome. Inséré. Particule. 9. Ecorce de la tige de chanvre. Pronom. Ville de Belgique. Machination. Exclamation. Ville de Russie. 10. Pont de Venise. Défait complètement. Sortie. Ça soulage. Ville des Pays-Bas. 11. Première page d'un journal. Parcours sinueux entre des obstacles. Mis en

garde. Peu intelligent. Combine. 12. Que l'on ne peut donc pas voir. Apprentissage. Construction formant étage à l'arrière d'un navire. Bombe. 13. Etre détruit complètement. Petite moulure carrée et unie. En tête à tête. 14. Fleuve du nord de la France. Ferrure. Lettres de crédit. Rivière de Roumanie. Situation future. Partie de la charrue. Personnel. 15. Qui est incapable. Ses yeux ont inspiré Aragon. Ville d'Angleterre. Sorte de cactus. Sans réaction. 16. Marchandages. Nom de rois de France. Contrat de garantie. 17. Princesse qui devint déesse. Nom de rois de Hongrie. Parcours des yeux. Guet-apens. Petit chemin. 18. Inflammation de la gorge. Baie des côtes japonaises. Messagère de l'Olympe. Animé. Les Anciens y plaçaient une des entrées des Enfers. Grande fête. 19. Fédération dont fit partie la Syrie. Pression. Compositeur italien. Attrapée. 20. Membres de collèges. Rempli de tristesse. Qui ont pour base le droit du plus fort.

### Solution du problème de la semaine précédente

**Horizontalement:** 1. Le Trouvère. Rigoletto.- 2. Orientaliste. Orateur.- 3. Yuste. Rustine. Atomes.- 4. Agar. Fi. Tordre le cou.- 5. Linacées. Cérames. Ira.- 6. Inécoutée. Tête. Ton.- 7. Se serrer les coudes. Do.- 8. Mu. Rio. Van. Té. Emet.- 9. Est. Aubin. Ambitieuse.- 10. Elingue. Papiers. Ris.- 11. Endettée. Téraspic.- 12. Vomer. Etudier. Que. Ad.- 13. Encres. Erin. Ecueil.- 14. Stem. Associé. Resnais.- 15. Anérie. Pénurie. Abri.- 16. Or. Sud. Silices. Prier.- 17. Ria. Maboul. Evadé.- 18. Gondi. Almeria. Erseau.- 19. Genève. Sudiste. Sus.- 20. Evénement. Séreuse. Te.- 21. Déluré. Noce. Alésoir.- 22. Enée. Usine. Pif. Elles.- 23. Bi. Motet. Nain. Duel.- 24. Ampère. Entre. Ses. Etc.- 25. Reins. Aigrettes. Or.- 26. Butte Montmartre. Ivre.- 27. Asa. lule. Esérine. Est.- 28. Renflement. Sicules.- 29. Culte. Ore. Et. Autun.- 30. Etété. Se mettre en tête.

**Verticalement:** 1. Loyalisme. Ives. Orgue de Barbarie.- 2. Erugineuse. Ontario. Venimeuse.- 3. Tisanes. Tlemcen. Angèle. Pitance.- 4. Retracer. Inermes. Dénuement. Fût.- 5. One. Coriandre. Ruminer. Orseille.- 6. Ut. Feu rouge. Saïda. Emoute. Muet.- 7. Variété. Buté. Se. Base. SE. Holmes.- 8. Elu. Serviettes. Solennité. Née.- 9. Rist. Elan. Europium. Ton. Nat. Nom.- 10. Estoc. En. Pédicelles. Centimètre.- 11. Trets. Aa. Inini. Ruse. Argas. Et.- 12. Rendre compte. Euclide. Pierres.- 13. Erato. Bière. Ré. Airain. Etrier.- 14. Go. Emeutier. Crise. Self. Stricte.- 15. Orale. Détraquée. Vétue. Détenu.- 16. La Teste. Issues. Paresseuse. Elan.- 17. Etoc. Osée. Peinards. Eole. Si. Eut.- 18. Témoïn. Mûri. Labiées. Ile. Veste.- 19. Tueur. De Sica. Ire. Autre. Tors. Ut.- 20. Ors. A-côtés. Désireuse. Sécrétine.

**PEOPLE**



**MICHEL DRUCKER**  
Direction la Suisse

Michel Drucker (photo Gilles Scarella) coprésentera une émission en prime time samedi. Mais pas sur France 2, ni même sur une chaîne française. L'animateur a accepté l'invitation d'Alain Morisod, son alter ego de la Radio télévision suisse, qui fête ses quarante ans de carrière sur le petit écran.

**MARCEL DASSAULT**  
Le biopic sur Arte

Spécialiste de sujets et de personnages historiques, (Louise Michel, Jaurès ou bientôt Clemen-

ceau, sur France 3), le producteur Jacques Kirsner se penche à présent sur la personnalité de Marcel Dassault dans un téléfilm en tournage pour Arte. «Ce ne sont pas ses positions politiques qui m'intéressent, mais sa vie entre le moment où il dessine sa première hélice et la sortie du premier Falcon. Cet homme a dessiné tous ses avions. À une époque, il a vendu jusqu'à 1500 Mirages! C'était le «Mozart de l'aéronautique», précise Jacques Kirsner, admirant autant l'ingéniosité de l'homme que son courage. Au-delà du constructeur légendaire, le téléfilm, réalisé par Olivier Guignard, évoquera donc des aspects plus privés du person-

nage (interprété par Denis Lavant), comme sa conversion au catholicisme et l'enlèvement de son épouse, Madeleine. «Il a failli devenir fou», se souvient-il.

**BEN STILLER ET TOMMY HILFIGER**  
Ensemble contre l'autisme

Le styliste Tommy Hilfiger et le non moins stylisé comédien et réalisateur Ben Stiller ont participé à la «Night of Too Many Stars: America Comes Together for Autism Programs» au Beacon Theatre de New York. Au programme de cet extraordinaire gala de charité, des rires, des discours, des people et beaucoup d'argent récolté. Ben Stiller, fervent soutient du Parti démocrate, n'est pas le seul à avoir donné. Tina Fey, Harvey Keitel, Katy Perry, Liev Schreiber et Kevin Bacon étaient là aussi.

**RTS Un**

- 8.40 Top Models
- 9.10 Arabesque
- 10.00 Arabesque
- 10.45 Quel temps fait-il ?
- 11.05 Les Feux de l'amour
- 11.45 Scènes de ménages
- 12.10 Plus belle la vie
- 12.45 Le journal
- 13.25 Toute une histoire
- 14.30 Louis la Brocante
- 16.05 Royal Pains
- 16.55 Royal Pains
- 17.45 Télé la question !
- 18.05 Le court du jour
- 18.15 Top Models
- 18.40 Pique-assiette
- 18.50 Météo régionale
- 18.55 Couleurs locales
- 19.30 Le journal
- 20.15 Passe-moi les jumelles

**21.20 SÉRIE**

**The Mentalist**

Policrière. EU. 2012. Réal.: David Von Ancken. Avec : Simon Baker, Robin Tunney, Tim Kang. 2 épisodes. Jane enquête sur le meurtre d'un employé de casino.

**22.50 Borgen, une femme au pouvoir**

Série. Drame. Dan. 2011. Réal.: Mikkel Norgaard. Ce que l'on perd à l'intérieur, il faut le gagner à l'extérieur. (1/2). Les sondages ne sont pas bons et Birgitte craint de perdre la prochaine élection.

**0.00 Borgen, une femme au pouvoir**

**RTS Deux**

- 10.15 Bubulle Guppies
- 10.35 Shaun le mouton
- 10.45 Shaun le mouton
- 10.53 Les petits contes de Wismo
- 10.55 Les escapades de Winnie l'ourson
- 11.00 Quel temps fait-il ?
- 11.30 RTSinfo
- 12.45 Quel temps fait-il ?
- 13.20 Le journal
- 13.55 RTSinfo
- 15.00 Faut pas croire
- 15.25 Infrarouge
- 16.25 C'est la jungle !
- 17.10 Malcolm
- 17.35 Malcolm
- 18.00 Tournoi ATP de Bâle 2012

Tennis. Quarts de finale. En direct.

**19.55 Trio Magic & Banco**

**20.00 SPORT**

**Tournoi ATP de Bâle 2012**

Tennis. Quarts de finale. En direct. En Suisse. Les trois principales têtes d'affiche sont Roger Federer, Andy Murray et Juan Martin Del Potro.

**22.00 Sport dernière**

**22.40 Euro Millions**

**22.55 The Closer : L.A. enquêtes prioritaires**

Série. Policrière. EU. 2009. Réal.: Rick Wallace. Le prix du sang. Un promoteur immobilier douteux a disparu à la sortie d'un aéroport.

**23.35 The Closer : L.A. enquêtes prioritaires**

**TF1**

- 9.20 Quatre mariages pour une lune de miel
- 10.20 Au nom de la vérité
- 10.50 Au nom de la vérité
- 11.20 Mon histoire vraie
- 11.35 Mon histoire vraie
- 12.00 Les douze coups de midi
- 13.00 Journal
- 13.50 Trafic info
- 13.55 Les Feux de l'amour
- 14.55 Esprit maternel
- 16.35 American Wives
- 17.25 Quatre mariages pour une lune de miel
- 18.20 Une famille en or
- 19.05 Le juste prix
- 19.45 Nos chers voisins
- 20.00 Journal
- 20.40 Après le 20h, c'est Canteloup

**20.50 SÉRIE**

**Les Experts : Miami**

Policrière. EU. 2012. Réal.: Sylvain White. Avec : David Caruso. 3 épisodes. Au cours d'un saut en parachute avec un de ses amis, Kevin Ramsey s'écrase au sol.

**23.15 Confessions intimes Magazine. Société.**

Prés.: Marion Jollès-Grosjean. 2 h 10. Des familles et des couples se confient sur leur quotidien. Ils vivent des situations de crise et en témoignent.

**1.25 50mn Inside**

**2.25 Trafic info**

**2.30 Tsunami**

Film TV.

**France 2**

- 8.10 Télématin (suite)
- 9.10 Des jours et des vies
- 9.35 Amour, gloire et beauté
- 10.50 Météo outremer
- 11.00 Motus
- 11.30 Les z'amours
- 12.00 Tout le monde veut prendre sa place
- 13.00 Journal
- 14.00 Toute une histoire
- 15.10 Comment ça va bien !
- 16.10 Le jour où tout a basculé
- 17.05 Seriez-vous un bon expert ?
- 17.50 On n'demande qu'à en rire
- 18.45 Point route
- 18.55 Volte-face
- 20.00 Journal

**20.45 SÉRIE**

**Caïn**

Policrière. Fra. 2012. Réal.: Bertrand Arthuys. Avec : Bruno Debrandt. 2 épisodes. Caïn se réveille de très bonne humeur, après avoir passé la nuit avec Gaëlle.

**22.35 Vous trouvez ça normal ?!**

Talk-show. 2012. Prés.: Bruce Toussaint. 1 h 40. Inédit. Chaque vendredi, en deuxième partie de soirée, Bruce Toussaint anime un rendez-vous consacré à l'actualité de la semaine.

**0.15 Taratata**

**1.50 Journal de la nuit**

**2.10 Un jour, un destin**

**France 3**

- 9.45 Des histoires et des vies (2e partie)
- 10.35 Edition de l'outre-mer
- 10.45 Consomag
- 10.50 Midi en France
- 12.00 12/13
- 12.55 Météo à la carte
- 13.45 Si près de chez vous Je ne me souviens de rien.
- 14.10 Si près de chez vous
- 14.50 Inspecteur Barnaby
- 16.35 Culturebox
- 16.45 Des chiffres et des lettres
- 17.30 Slam
- 18.10 Questions pour un champion
- 19.00 19/20
- 20.00 Tout le sport
- 20.15 Plus belle la vie

**20.45 MAGAZINE**

**Faut pas rêver**

Découverte. Prés.: Tania Young. 1 h 50. Au Cambodge. Au sommaire: Le festin de tarentules. Les Cambodgiens raffolent des tarentules grillées. - La danse du tigre.

**23.10 Enquêtes de régions Magazine. Régional.**

1 heure. Un vendredi par mois, en deuxième partie de soirée, la chaîne propose un décrochage régional.

**0.10 Doc 24**

**1.03 (c) France**

**1.05 Le match des experts**

**1.30 Thalassa**

**4.20 Plus belle la vie**

**4.45 Un livre, un jour**

**M6**

- 7.20 La maison de Mickey
- 7.45 Manny et ses outils
- 8.15 M6 Kid
- 9.00 M6 boutique
- 10.10 Face au doute
- Nuits obscures.
- 11.00 Face au doute
- Mauvais garçons.
- 11.50 Drop Dead Diva
- Faites vos jeux.
- 12.45 Le 1245
- 13.00 Scènes de ménages
- 13.45 Un ado en danger
- 16.35 Culturebox
- 16.45 Des chiffres et des lettres
- 17.30 Slam
- 18.10 Questions pour un champion
- 19.00 19/20
- 20.00 Tout le sport
- 20.15 Plus belle la vie

**20.50 SÉRIE**

**NCIS**

Policrière. EU. 2012. Avec : Mark Harmon, Michael Weatherly. Le sens de la vie. Alors qu'il savoure son café, Gibbs se retrouve nez à nez avec un adolescent.

**22.30 NCIS**

Série. Policrière. EU. 2011. Réal.: Kevin Rodney Sullivan. 2 épisodes. Un caporal de la Marine, travaillant pour une agence de renseignement, est retrouvé mort.

**0.05 Sex and the City**

**0.35 Sex and the City**

**1.10 Sex and the City**

**1.40 Sex and the City**

**ARTE**

- 11.25 Le blogueur
- 11.55 360°-GEO
- 12.35 Silix and the City
- 12.40 Silix and the City
- 12.45 Silix and the City
- 12.50 Arte journal
- 13.00 Xenius
- 13.25 La Nouvelle-Zélande, un paradis sur terre
- 14.10 Le retour des espèces
- 14.55 Buffalo Bill et la conquête de l'Est
- 16.20 Xenius
- 16.45 Le bonheur est dans l'assiette
- 17.35 La Cité des morts
- 18.30 Détour(s) de mob
- 19.00 L'Australie et ses parcs nationaux
- 19.45 Arte journal
- 20.05 28 minutes
- 20.45 Silix and the City

**20.50 FILM TV**

**Miroir mon amour**

Drame. Fra. 2012. Réal.: Siegrid Alnoy. Avec : Fanny Ardant, Carlo Brandt. Jalouse de la beauté de Blanche-Neige, la reine charge un chasseur de tuer l'enfant.

**22.15 Marga**

Film. Drame. All. 2009. Réal.: Ludi Boeken. 1 h 35. Inédit. En 1943, en Westphalie, Menne Spiegel, commerçant juif, cherche à protéger sa famille des nazis.

**23.50 Court-circuit**

**0.40 A 1000 milles de Tachkent**

Film.

**1.40 Tracks**

**RTL 9**

- 19.05 Friends
- 19.30 Friends
- 19.55 A prendre ou à laisser
- 20.40 RTL9 Family
- 20.45 RTL9 Family : Hot Shots !
- 22.00 Phantom Force
- 23.55 Marie ou la Fascination

**TV5MONDE**

- 22.50 TV5MONDE, le journal
- 23.00 Journal (RTS)
- 23.30 Le journal de l'économie
- 23.35 Résumé de l'étape du jour
- 23.45 Des racines et des ailes
- 23.55 Marie ou la Fascination

**FRANCE 5**

- 20.25 C à vous la suite
- 20.40 On n'est pas que des cobayes !
- 21.30 Empreintes
- 22.25 Expression directe
- 22.30 C dans l'air
- 23.35 Dr CAC
- 23.40 Entrée libre
- 23.58 Talents des cités

**ARD**

- 19.55 Börse im Ersten
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Utta Danella
- 21.45 Film TV. Sentimental
- 21.45 Tagesthemen
- 22.00 Tatort
- 22.30 Glaube, Liebe, Tod
- 23.30 Kommissar Beck
- Heisser Schnee.

**SF2**

- 17.55 Tournoi ATP de Bâle 2012
- Tennis. Quarts de finale. En direct. En Suisse.
- 20.00 Tournoi ATP de Bâle 2012
- Tennis. Quarts de finale. En direct. En Suisse.
- 22.20 Sport aktuell
- 23.10 Auftrag Rache
- Film. Thriller.

**RAI 1**

- 15.15 La vita in diretta
- 18.50 L'eredità
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Affari tuoi
- 21.10 Tale e quale show
- 23.20 TG1
- 23.25 TV 7
- 0.25 L'appuntamento
- 1.30 Sottovoce
- 2.00 Rai educational
- 2.30 Rai Sport Up
- 2.40 L'imbroglione onesto

**TMC**

- 6.50 Je peux le faire !
- 19.45 Las Vegas
- 20.30 Je peux le faire !
- 20.35 Music in the City
- 20.40 TMC Météo
- 20.45 Suspect n°1
- 22.25 Suspect n°1

**EUROSPORT**

- 15.45 Masters féminin 2012
- Tennis. 4e jour. En direct. A Istanbul (Turquie).
- 22.00 Skate Canada
- 23.45 Des racines et des ailes
- 23.55 Marie ou la Fascination

**RSI 1**

- 20.00 Telegiornale
- 20.35 Meteo
- 20.40 Attenti a quei due
- 21.10 Patti Chiari
- 22.20 Homeland
- 23.15 Insospettabile
- 23.15 Telegiornale notte
- 23.30 Meteo notte
- 23.40 Max Payne
- Film. Action.

**ZDF**

- 19.00 Heute
- 19.20 Wetter
- 19.25 Der Landarzt
- 20.15 Der Kriminalist
- 20.15 Schumanns Fehler
- 21.15 Fleming
- 22.00 Gesetz des Blutes
- 22.00 Heute-journal
- 22.29 Wetter
- 22.30 Heute-show
- 23.00 Aspekte
- 23.30 Lanz kocht

**TVE I**

- 16.05 Saber y ganar
- 16.40 Amar en tiempos revueltos
- 17.35 España en 24 horas
- 18.00 Para todos La 2
- 18.30 +Gente
- 21.00 Telediario 2a Edición
- 22.10 El tiempo
- 22.20 Cine

**MEZZO**

- 17.00 Les aventures de Pinocchio Opéra.
- 19.35 Intermezzo
- 20.30 May B Ballet.
- 21.55 Ram Dam Ram Ballet.
- 23.10 Intermezzo
- 23.30 Jazz in Marciac 2010
- Bireli Lagrene Trio.

**CANAL+**

- 19.05 Le grand journal
- 20.05 Le petit journal
- 20.30 Le grand journal, la suite
- 20.55 Les Aventures de Tintin : le secret de la Licorne
- 22.40 M. Popper et ses pingouins

**PLANETE**

- 16.25 Paris, une histoire capitale
- 17.25 Life, l'aventure de la vie
- 18.25 Les nouveaux explorateurs
- 19.20 Faites entrer l'accusé
- 20.45 Au cœur de la douane
- 21.45 Caïds story, un siècle de grand banditisme
- 23.40 Vu du ciel

**SF1**

- 18.59 Tagesschau-Schlagzeilen
- 19.00 Schweiz aktuell
- 19.25 SF Börse
- 19.30 Tagesschau
- 19.55 Meteo
- 20.05 SF bi de Lüt
- 21.00 Jobtausch
- 21.50 10 vor 10
- 22.15 Meteo
- 22.20 Arena
- 23.45 Tagesschau Nacht

**RSI 2**

- 18.25 La signora in giallo
- 19.15 Sea Patrol
- 20.00 Tournoi ATP de Bâle 2012
- Tennis. Quarts de finale. En direct. En Suisse.
- 22.05 Sports
- 22.35 Sportsera
- 23.30 W. ★★
- Film. Biographie.

**RTPI**

- 15.30 O preço certo
- 16.15 Verão total
- 19.00 Portugal em directo
- 20.00 Guimarães 2012
- 20.15 O Teu Olhar
- 21.00 Telegiornal
- 22.00 Estado de graça
- 23.00 Estranha forma de vida
- 23.30 Cenas do Casamento

**MTV**

- 20.05 Pauly D Project
- 20.30 Pauly D Project
- 21.00 The Big Bang Theory
- 21.25 The Big Bang Theory
- 21.55 The Big Bang Theory
- 22.20 The Big Bang Theory
- 22.45 Teen Wolf
- 23.40 Teen Wolf

**TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR**

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00

L'Auberge du Petit Savagnier, rencontres. Kat et Hortense à La Brévine. Juan De Lerida, espace culturel de La Passade

**RADIOS**

**La Première**

8.36 On en parle

9.30 Bille en tête

10.06 CQFD

11.06 Vacarme

11.30 Les dicodéurs

12.30 Journal

13.03 Chacun pour tous

13.06 Pour un oui, pour un son

14.06 Entre nous soit dit

15.06 Passagère

16.06 Pentagruel

16.30 Vertigo

18.00 Forum

19.06 Paradiso

20.03 Histoire vivante

21.03 Dernier rêve avant la nuit

22.03 La ligne de cœur

22.30 Journal

0.03 Vacarme



## ADRESSES UTILES

## URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

## NEUCHÂTEL

- **La Providence**  
Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 7 jours sur 7, 7h-20h. 032 720 30 42
- **Policlinique**  
Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55
- **Pharmacie de service**  
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30.  
En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque publique et universitaire**  
Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.  
Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.  
Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h.  
Salle Rousseau: Lu-ma, je-ve 9h-11h30/14h-17h (s'adresser à l'accueil); me et sa 14h-17h
- **Bibliothèque à domicile**  
Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 886 886 0
- **Bibliothèque des pasteurs**  
Ma-ve 8h-11h30. Ma 13h30-17h15
- **Bibliothèque Pestalozzi**  
Ma-ve 10h-12h/14h-18h. Sa 9h-12h
- **Ludothèque Pestalozzi** Ma-je 14h-18h
- **Bibliomonde**  
Livres en langues étrangères. Lu 14-17h. Ma 9-11h/14-17h. Me 14-17h. Je 16-19h. Ve 14-17h. Sa 10-12h
- **Le Discobole**  
Prêt de disques. Ma, me, ve 14h-18h30. Sa 9h-12h30
- **Piscines du Nid-du-Crû**  
Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h
- **Patinoires du Littoral**  
Piste principale: Lu-ma 9h-11h45/13h45-15h30. Me 9h-11h45/14h15-16h45. Je 9h-11h45/13h45-15h45. Ve 9h-11h45/13h45-15h45/20h-22h. Hockey libre, 1/2 piste: Ma 13h45-15h30. Me 9h-11h45/14h15-16h15  
Halle couverte: Lu-ve 9h-11h45/13h45-16h15

## LITTORAL-OUEST

- **Pharmacie de garde**  
Le no gratuit 0800 832 800 renseigne
- **Médecin de garde**  
079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

## AUVERNIER

- **Bibliothèque pour enfants**  
Ve 15h30-17h. Me 14-15h30
- **Bibliothèque publique** Ma 9-11h. Je 14-16h
- **Bibliothèque communale**  
Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

## BEVAIX

- **Bibliothèque communale**  
Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

## BÔLE

- **Bibliothèque des jeunes**  
Collège. Lu/je 15h15-17h15

## BOUDRY

- **Bibliothèque communale**  
Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h
- **Ludothèque de la Basse-Areuse**  
Ma 14h-16h30. Me 15h30-18h. Je 16h-18h30

## COLOMBIER

- **Bibliothèque communale**  
Me 14-18h, je 16-20h

## CORCELLES-CORMONDRECHE

- **Bibliothèque communale**  
Lu 16h-19h. Me-je 15h-18h

## CORTAILLOD

- **Bibliothèque communale**  
Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

## GORGIER-LA BÉROCHE

- **Bibliothèque intercommunale** Me-ve 15-19h

## PESEUX

- **Bibliothèque jeunesse**  
Collège des Coteaux. Lu 13h30-17h. Ma 14-17h. Me 8-10h/13h30-17h. Ve 8-12h

## Bibliothèque adultes

Temple Ia. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h

## SAINT-AUBIN

- **Ludothèque ZigZagZoug**  
Je 15h-17h, sa 10h-12h

## LITTORAL-EST

- **Pharmacie de garde**  
No d'appel unique, 0844 843 842
- **Permanence médicale**  
0900 501 501, 2-fv/min.

## LE LANDERON

- **Bibliothèque des Deux Thielles**  
lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h. Je 15-19h. Ve 10-12h

## LA TÈNE

- «La ludotène» Lu/je 15h30-18h
- **Bibliothèque-médiathèque**  
Ma 10h-12h/15h-19h. Me 15h-18h. Je 15h30-19h. Ve 9h-12h

## VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**  
032 854 45 45. Policliniquechirurgicale: Lu-ve 8h-18h30
- **Pharmacie de service**  
Pharmacie du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56, dès 18h30
- **Médecin de garde**  
Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h  
Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

## FONTAINEMELON

- **Bibliothèque communale**  
Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30
- **Bibliothèque des jeunes** Lu/je 15h-17h30
- **Ludothèque de la Colombine**  
Lu/je 15h-17h30. Sa 9h30-11h30

## LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

- **Bibliothèque communale** Je 19h-20h
- **Bibliothèque des jeunes** Je 15h30-17h

## VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde** 032 888 90 00
- **Pharmacie de service** 032 888 90 00
- **Hôpital Couvet** 032 864 64 64
- **Foyer d'accueil l'Étoile** 032 863 21 91

## COUVET

- **Bibliothèque communale**  
Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Je 14h-16h
- **Ludothèque** Lu/je 17h-18h30

## FLEURIER

- **Bibliothèque communale**  
Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h

## LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h
- **Bibliothèque des jeunes I**  
Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**  
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque**  
Lu, ma, je 15h30-18h30
- **Bibliothèque chrétienne**  
Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

## LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie Mariotti, Grand-rue 38, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144.
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes**  
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque Casse noisette**  
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

## JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86  
Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48
- **Médecins de garde**  
De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37
- **Médiathèque**  
Tramelan, CP. Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

## JURA

- **Pharmacies de garde**  
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03  
Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01



## ADRESSES

## RÉGION

- **Accompagnement**  
De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70
- **Alcoolisme**  
SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29  
Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch
- **Association Alzheimer**  
032 886 83 59, tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois. 17h-19h
- **Cancer**  
Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-12h/13h30-17h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**  
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60.  
Epicerie. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70
- **Cartons du cœur**  
District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h. www.cartonsducoeur-ne.ch
- **Jeunes handicapés**  
Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60
- **La Leche League**  
Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31
- **Lecture et compagnie**  
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch
- **Ligue NE contre le rhumatisme**  
Conseil social, c/o Pro Infirmités, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **MédiaNE**  
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch
- **Mouvement de la condition paternelle**  
Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux
- **NOMAD stomathérapie canton**  
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. centre.stomatherapie@nomad-ne.ch
- **NOMAD Magasin matériel de soins**  
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52. magasin@nomad-ne.ch
- **Pro Infirmités**  
Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmités.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20
- **Pro Senectute Arc Jurassien**  
Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40; Service des repas. 032 886 83 30
- **Sages-femmes à domicile**  
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28
- **S.A.S**  
Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch
- **SAVC - Service pour les auteurs-e-s de violence conjugale**  
CNP Site de Préfargier, Marin-Epagnier, permanence téléphonique 7/7, 8h-20h, 032 886 80 08

## Serei

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)

- **Solidarité-femmes** 032 886 46 36
- **SOS Racisme** 0800 55 44 43
- **SOS Racket-violence** 079 270 92 06
- **TIM**

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

## Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

## ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR

District de Neuchâtel et de Boudry, Tivoli 28, CP 26, Neuchâtel, 032 717 74 56, permanence tél. lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30

## ADCN (chômage)

Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.

Maison des Associations, rue Louis-Favre 1, tél. et fax 032 725 99 89

➤ **Alcoolisme**  
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie. 032 889 62 10. Alcooliques anonymes, 0848 848 846. SOS Alcoolisme, 0848 805 005

## Al-Anon

Aide aux familles d'alcooliques. 0848 848 833. 24h/24h

## Avivo

Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Louis-Favre 1, tél. répondeur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire, ma 9h-11h

## Basta

Bureau d'aide pour Auteurs-e-s de violences. 032 863 30 60. association.basta@gmail.com

## Boutique d'information sociale

Rue St-Maurice 4. Lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. 032 717 74 12

## Caritas Neuchâtel

Service social et administration. Vieux-Châtel 4, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39. lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87

## Centre de consultations Lavi

Aide aux victimes d'infractions, rue J.-L. Pourtalès 1, 032 889 66 49 ou La main tendue 143 ou la police 117

## IN MEMORIAM

## Jean-Marie GRANGE

2002 – 25 octobre – 2012

10 ans déjà que tu nous as quittés mon Jean bien-aimé, heureux de partir retrouver ton petit-fils Christophe décédé accidentellement et dont tu n'as pas pu surmonter la douleur, malgré ton immense amour pour ta Maninette et l'amour merveilleux que tu donnais à tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Nous ne passons pas un jour sans penser à toi et sans prier pour toi, car tu nous as marqués pour la vie par ta belle humeur, ton sens très chrétien, l'amour immense que tu nous donnais, ton sens très consciencieux du travail et ta belle prévenance pour tous.

Ta Maninette, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

132-255684

*Il y a quelque chose de plus fort que la mort, c'est la présence des absents dans la mémoire des vivants.*

J. d'Ormesson

En souvenir de ma chère maman

## Madame Fernande JEANMONOD-RÖTHLISBERGER

qui aurait eu 100 ans ce 26 octobre 2012.

Elle est décédée le 12 octobre 2008, soit 14 jours avant ses 96 ans! Son fils adoré, mon frère, Monsieur Bernard Kaltenrieder l'a rejointe le 25 septembre 2011 à l'âge de 73 ans.

Il est difficile d'exprimer le vide que je ressens depuis votre départ.

Danielle Kaltenrieder, 1197 Prangins

022-153639

## REMERCIEMENTS

Profondément touchée et émue par vos messages de condoléances, vos témoignages de sympathie reçus lors du décès de

## Madame Yvonne FAHRNI-Jornod

sa famille tient à remercier très sincèrement de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part, par leur présence, message de soutien, leur fleur ou don et leurs pensées de réconfort, affection et d'amitié lors de son deuil.

Elle vous prie de croire à l'expression de sa vive reconnaissance.

Familles Mottaz, Cronay et Jornod, Yvonand, Couvet, Lugano, octobre 2012.

028-717072

## LE LOCLE

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

## Monsieur René FAIVRE

prie toutes les personnes qui l'ont soutenue, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou dons de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Il nous est impossible de répondre personnellement à vos nombreux témoignages qui évoquent la force lumineuse et tranquille, la joie de vivre et les compétences professionnelles de

## Harold GAZE

médecin pédiatre

A vous tous qui nous avez entourés, nous exprimons ici notre gratitude.

Denise Gaze et sa famille

028-717016

## IMPRESSUM

## RÉDACTION EN CHEF

Rédacteur en chef:  
Nicolas Willemin  
Rédactrices en chef adjointes:  
Françoise Kuenzi, Sophie Winteler  
redaction@lexpress.ch - Tél: 032 723 53 01  
redaction@limpartial.ch - Tél: 032 910 20 01

## RÉDACTION

Enquêtes-Région: Léo Bysaeth (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Virginie Giroud, François Nussbaum, Santi Terol, Delphine Willemin  
ne.canton@lexpress.ch  
forum@lexpress.ch

**SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA**  
Directeur général et éditeur: Jacques Matthey

**Littoral & Vallées:** Florence Veya (resp.), Jacques Girard (Forum), Nicolas Bringolf (Val-de-Ruz), Fanny Noghero (Val-de-Travers), Nicolas Heiniger, Sophie Murth, Basile Weber.

**Littoral@lexpress.ch**  
vallees@lexpress.ch  
**Montagnes:** Daniel Droz (resp.), Sylvie Balmer, Claire-Lise Droz, Sylvia Freda, Robert Nussbaum  
montagnes@limpartial.ch

**Jura & Jura bernois:** Gérard Stegmüller (resp.), Jérôme Bernhard.

jura.bernois@limpartial.ch  
jura.canton@limpartial.ch

**Sports:** Emanuele Saraceno (resp.)  
Julian Cervino, Emile Perrin, Patrick Turuvani.  
sport@lexpress.ch

**Le Mag:** Dominique Bosshard, Catherine Favre  
magazine@lexpress.ch;

**L'Actu** (Suisse/monde/éco/société): Philippe Villard (resp.), Régine Bindé, Yann Hulmann, Christelle Magarotto, Sarah Sahli, François Treuthardt, Jean-Luc Wenger  
redaction@arpresse.ch

**Secrétariat de rédaction:** Michel Merz (resp.), Matthieu Henguely, David Joly, Catherine Lüscher, Jean-Michel Pauchard.  
redaction@lexpress.ch

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

*Nous n'avons point ici-bas de cité permanente, mais nous cherchons celle qui est à venir.*

Hébr. 13:14

Ses filles  
Anne Milliet à Neuchâtel, son ami Philippe Germanier et sa famille à Erde  
Jacqueline Milliet et son compagnon Jean-Christophe Blaser à Neuchâtel

Ses petits-enfants  
Garance Milliet et sa fille Mahalia à Neuchâtel  
Quentin Milliet et sa fille Noa à Lausanne  
Sam Banatte à Neuchâtel

Son frère  
Victor Segond à Yverdon

Sa belle-sœur  
Marianne Segond à Genève

Ses neveux  
François Segond et sa compagne Sylviane Boissard-Blanc  
Jacques Segond

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

**Marthe-Andrée MILLIET-SEGOND**

2022 Bevaix, le 24 octobre 2012.  
La Résidence le Littoral

*Père, je veux que là où je suis ceux que tu m'as donnés soient aussi avec moi.*

Jean 17:24

La cérémonie d'adieu aura lieu en l'église de Grandson, le mardi 30 octobre à 14 heures.

Adresse de la famille: Anne Milliet, CP 2711, 2001 Neuchâtel

La famille remercie tout le personnel de la Résidence le Littoral de sa gentillesse et son dévouement.

Les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent penser au Centre social protestant, CCP 20-7413-6, mention «deuil Marthe-Andrée Milliet».

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-717086

NEUCHÂTEL

Pierre et Nicole Graber-Girard, à Bevaix:  
Stéphane Graber, à Sherbrooke/Canada et Olivier Graber, à Bevaix;  
Denise Egger-Graber, à Marin:  
Nicolas Egger, à Marin,  
Barbara et Thierry Bastian-Egger, à Préverenges,  
Sébastien Egger, à Marin;  
Claire Graber, à Köniz;  
Philippe et Mercedes Graber-Peñalva, à Marin:  
Fabrice Graber, à Marin;  
Adrien Graber, au Landeron,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Susanne GRABER**

née Bergmann

enlevée à leur tendre affection, le 24 octobre 2012, dans sa 82e année.

La cérémonie d'au revoir aura lieu à la chapelle du Centre funéraire de Beaugard, à Neuchâtel, lundi 29 octobre à 14 heures, suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Adresse de la famille: Denise Egger-Graber  
Cité-Robinson 17, 2074 Marin

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser au Comité International de la Croix Rouge, 1202 Genève, rubrique: Conflits oubliés, CCP 12-5527-6, mention: deuil Susanne Graber.

Un merci particulier au Docteur Alexandre Strubi, à Neuchâtel, ainsi qu'au personnel de HNE La Chrysalide, à La Chaux-de-Fonds, pour leur accompagnement et leurs bons soins.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-717088

Les autorités, la direction, les enseignant-e-s, les collaborateurs-trices, ainsi que les élèves de l'Ecole secondaire «Les Cerisiers» à Gorgier

ont le regret de faire part du décès de

Madame

**Susanne GRABER**

maman de Monsieur Pierre Graber, enseignant au collège  
Nous exprimons à tous ses proches notre profonde sympathie.

028-717089

SIS NEUCHÂTEL

Seize interventions

Entre mercredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) est intervenu, au total à 16 reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés deux fois pour: un accident de bricolage, à proximité du domaine de Chambleau à Colombier, mercredi à 17h55; un accident de la circulation, voiture – moto, avenue de Longueville à Colombier, hier à 7h55.

– Les ambulances ont été sollicitées à 14 reprises pour: un accident de bricolage, à proximité du domaine de Chambleau à Colombier, mercredi à 17h55; une chute à domicile, place de la Fontaine à Pesoux, mercredi à 20h; un accident de sport, à la patinoire du Littoral à Neuchâtel, mercredi à 20h40; un malaise, chemin des Rouillères à Neuchâtel, mercredi à 22h05; une urgence médicale, Rue de Corcelles à Pesoux, mercredi à 23h25; un malaise, place d'Arme à Neuchâtel, mercredi à 23h30; une urgence médicale, route du Brel à Hauterive, hier à 4h05; un accident de la circulation, voiture – moto, avenue de Longueville à Colombier, hier à 7h55; une chute, rue Emerde-Vattel à Neuchâtel, hier à 8h30; une urgence médicale, rue du Pré-Rond à Bevaix, hier à 9h20; une urgence médicale avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), rue Pierre-de-Vingle à Neuchâtel, hier à 10h55; une urgence médicale, faubourg de l'Hôpital à Neuchâtel, hier à 13h15; une urgence médicale, avenue des Portes-Rouges à Neuchâtel, hier à 13h50; une chute, chemin de la Saunerie à Colombier, hier à 17h. ● COMM

AVIS MORTUAIRES

*On ne voit bien qu'avec le cœur.  
L'essentiel est invisible pour les yeux.*  
Saint Exupéry

Son époux: Jean-Jacques Bourquin à Eschert;

Ses enfants:  
Pascal et Marie-Claire Bourquin à Delémont;  
Olivier Bourquin et son amie Valérie à La Croix-sur-Lutry;

Ses petits-enfants:  
Tiffanie, Gabrielle, Maxime, Caroline;

Son frère Jean-Pierre;  
Ses beaux-frères, ses belles-sœurs et familles,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

**Rose-Marie BOURQUIN**

née Egger

qui a été enlevée à notre tendre affection des suites d'une longue maladie à l'âge de 67 ans.

Le culte d'adieu sera célébré en la Collégiale Saint-Germain de Moutier, le lundi 29 octobre à 13h30, suivi de la crémation.

Rose-Marie repose à la chambre mortuaire de Chalière de Moutier.

2743 Eschert, Fin de la Coire 102, le 24 octobre 2012.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Gym Chézard-St-Martin

a le profond regret d'annoncer le décès de

**Nicole KAESER**

monitrice enfantine durant de nombreuses années dans notre société  
Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille.

028-717053

Le Conseil d'Administration, la Direction et le personnel de la SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA

ont le regret de faire part du décès de

Madame

**Madeleine BOVEY**

mère de Madame Annette Bovey, sous-directrice de la société  
Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

022-154069



Les autorités et le personnel communal de La Côte-aux-Fées ainsi que le Conseil de la Fondation Marcel Bourquin

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**François PIAGET**

frère de Monsieur Laurent Piaget, président du Conseil communal et membre du Conseil de la Fondation Marcel Bourquin

Ils présentent à leur dévoué collègue ainsi qu'à toute la famille, toute leur sympathie ainsi que leurs sincères condoléances.

NEUCHÂTEL

Conductrice légèrement blessée

Hier à 13h30, une voiture, conduite par une habitante de Cortaillod de 23 ans, était à l'arrêt devant les quais de chargement du magasin Toptip à Neuchâtel, avenue des Portes-rouges 55. En s'engageant sur l'avenue, une collision se produisit avec une auto conduite par un habitant de Cortaillod, âgé de 46 ans, qui circulait sur l'avenue des Portes-Rouges avec l'intention de se rendre vers les quais de chargement. Légèrement blessée, la conductrice a été conduite par une ambulance à l'hôpital Pourtalès. ● COMM

COLOMBIER

Collision auto-moto: un blessé

Jeudi à 7h50, une voiture, conduite par une habitante de Cormondrèche de 39 ans, circulait rue Saint-Etienne à Colombier. A l'intersection avec l'avenue de Longueville, une collision s'est produite avec une moto conduite par un habitant de Pesoux, âgé de 17 ans, lequel circulait sur l'avenue en direction de Boudry. Blessé, le motocycliste a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital Pourtalès à Neuchâtel. ● COMM

SAINT-BLAISE

Il veut éviter un chat, son véhicule heurte un mur

Mercredi à 22h, un véhicule, conduit par un habitant de Cressier de 19 ans, circulait sur l'avenue des Pâquiers en direction de Marin. Peu après le giratoire des Trois-Sources, afin d'éviter un chat, le conducteur donna un coup de volant à gauche. De ce fait, la roue du véhicule heurta le trottoir. Suite à ce choc, le véhicule heurta un mur situé à gauche de la chaussée pour finir sa course quelques mètres plus loin. ● COMM

JURA

Cycliste happée: appel aux témoins

Dimanche dernier en début d'après-midi, une cycliste circulait sur la route reliant Les Emibois au Roselet. Parvenue peu avant ce hameau, une voiture a entrepris le dépassement de la cycliste. Lors de cette manœuvre, le véhicule l'a happée et l'a fait chuter. Légèrement blessée, elle a été conduite à l'hôpital du Jura, site de Saignelégier. Toute personne ayant des informations concernant cette automobile est priée de prendre contact avec la police cantonale jurassienne au 032 420 65 65. ● COMM

LA CHAUX-DE-FONDS

Une piétonne heurtée par un bus

Hier à 17h, un bus TRN conduit par une habitante de La Chaux-de-Fonds de 37 ans, circulait sur l'avenue de la Gare à La Chaux-de-Fonds en direction de la place de la Gare. Dans l'intersection avec la rue Daniel-Jeanrichard, une collision se produisit avec une piétonne de La Chaux-de-Fonds, âgée de 29 ans, qui s'était élancée sur la chaussée, venant de l'angle sud-est de la Poste principale. Blessée, la piétonne a été transportée par une ambulance à l'hôpital de la ville. ● COMM

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

PIEVURE

POMPES FUNÈBRES WASSERFALLEN

Depuis 1939

24h/24

032 725 40 30

www.pf-wasserfallen.ch  
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

# 40 LA DER



**AIR DU TEMPS**  
MATTHIEU HENGUELY

## Terreur zlatanienne

Il s'appelle Zlatan. La France l'a découvert avec effroi cet été, un jour où les pétrodollars qataris coulaient encore un peu plus à flots à Paris. Depuis, l'attaquant au catogan terrorise ses rivaux sur les terrains. Il court peu, marche beaucoup, tente l'impossible, nonchalamment, mais frappe fort: neuf buts en huit matches de championnat.

«Les Guignols de l'info» en ont vite fait leur mascotte. Avec elle, le PSG perd toujours, c'est Zlatan qui bat les adversaires, en «zlatanant les joueurs adverses avant de mettre une zlatan dans la lucarne».

D'autres émissions télé s'en amusent aussi, «Le Petit Journal» utilise le thème musical de

Dark Vador quand il apparaît à l'écran. Dernière séquence en date, une imitation d'une publicité sportive en caméra subjective. Là où le joueur original était à l'entraînement, dribblait, tirait au but, puis marquait contre les plus grandes stars, le pseudo-Zlatan fait peur aux supporters, tacle, shoote le ballon sur ses coéquipiers, shoote ses coéquipiers.

Il ne parle pas. Il gagne. Point. Tiens, ça ne vous rappelle pas quelqu'un? Genre, un justicier américain qui matraque ses adversaires sans jamais avoir mal? Ça n'a pas échappé à de petits malins. Désormais, Chuck Norris doit s'effacer, c'est Zlatan qui peut marquer 3 buts en 2 tirs. ○

### LA PHOTO DU JOUR

La mer de brouillard sur le lac des Quatre-Cantons, vue depuis le Stanserhorn. KEYSTONE



## LA MÉTÉO

Lever **08h06**  
Coucher **18h26**

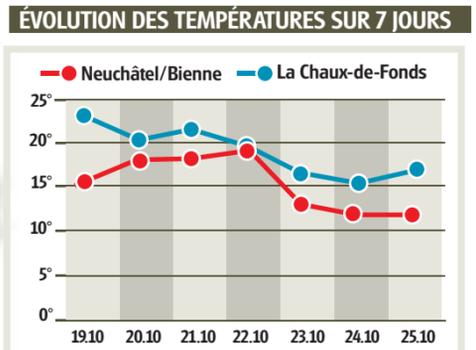
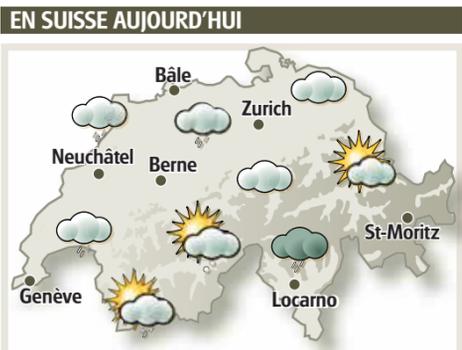
Lever **16h42**  
Coucher **04h36**



## Arrivée de la pluie l'après-midi

Ce vendredi, la matinée débutera à nouveau sous un temps sec. Le ciel se couvrira ensuite en cours de journée, à l'avant d'une dégradation pluvieuse attendue l'après-midi. Les températures seront de saison, voisines de 12 degrés à basse altitude. Ce week-end, le temps s'annonce perturbé avec de la neige jusqu'à basse altitude. Amélioration mais températures encore bien fraîches ensuite.

SUR NOS LACS			
Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	15°	Bise 1 à 2 Bf	429.20 m
Bienn	14°	Bise 1 à 2 Bf	429.18 m
Niveau du lac des Brenets: 750.33 m			



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN			
SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
pied du Jura   à 1000m			
6° 2°	-2° 3°	-5° 3°	0° 6°
1° -1°	-5° -1°	-9° 0°	-6° 4°
FIABILITÉ: 8/10	FIABILITÉ: 8/10	FIABILITÉ: 7/10	FIABILITÉ: 7/10

### TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	6°	11°
BRÉVINE (LA)	3°	10°
BRENETS (LES)	6°	11°
COURT	8°	11°
COURTELARY	5°	10°
COUVET	6°	11°
CREUX-DU-VAN	8°	8°
DOMBRESSON	6°	11°
ESTAVAYER-LE-LAC	9°	12°
GRANGES	8°	11°
LANDERON (LE)	9°	12°
MONT RACINE	8°	8°
NOIRMONT (LE)	6°	10°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	3°	10°
RANGIERS (LES)	6°	11°
SAINT-AUBIN	9°	12°
SAINTE-CROIX	6°	9°
SAINT-URSANNE	8°	11°
SONCEBOZ	6°	11°
TRAMELAN	5°	10°
VERRIÈRES (LES)	6°	9°
VUE-DES-ALPES	9°	9°
YVERDON	9°	12°

### DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	beau temps	23°
BANGKOK	variable, orageux	34°
BARCELONE	variable, orageux	22°
BERLIN	assez ensoleillé	7°
BRUXELLES	averses éparées	8°
LE CAIRE	assez ensoleillé	28°
LONDRES	en partie ensoleillé	9°
LOS ANGELES	beau temps	27°
MONTRÉAL	assez ensoleillé	19°
MOSCOU	pluie et neige	3°
NEW YORK	en partie ensoleillé	19°
PARIS	nuageux	9°
RIO DE J.	variable, orageux	28°
ROME	soleil, orage possible	21°
TOKYO	beau temps	21°

## SUDOKU N° 476

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 475

8	2	7	9	4	5	1	6	3
5	6	1	8	3	7	9	2	4
4	3	9	1	2	6	8	5	7
3	1	4	6	7	9	2	8	5
2	5	6	4	8	1	3	7	9
9	7	8	3	5	2	6	4	1
6	4	5	2	1	3	7	9	8
1	8	2	7	9	4	5	3	6
7	9	3	5	6	8	4	1	2

### Difficulté 2/4

	2	4		7	1			9
8					2	3		
						2		
7	8		9		5			4
	4						9	
3			4		7		8	2
		1						
		6	1					5
2			7	5		4	3	

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

### LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

